大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬一千九百九十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七一一一
編輯部電話：三三九一一
電報掛號：6778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

# 英議員要求與中國貿易

## 說中國是大主顧正在建十九座水壩

## 西方十五國會談放寬對中國「禁運」

【合衆社倫敦十六日電】與共產中國貿易問題十六日又在下院提出來了。一反對黨的議員說：商人對英國的限制已感到厭倦了。

自從百慕達會議之後，有關中國貿易的問題在下院已更多。工黨議員斯多克斯於十六日對貿易部長厄克爾斯爵士說：六億人民的中國有着潛在的市場。

斯多克斯在下院說：那些作生意的人有的對政府的限制已感到厭倦，由於政府不鼓勵對華貿易，因而使貿易代表無法超過範圍。

斯多克斯說：中國政府建議建築十九個水壩，我們對此是感興趣的。政府是否想法使我們能參加這種談判？

【中國新聞社北京十六日電】華盛頓消息：美國政府的官員們十五日說，美國和英國等十四個參加「禁運」的國家已經開始了關於放寬對中國「禁運」問題的初步討論。這些官員說，預料會談將持續幾個月。消息說，英國、日本和其他國家正迫切要求增加他們對中國的貿易。美國還「在考慮它是否能同意其他國家這樣作」。

# 在全國人代會常委會會議

# 伏羅希洛夫大演說

## 中國的成就使蘇聯受到鼓舞

## 劉少奇說中國勝利與蘇聯援助不可分

【法新社巴黎十六日電】蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫十六日在北京全國人民代表大會常務委員會擴大會議上發表演說稱：蘇聯人民的民主具有非常具體的保證。

據北京電台引述伏羅希洛夫在會上說：這種保證不限於建立民主原則和製訂法律而已。

他說：「在我們國家內，沒有人剝削人，每個公民都可以按照他的能力得到工作，並按照他的工作數量和質量取酬。」

全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇在會上介紹了伏羅希洛夫主席。

伏羅希洛夫由毛澤東主席、劉少奇委員長和周恩來總理陪同上講壇。

伏羅希洛夫在演說中稱讚中華人民共和國。他說：「我們密切注意並因中華人民共和國的特殊形式民主之蓬勃發展而受到鼓舞。」

伏羅希洛夫在歷時三十分鐘的演說中詳細討論到蘇聯民主的形式和實質，它的歷史背景以及它過去數年來的發展。

伏羅希洛夫說：只有在社會主義民主之下，人民才能積極參加國家的行政。這種民主可能有各種形式，但它的實質只有一個——它是由工人階級領導的絕大多數人民的政權，其目的在於反對資本主義制度和剝削者」。

他宣稱：「不管階級敵人怎樣誣蔑，社會主義民主不斷的發展及比資產階級民主無限的優越，則是不能加以誣蔑的事實。」

「在蘇聯建立的社會主義，已經發展了社會主義的民主，由偉大的列寧所創立的蘇聯共產黨則正是這個社會主義民主的靈魂和智慧。」

他指出，「蘇聯是在不可能和平發展革命的歷史條件之下建立的。」

伏羅希洛夫說，「資產階級和小資產階級的黨派，包括社會黨反動分子和孟什維克在內，發起反對年青的蘇維埃共和國。」

「只有忠於社會主義目的的共產黨堅持維護勞動人民的利益，並領導革命工人、農民和知識分子，粉碎反革命的陰謀，決定了蘇聯民主發展的道路和它的特質。」

帝國主義者寫文章，誣蔑蘇維埃民主有限，因爲它只有一個黨——共產黨。伏羅希洛夫的回答是：「這些誣蔑言詞全部失敗了。這不只因爲蘇維埃代表的選舉是以最民主的方法中進行，而且因爲代表中也有非共產黨員在內。」

他有力地說，「幾乎百分之百的選民都去投票。這就輝煌地證明蘇聯民主是眞正的人民民主。」

伏羅希洛夫說，蘇聯並不是沒有缺點，也不是沒有違背蘇維埃民主的事情，「但是，我們並不隱瞞我們的缺點，而且在努力消滅缺點。」

劉少奇在介紹伏羅希洛夫的致詞中，盛讚蘇聯這位最高蘇維埃主席團主席對蘇聯革命的貢獻。他說，「伏羅希洛夫同志是蘇聯共產黨和蘇聯國家的一位卓越的政治家。」

劉少奇強調說：「中國人民的勝利和他們的成就，是和蘇聯人民所給予的支持和幫助分不開的。」

他說：「中蘇兩國人民的偉大友誼，建立在深而堅固的基礎上面，是永久常存和牢不可破的。」

他結論說：伏羅希洛夫主席的訪問將加強中蘇兩國人民間的兄弟般的友誼。

## 好快的新聞片

### 伏羅希洛夫前天才到 歡迎紀錄片昨已上演

【中國新聞社北京十六日電】紀錄蘇聯最高蘇維埃主席團伏羅希洛夫主席到達北京的新聞片「春暖花開迎貴賓」，定十六日晚間和十七日分別在北京、天津兩地上映。這部影片洋溢着中蘇兩國人民眞摯而崇高的友誼。

## 「舉國歡騰迎貴賓」

### 人民日報社論歡迎伏羅希洛夫

郭沫若詩：願花雨灑遍人間，願玉帛化盡干戈。願元帥長命百歲，永遠像山岳峨峨。

【據新華社北京十六日電】報道伏羅希洛夫主席到達北京的巨幅照片、消息、特寫和速寫等佔了今天北京各報第一版的整個篇幅。有關的文章和圖片也大量刊登在這些報紙的其他版面上，一般都佔了各報全部版面的大約四分之三的篇幅。

各報刊登了伏羅希洛夫主席在機場上向羣衆揮手、檢閱儀仗隊、沿途受到百萬市民熱烈歡迎的照片。「大公報」和「工人日報」還刊登了伏羅希洛夫主席和毛澤東主席親切擁抱的照片。

毛澤東主席的歡迎詞和伏羅希洛夫主席在機場的講話，被各報醒目地刊登在第一版的顯著地位。「人民日報」還發表了「舉國歡騰迎貴賓」的社論。

郭沫若獻給伏羅希洛夫主席的詩——「歡迎」，刊登在「人民日報」上。詩人在這一首詩的最後幾句寫道：「願花雨灑遍人間，願玉帛化盡干戈。願元帥長命百歲，永遠像山岳峨峨。」

## 智利外長宣佈反對核子試驗

【法新社新德里十六日電】正在印度訪問的智利外長馬里十六日在新德里舉行記者招待會說，智利政府堅決反對爲戰爭目的舉行的核子試驗。

馬里在這裏曾和印度總理尼赫魯以及政府其他領袖舉行會談，他說，智利與亞洲和非洲國家一向有良好關係，並願意和這些國家發展貿易。

## 印尼熱烈準備歡迎蘇聯貴賓

### 蘇加諾昨發表談話

【合衆社雅加達十六日電】印尼總統蘇加諾十六日說，蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫下月訪問雅加達時，印尼必定熱烈地歡迎。

這位深得民心的印尼領袖對新近成立的歡迎委員會說，歡迎委員會的組織將向世界表示印尼是「要尋求和其他國家以及其他人民和平友好的」。

伏羅希洛夫到印尼的確實日期尚未宣佈。他已於十五日到達北京，將在中國作二十天的訪問。

伏羅希洛夫主席十五日到達北京，圖裏是伏羅希洛夫主席和毛澤東主席在機場上。 侯波攝（新華社無線電傳眞）

## 電影界聯誼會成立

### 主席蔡楚生副主席白楊等三人 給台灣電影界保留十名理事

【據新華社北京十六日電】中國電影工作者聯誼會今天在北京正式成立。

中國電影工作者聯誼會的宗旨是：團結全國電影工作者，爲促進我國電影事業的繁榮，動員全國電影工作者貫徹爲工農兵服務的文藝方向以及「百花齊放、百家爭鳴」的方針，爲創造社會主義的民族新電影而努力。

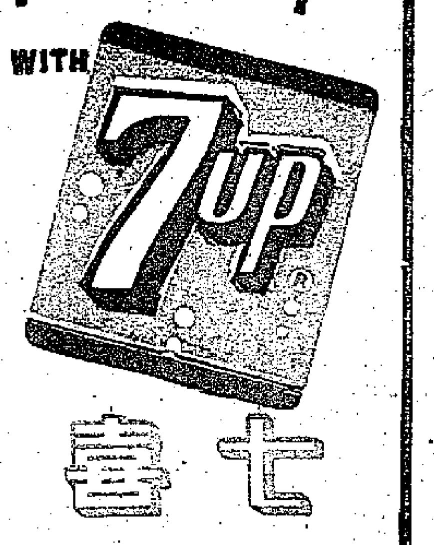
會議選出了中國電影工作者聯誼會主席、三位副主席、二十三位主席團委員和一百七十五位理事。另外，給台灣電影工作者保留了十個理事名額。

中國電影工作者聯誼會主席團名單：

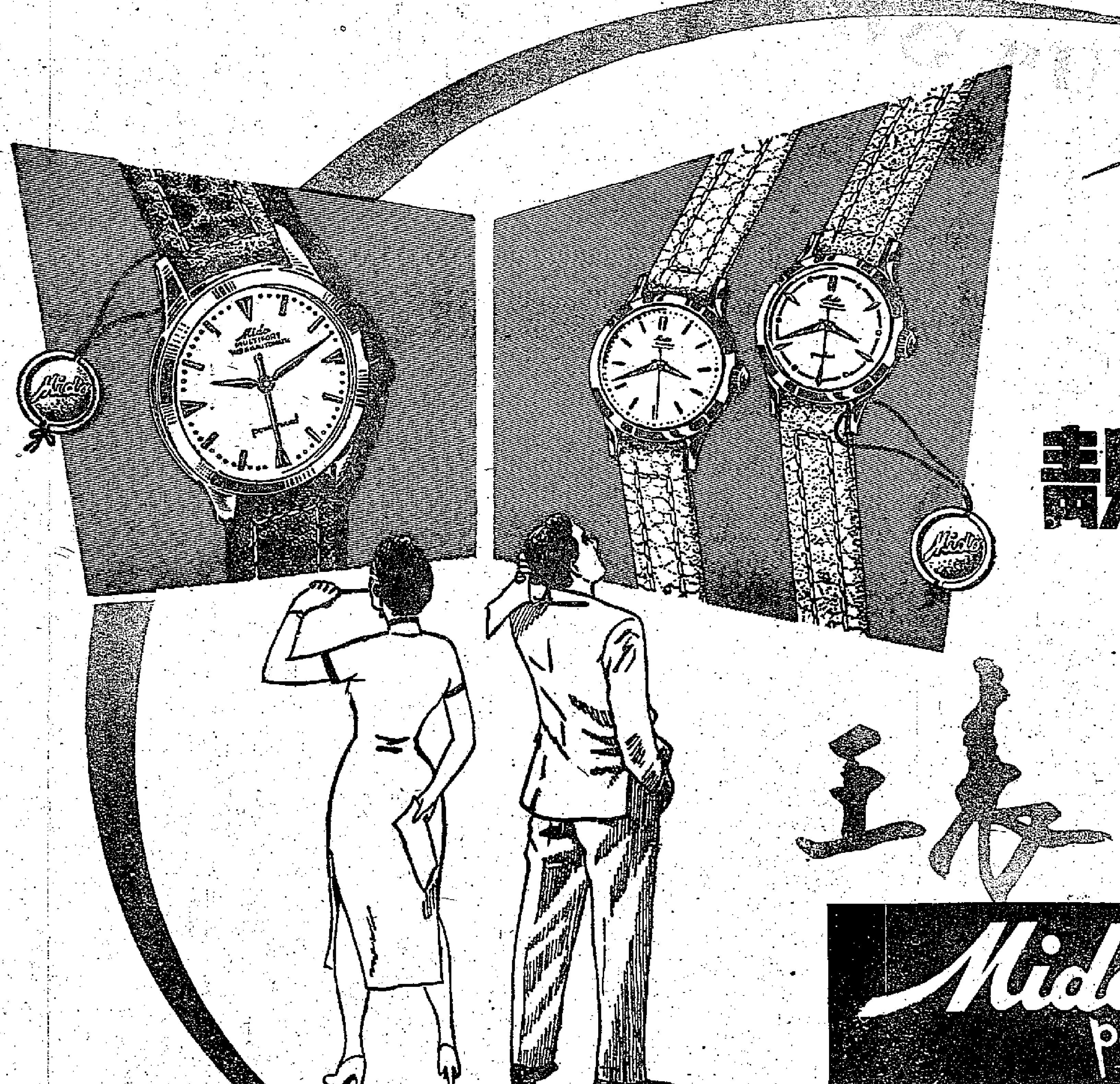
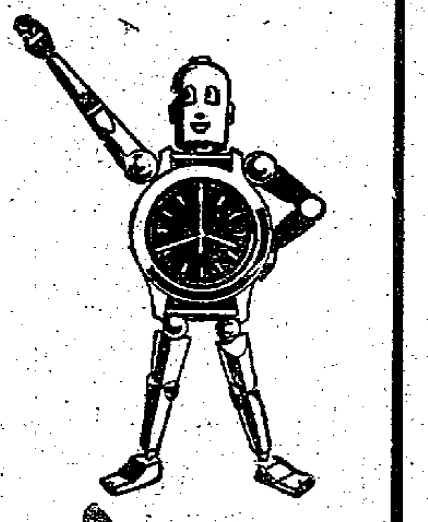
主席蔡楚生。副主席司徒慧敏、白楊、沙蒙。主席團委員（以姓氏筆劃爲序）王人美、水華、王震之、田方、何士德、吳永剛、汪洋、孟君謀、金焰、徐肖冰、陳播、孫瑜、章泯、張駿祥、舒繡文、楊少任、趙丹、鄭君里、羅靜予。

鷄年行佳運
着鷄仔線衫
佳運年年來

震歐綫衫廠

"fresh up"
WITH


七喜
世界著名家庭飲品

一牌子最老
一款式最新
一機件最靚


美度游泳表王
Mido
Powerwind
新貨陸續湧到
一律鐵價發售
每表附有廠方保証書
保証機件完美行時準確
各大公司表行均有出售
華南總經理：香港其時洋行

# 美英咸認約旦局勢仍甚「危險」

## 前首相納布西改任外相

### 美議員主張援助國王侯賽尼　英相召集親信閣僚共同商討

【法新社倫敦十六日電】英國首相麥克米倫十六日和他的最密切的同僚研究約旦的局勢。

英國方面的意見認爲，約旦內部衝突的第一個回合已經過去，但局勢仍然是動盪的。

倫敦人士並不隱瞞因前任首相納布西出任新政府外相所引起的焦慮。他們說，因爲約旦內部的政治均勢，納布西入閣也許是不能避免的。他們說，可是，一個聲明與西方敵對的人出任外相，已表示出中東還有新「爆發」的危險，而且將會有嚴重的反響。

【合衆社華盛頓十五日電】民主黨參議員曼斯菲爾德十五晚說：艾森豪威爾主義已拆散了在中東的西方同盟，留下美國在那邊單幹。

曼斯菲爾德說：他認爲：如果約旦國王侯賽尼要求援助，美國就應該在該國目前的危機中給予親西方的侯賽尼國王以援助。但是，他說：如果該國果與敘利亞發生衝突，他反對派美軍到約旦去。

曼斯菲爾德說：政府可能對這個（艾克）主義另有解釋，使之能派軍隊到約旦去。但是，他說：「要維持國會所通過的議案利益，這種解釋將是引伸得太長了。」他說：如果美國果然出面干涉，它將是孤立的。

【合衆社紐約十六日電】紐約「先驅論壇報」十六日發表社論說：「經過一週的約旦政潮已結束了……」又說，「約旦仍是危機當前的。」

社論說：「由於納布西參加新閣，所表示的國家社會黨的支持，也許能鋪平新政府和議會的道路。它又代表着某種妥協，因爲是納布西反對美國，主張和蘇聯友好使到國王採取行動的。」

「如果說哈利迪內閣，除了制止紅色在約旦的影響外，將爲與西方建立更好的關係而努力，那是合理的。」

【合衆社華盛頓十五日電】美國的官員們十五日對侯賽尼爲免除約旦危機而任命哈利迪爲新首相，表示謹愼地樂觀。

他們說，無論如何，哈利迪的被任命可以表明在約旦親西方的勢力和反西方的勢力之間有了一個調和。

## 埃報揭露百慕達會議陰謀

# 美英策劃約旦政潮

### 旨在發動侵略在中東散佈混亂

【據新華社北京十五日電】據美聯社記者十四日從開羅發出的一條電訊中透露出約旦國王侯賽尼在約旦不得人心。這條電訊說：在約旦目前的政治危機中，侯賽尼所扮演的是阿拉伯民族主義的敵人而不是擁護者的角色。

這條電訊說，人們原來預料侯賽尼可以依賴軍隊的支持，然而各種情況表明，軍隊已經發生了分裂。

這條電訊說：「巴勒斯坦人指責侯賽尼的哈希米特王朝從一開始就是英國賊和英國的傀儡。當侯賽尼去年解除英國將軍格拉布的職務時，曾暫時被民衆歡呼爲一個眞正的阿拉伯愛國者。

「但是，當侯賽尼上星期解散了納布西的得人心的民族主義政府時，人民就想起了哈希米特王朝這批人終是西方國家的工具。」

這條電訊說：「侯賽尼是一直站在艾森豪威爾主義方面反對納布西領導下的民族主義分子的。」

【據新華社開羅十五日電】「人民報」今天說：約旦的事件是英國和美國在百慕達會議上所策劃的一個陰謀。

這家報紙指出：這種陰謀的目的是要發動侵略行動，以便在整個中近東散布混亂。「在中東已經製造出了一種危險的局勢。這種局勢每一分鐘都可能爆炸。」

【據新華社北京十五日電】大馬士革消息：敘利亞「光明報」指責約旦的軍事政變是美帝國主義爲了打擊約旦民族主義運動而製造出來的。

這家報紙說，這次政變的目的是要強使約旦接受「艾森豪威爾主義」，並且把它拖進巴格達條約中去。

# 約旦英軍中止撤退

### 敘否認約旦王要求撤兵

【路透社莫斯科十五日電】塔斯社敘利亞京城大馬士革專電說：「大馬士革的新聞指出，英國軍隊司令部暫時中止從約旦的基地撤出它的隊伍。」

（在倫敦，一個國防部的發言人說，「英國在英一約條約結束時，擔保在六個月內從約旦撤出它的軍隊，並且沒有什麽事來阻礙這個[illegible]

[illegible]亞總統庫瓦特里撤退駐約旦的敘利亞軍。

據說，侯賽尼的要求是在一封信中提出的。這封信已於十四日由敘利亞駐安曼大使卡達馬尼交給庫瓦特里。

【路透社大馬士革十五日電】據說，約旦軍隊參謀長努瓦爾少將十四日晚已到達大馬士革，他拒絕見記者。（按在巴格達的阿拉伯方面人士說，努瓦爾領導一個反對侯賽尼國王的軍事暴動，但未成功，當他企圖離開國境時被捕）

[illegible]拉克國王費薩爾十五日和首相賽義德、副首相巴蘇原、外相及數個舊首相舉行會議。

會議歷時一小時餘，討論的包括目前約旦局勢等問題。

【合衆社敘利亞京[illegible]

莫斯科克里姆林宮的河岸夜景。　新華社

# 約旦新閣名單發表

[illegible]

## 英汽油續配給　車主大失所望

[illegible]

## 國際瑣聞

# 山貓鬆鷄因為餓　勒死愛人遵命做

### 遵命行事

▲東京有個三十多歲的漢子，跑到一家醫院裏去問醫生。他問道：「如果一個被勒斃的屍體還有點熱氣的話，可以救活轉來嗎？」原來這漢子剛剛勒死他的十七歲的愛人，他的話一說出便被差人捉住了。他說女的父母反對他們兩人結婚，原因是年齡相差過大，女的便要他勒死她，他馬上遵命行事。

### 山貓「鬆鷄」

▲佛羅里達州梅米城一戶人家養着一頭牛大不大的山貓，最近忽然「靜鷄鷄之大吉」。

牠的主人田德爾太太連忙安慰鄰人說：「不要緊，傑貝（山貓的名字）大概是因爲餓了，牠不會傷害孩子或狗的。」

田德爾還說：「傑貝最喜歡和人在一起，牠雖然有時呲牙露齒，但不過牠是不會傷害你的。」經她這麼一說，費了九牛二虎之力的警察也懶得再當着尋找傑貝了。

### 煙可殺菌

## 生癌並非吸煙起

▲法國一個醫學博士維生特在他的研究報告中說，香煙的煙有一種抗生作用，它可以殺死許多病菌，他的話引起法國醫學界的聳動，因爲許多醫學家都認爲吸食香煙的人容易生癌病，說香煙是製造癌症的工廠。

維生特博士今年四十九歲，曾得到好幾次醫學獎金，他是個生物化學家。他說他曾作過試驗，對農作物上噴一口香煙，那些細菌都被殺死了。對呼吸器官起了消毒作用。

### 新娘派吻

## 新娘派吻怕鬍多

▲南非洲的白人舉行婚禮時，有一個特別節目就是新娘新郎都要向來賓「派吻」。

當婚禮完畢時，男賓客一窩蜂擁到新娘那邊去等待「派吻」，而女賓客也不執輸跑到新郎那方去等待新郎和她們接吻。場面越大，賓客越多，新人「派吻」的時間和次數也越多。

有時眞正的結婚儀式不過幾分鐘就完畢，但「派吻」的時間卻往往要花好幾個鐘頭。

但是男賓客總是貪得無饜的，新娘接吻就要花費更多的時間，通常每「派吻」十五分鐘，新娘就要略事休息換換氣，據說，一個善於接吻的新娘每分鐘可和五個來賓接吻。據說新娘「派吻」時最怕的是鬚佬和口臭的男人。

# 錫蘭羣起反氫彈

### 千人願赴聖誕島

【合衆社錫蘭科倫坡十六日電】三個和尚和一個俗人十六日保證要在聖誕島登陸，對英國政府實行氫彈試驗挑戰。

這個保證是在錫蘭西海岸阿魯特加姆城的一個公衆大會上三個和尚和一個俗人做出的。

其中一位麥達納尼加和尚說：核子試驗對亞洲的威脅是很大的。

俗人里雅納格說：英國最愛高談和平，但它正在使和平成爲不可能。幾乎另有一千人志願和他們四人一起到聖誕島去。

## 美教授做間諜案　錫總理親自調查

【合衆社錫蘭首都科倫坡十五日電】班達拉奈克總理已經答應親自調查，關於訪問錫蘭的美國教授們搜集戰略情報交給美國國防部的指責。

對於訪問錫蘭的美國教授們搜集空中攝影照片的指責，是錫蘭大學地理系的教授們提出的。

議員索伊薩說，他知道這些照片是直接寄往華盛頓美國國防部的。

班達拉奈克總理對下議院說，這件事情已引起他的注意，而他將親自調查。

# 英下院辯論國防

### 工黨議員紛紛質問氫彈問題

### 桑迪斯說核子裁軍就是災難

【路透社倫敦十六日電】英國國防大臣桑迪斯說，英國政府的國防政策是基於承認兩項基本事實之上的，一項事實是英國不能有效地防禦氫彈的進襲。第二項事實是，「不管我們喜不喜歡，我們不能以我們資源——尤其是人力——的大部份做爲犧牲品」。

桑迪斯是在下院展開對國防政策的辯論時做此講話。

他說，既然大家承認不可能對核子武器有全面而有效的防衛，他相信英國人民會同意不應將國家擁有的資源用在準備發動戰爭方面，而用於「企圖阻止大災難出現」的工作上。

桑迪斯說，在眞正裁軍以前，世界上沒有眞正的安全。他又說，「但是我相信，我們多數人同意，核子裁軍本身就是災難，因爲它會將決定性的軍事優勢給予俄國。」

桑迪斯說，美國雖然駐軍西歐，還有轟炸機駐在英國，但是不應該讓美國單獨負起供應核子武器的任務。

【路透社倫敦十六日電】英國首相麥克米倫十六日在下院說：如果做出周密的嘗試，使核熟試驗的爆炸能避免探察，那麽，它「幾乎當然是成功的」。

工黨議員比斯威克曾經發問：政府認爲現在可能爆炸氫彈而探察不出這一假定，其觀察者離爆炸的距離是怎樣。

工黨議員馬遜詢問核熟試驗爆炸無法探察出來的技術原因。

在首相回答之後，比斯威克說：說某些爆炸不可能探察出來，這說法顯然是不正確的。因爲人們可能聽到任何的聲音，只要一個人站的距離夠近的話。

比斯威克又說：「有資格的人曾經說：在全球成立四百個觀察站，就可能探察任何的爆炸，甚至於我在一九四六年所見的那種舊式的觀察站都行。

「鑒於這個事實，首相會放棄這個辯詞、作爲不企圖取得廢棄試驗協議的口實麼？」

工黨議員湯瑪斯質問說，首相是不是根據國際公法認爲他有權利不許船隻進入那個地區（指聖誕島）。

麥克米倫回答說，他不是國際法專家，並建議湯瑪斯應該注意他所提出的問題。

工黨議員佐絲·巴特勒夫人要求保證，保證在最近達成的協定規定從日本進口的罐頭鮪魚在太平洋舉行氫彈試驗之後，不受原子輻射感染。

首相請她參考他以前的聲明後，巴特勒夫人接着說，鑒於公衆對於太平洋地區的魚有受輻射感染的危險，越來越害怕，要求他說明對於那些鮪魚將怎樣進行試驗。

# 蘇軍暫駐羅國

### 兩國簽訂協定

【路透社維也納十五日電】羅馬尼亞京城布加勒斯特電台十五日說，蘇聯和羅馬尼亞政府十五日簽訂了一項有關蘇軍暫駐羅馬尼亞的協定。

這項規定蘇軍暫駐羅馬尼亞的協定，蘇方簽字人是外長葛羅米柯和國防部長朱可夫元帥，羅方是外長普列特利沙和國防部長沙拉珍。

# 選舉無自由　民主云乎哉

### 英限制參加競選資格　新加坡各界咸表反對

【據新華社北京十五日電】新加坡消息：新加坡各界在評論關於新加坡實行內部自治談判的報告時，普遍不滿英國硬要禁止根據新加坡治安法令受到監禁的人士參加大選。

無黨派立法議員李俊英說，新加坡各政黨應當對這點提出嚴重的抗議，因爲如果新加坡人民要繼續受英國殖民部的壓制，我們怎麼能夠認爲新加坡是一個民主的國家呢。

半島馬來人聯盟副主席伊沙然說，新加坡的自治將是不穩固的，因爲她的憲法隨時有被停止實施的可能。

新加坡海港局工友聯合會等十七工會聯合發表聲明說，禁止曾經被監禁的職工領袖和其他人士參加競選的規定是不民主的，用意在於繼續施用壓力製造一個向殖民主義屈膝的政府。

馬來亞聯合邦工會理事會總書記狄生認爲，曾經被監禁的人士不准參加競選的條文絕不應該包括在報告中。他說，任何公民都應當有資格參加競選，因爲這才是眞正的民主。

## 埃羅文化交流　科學技術合作

【法新社巴黎十六日電】開羅電台宣佈：埃及和羅馬尼亞於十六日在開羅簽訂一個文化協定。協定規定兩國間的科學和技術合作。

據開羅電台廣播：兩國將交換教授、科學家和獎學金。每國將爲交換展覽、交換影片和文化節目的廣播供給便利。並將鼓勵書籍的翻譯。

## 美歪風吹遍漢城　搶殺案無日無之

【法新社漢城十六日電】南朝鮮警察指摘美國西部片和打鬥片，說這些影片應對漢城少年犯罪案件猖獗負責任。漢城的搶劫案和謀殺案平均每天有一起，這種犯罪率比以往爲高。

幾乎所有被逮捕的罪犯都供認是受打鬥片的影響。漢城現有十八家電影院放映這類的電影。

# 印度普選完成　尼赫魯再組閣

[illegible]印度總理尼赫魯已在[illegible]新總理，對於其他閣[illegible]單公佈。

## 人造心臟製成

【合衆社芝加哥十六日電】新西蘭科學家、奧塔哥大學教授麥克加比博士，十五日爲一個終有一天可能作爲人造心臟用的塑膠泵舉行揭幕禮。

這個泵是麥克加比和美國國家心臟學會合作發明的，十五日在美國人造內臟協會代表大會公開展覽。

這個泵就用平時用來作洋囡囡玩具的塑膠製成，約有兩個拳頭那麼大，內部有四個心房，就像一個人的心臟一樣。

薄薄的乙烯基（塑膠之一種）活門不住地使血液流入右邊的模型。一個厚厚的塑膠容器包圍着那四個心房，還有一條管通到外面的胸壁。一個小型的水壓泵運着那條管子，將代替一個人心臟壓縮心房的肌肉。

麥克加比說，他準備把這個塑膠心臟先給狗試用，然後再進行用於人的試驗。

# 我所認識的朱德

（美）史沫特萊

[illegible]營營長帶領兩個連逃跑，我帶着一個連追趕，已將大部份士兵收回。蔡鍔下令，命朱德指揮該團。

「立刻向省城開始攻擊了，」朱將軍說。「沿途村落中有不少舊軍駐防，也陸續參加到這邊。當然，也有不少跑掉了。行軍還沒有兩哩地，總督派來的騎兵團就到了，而且還給蔡鍔帶來了命令，叫他負責『肅清匪類』。蔡鍔問該團團長帶隊到那裏去，團長說，要向蔡鍔傳達命令。

蔡鍔回稱：『我就是蔡鍔！』

『隊伍往哪裏開？』大吃一驚的騎兵團長問。

『進攻雲南府，滅滿興漢！』蔡鍔答道。『也是漢人，把隊伍拉過來吧！』

### 進攻雲南府

「這麼一來，騎兵團立刻一陣大亂。有人開放馬衝鋒。我們這邊的騎兵也催馬出來把他們圍住，還有人呼兄喚弟，大叫投降，正在混亂之中，省城北邊傳來了大砲聲。我們一聽便知道，川軍已經開始進攻了。最後命令下來了，我們指揮官還特別提醒，川軍離北門已經不過一哩地，我們還離着五哩，攻擊的時候要努力。不過我們已經有一批講武堂學生暗藏槍械，潛入城內，只要大隊一到南門，立刻打響，他們就會開城迎接。」

革命軍向雲南府開始了急行軍，轉眼之間就到了城下，城牆之下，舊軍守軍黑影重重。他們並不發砲，還在向下面大叫：「什麼人？」

### 雲南全省底定

就在這一剎那，南門內響起了槍聲，那是潛入的學生們開槍了。城牆上的部隊還不開槍，原來他們在伺機逃命。槍聲剛止，厚厚的城門打開了，革命軍一擁而入，各部隊都接到了佔領城內各戰略據點的命令。城牆上的舊軍一砲未發便被繳了械。其他公共建築等戰略要點也佔領完畢。只有兵工廠一帶展開了激戰，革命軍的砲手轟開了兵工廠大門，士兵們都獲得了彈藥。

在新軍十月三十日起義以後，雲南其他地方幾天內也開始了行動，完全推翻了清朝政權。革命軍的損傷不過是戰死四十餘人，戰傷百餘人。朱將軍說。「清朝已經完全腐化了，一觸即垮。」

### 轉攻四川

十月三十一日下午，蔡鍔和其他領袖主持一次大規模的軍民大會，發表演說，蔡鍔被推爲雲南共和政權的軍政負責人。朱德和他的一個營在各衙要地方警戒並巡查。沒有因勝利而停止了工作。在起義前的幾個星期，雲南革命派負責方面便計劃出兵四川，協助四川地方力量來打倒清朝在川政權。講武堂的學生，凡是從其他省份來的，也分別送回原省份，參加革命。四川省出身的人，也奉令和成都和重慶的同盟會負責人聯絡，把遠征軍計劃告訴他們。只要雲南軍打到川南的宜賓，成都和重慶的人民就可以起義，像其他各省一樣，建立革命軍事政府。

蔡鍔在起義之後，帶領八個營——其中有兩個營是川軍——沿着當年川滇兩省的商路，進兵四川。朱德那時已經擢昇爲上尉，也加入遠征，指揮一個營。遠征軍兵力雖不大，可是自信確有堅據四川的把握。（十八）

尤其譯

# 印尼內閣下週制定條例　進行設民族委員會

【新華社雅加達十五日電】雅加達「獨立報」說，印度尼西亞內閣下星期會議的議程之一是討論成立民族委員會的問題。關於這個問題，內閣將要制定一個條例，然後交給國會通過。

報紙說，目前面臨的問題是有三個黨不願意參加內閣和民族委員會。這三個黨是：馬斯友美黨、天主教黨和伊斯蘭聯盟黨。

【據新華社雅加達十六日電】以人力動員建設部長哈納菲爲首的「外國元首接待委員會」十五日在國家宮宣布成立。這個委員會將負責接待蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫和訪問印度尼西亞的其他國家的元首。

伏羅希洛夫已經接受蘇加諾總統的邀請，將在五月初到印度尼西亞進行訪問。

【路透社雅加達十六日電】上星期由蘇加諾總統任命的超議會的印尼內閣十六日首次集會，討論如何解決該國所面臨的政治和經濟問題。

會後發表公報說：內閣曾討論它的施政計劃及閣員間的分工。有些閣員正在領導新成立的各部。

# 英法外長共商運河問題

【路透社倫敦十六日電】法國駐英大使肖維爾十六日拜訪英國外相勞埃德，商討蘇彝士運河的問題。這個問題可能在不久的期間提出安理會解決。

但據這裏的消息靈通人士說，埃及和美國就運河問題在開羅舉行的秘密談判，結果如何，直至目前爲止，仍未澄淸。

法國人士十六日說，和埃及進行運河管理問題的談判，萬一破裂，以法國意見，將主張抵制運河。

英國政府前任上院領袖索爾茲伯里十六日投函倫敦「泰晤士報」建議召開蘇彝士運河用國外長會議，以研究抵制運河的可能性[illegible]

## 縱橫談

# 伏羅希洛夫訪問我國

施君玉

蘇聯最高蘇維埃主席團主席伏羅希洛夫現正在我國進行訪問。當他到達北京的時候，有一百多萬人歡迎他，歡呼的聲浪震動了山岳。

伏羅希洛夫的訪問和所受到的熱烈歡迎，標誌着八億人民的團結，並肩前進，互助支持。佔全世界人口三分之一的中蘇人民團結在一起，在維護世界和平和促進人類美好生活上是一個最強有力的保障。

### 新型的國際關係

社會主義事業是人類歷史上的新事業，社會主義國家間的關係因而也是最新型的。社會主義國家都是獨立的主權國家，同時又是以社會主義的共同理想和無產階級的國際主義精神團結在一起的，由於思想與目標的一致，形成了人類歷史上前所未有的親密關係。

社會主義國家間的團結合作，並不排除與社會制度不同的國家和平共處。著名的互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則，就是由中印兩國所首倡，繼而獲得亞非國家廣泛接受的，這五項處理國際關係的原則，也是新型的。

### 團結友愛互助支持

由於社會主義國家間的友愛合作、互助支持，一些原來在經濟上落後的國家獲得了迅速發展。

就以我國而論，自解放後短短的八年，第一個五年計劃的前四年，我國的煤、電力、煉鐵、煉鋼、煉鋁和機床等等工業建設，如按新增的生產能力計算，約分之三十至百分之九十是屬於蘇聯的援助。很多我國從來沒有過的工業，如航空、汽車、鋁電解、拖拉機、人造橡膠和某些稀有金屬新工業，都在已經建立或正在建立中；交通方面如鐵路、大橋，水利方面如最近開工的三門峽水利樞紐工程，這些都是和蘇聯的援助分不開的。

假使沒有蘇聯的援助，在這樣短期內新工業的基礎是絕對辦不到的。

### 和平的保障

這種新型的社會主義事業和處理國際原則，自然是殖民主義國家所怕見的，好像他們怕見太陽一樣。很難想像：以掠奪和侵略爲目的的艾森豪威爾主義會尊重中東及非洲的領土主權；以從事戰爭準備爲目的的大公約、巴格達條約、東南亞條約的主謀者成和平。現在，美國仍有些人在製造緊張，製造新的戰爭。

但是，以中蘇爲中心的社會主義力量不斷增長，贊同和平中立的國家，亦日益，這就是和平的保障；叫囂戰爭的人，一定要失敗的。

# 三門峽居民獲安置　遷往甘肅安居落戶

【新華社西安十四日電】今天，陝西省境內三門峽水庫區又有一千一百多名移民在華陰縣坐上火車，遷往甘肅省的銀川專區安家落戶。這批移民大都是去年遷移的青壯年移民的家屬。

陝西省境內三門峽水庫區的移民工作是在去年八月開始的。從開始遷移到現在共有一萬多移民遷到甘肅省銀川專區。現在，他們已經在那裏建築了三千七百多間房屋，並開墾了大批荒地，爲全家、全村和全社遷移創造了條件。

三門峽水庫淹沒的地區，有百分之八十以上在陝西省境內。因此，這個省的農民有計劃有組織地分期分批外遷。已經遷移的居民，在遷移前，省領導機關對他們的財產進行了妥善的處理。對移民拆除、遷建房屋和開墾荒地都給了補[illegible]。甘肅省的領導[illegible]給他們劃出大批土地，在他們的新居附近建立了學校、供銷合作社、郵電部門和醫療所，使他們在日常生活上和在原來的家鄉一樣方便。

# 柴達木儲油構造　已探明九十八個

【據新華社大柴旦十四日電】新華社記者報道：遼闊而荒涼的柴達木盆地經過石油勘探人員三年多來的辛勤勞動，探明了九十八個有希望的儲油構造。今年，在柴達木進行的石油地質部門將集中力量在這些已發現的有希望的冷湖、油泉子、油墩子等構造上進行初步勘探工作。

# 蛇島毒蛇甚多　惟非恐怖世界

### 考察隊全體安全返抵旅大　帶回毒性甚強的蝮蛇九條

【新華社旅大十六日電】新華社記者曾牧農、徐家柱報道：由十二人組成的蛇島考察隊和它的隨行人員，已經在十五日傍晚安全地返回旅大市。他們在蛇島爲期兩天的考察情況，已經被新聞攝影師拍成了電影。

蛇島是一個毒蛇衆多的地方，但並不像過去人們所傳說的那樣是一個異常恐怖的世界。這就是人們對蛇島進行初步考察後所得到的印象。

由大連醫學院教授伍律率領的考察隊，在兩天的初步考察中，發現了二十條毒性非常強的蝮蛇。其中已經被捕捉到的九條大蝮蛇已經帶回了旅大。

在蛇島白天的氣候，在攝氏五度到九度的天氣裏，蝮蛇就大量出洞活動，說明島上蝮蛇的數量不少。這種蝮蛇下體常常彎曲成彈簧狀，三角形的蛇頭挺直，一下子就能很快地躍起，咬傷其他動物。牠的俗名叫「草上飛」，毒性同南方的五步蛇差不多。據說，人被五步蛇咬傷後，走了五步就會倒地。

蛇島野草叢生，這裏的蝮蛇和那些多楂枝的灌木、岩石都是土灰色的，從而也給島上帶來些恐怖的氣氛。考察隊在蛇島的岩石下找到了不少鷗和其他鳥類的屍體、骨頭，還有大約兩天前被咬死的鼠的腦袋。鷗和其他一些鳥類可能是被蝮蛇咬傷中毒後，被蛇吃掉。

考察隊員和行人員在蛇島上都穿戴了保護性的衣服、帽子和靴子，並且時刻警惕着，因此沒有發生任何事故。考察隊動物組在十五日清晨，在海灘上採集了許多有趣的海濱動物。考察隊地質組還測了蛇島的地質構造。教育工作者李永蕃也考察了地形。蛇島的研究者和藥劑師，都分別從蛇島帶回了土壤和野生藥草。考察隊[illegible]蛇島山峯最高點爲拔海二百一十五·二公尺。

（據考察隊負責人伍律教授說，只要十分之一克的蝮蛇毒就能致人死亡。一克的蝮蛇毒能毒死一千隻兎子，或者三萬隻鴿子。）

# 廣州政協全會開幕

## 着重討論二屆全國政協的決議　黃長水陳秋安分別作傳達報告

【本報廣州十五日專訊】中國人民政治協商會議廣東省廣州市委員會第四次全體會議十五日在市人民委員會禮堂開幕。會議的主要內容是：傳達、討論政協第二屆全國委員會第三次會議的精神和決議，會議還着重討論了毛澤東主席在最高國務會議上所作的關於正確地處理人民內部矛盾的講話。

上午，該會副主席黃長水作了有關正確處理人民內部矛盾問題的傳達報告，該會副主席陳秋安作了關於政協全國委員會地方工作委員會工作座談會的傳達報告。他們曾在北京參加了政協第二屆全國委員會第三次全體會議。

黃長水在報告中，着重談到了毛主席講話的精神和他對毛主席的講話的體會。他說：毛主席的這個講話是有重大意義的文獻。我們必須認眞學習鑽研，端正認識，才能正確地處理人民內部的問題，用新的工作作風來建設社會主義社會。黃長水在談到關於工商界的思想改造問題時說：有些工商界人士說，資本家已經沒有兩面性，只有一面性，和工人差不多了，不用改造了；這是不對的。我聽了毛主席的講話，體會到我們的確要有學到老、改到老的精神，因爲時代在不斷前進，社會在不斷發展，不進即退，如果我們不能隨着時代和社會前進，就要變成落後分子，不想做落後分子，就要學到老、改到老。

陳秋安在報告中，傳達了政協全國委員會地方委員會工作座談會對於地方政協作用問題和今後加強地方政協工作的情況、問題和建議，傳達了這次座談會所反映出的有關地方政協工作問題的意見。他在報告中說：今後地方政協的作用不是減少，而是要加強。因爲我國現階段的問題，主要是正確處理人民內部矛盾的問題，而政協本身就是一個反映各階層的矛盾並具有協商解決矛盾作用的機構。因此，今後必須加強、做好政協工作，發揮它的作用，以便更好地協助政府正確處理人民內部的矛盾。

十五日下午，會議分組討論上述兩項傳達報告。

這次會議預定一連舉行四天，十六日的議程是繼續分組討論傳達報告。

# 福建投資四百餘萬 建設廠礦三十八個

## 其中有七個煤礦十一個鐵礦　第一批三個小型礦已經生產

【中國新聞社福州十六日電】福建省最近有三個小型鐵、石墨和硫磺礦先後投入生產。這是福建省今年計劃以少量投資新建、改建的三十八個中、小型廠礦中投入生產的第一批。另外新建、改建的七個煤礦、十一個鐵礦和十七個錳、硫磺、滑石、雲母、明礬礦，正在積極勘測和設計。

新建和改建的這批中小型廠礦中，除一個年產二十萬噸的煤礦和一個年產二萬噸的煤礦在明年投入生產外，其餘全部可在今年內投入生產。這些廠礦全部投入生產以後，不僅能解決目前福建省地方工業和手工業生產原料供應不足的問題，有些產品還能供應出口或者支援省外廠礦生產建設。

這些廠礦大部份在鷹廈鐵路和公路幹線附近，運輸便利，全部投資只有四百一十多萬元。

# 廣東僑胞熱心辦學

## 現有十餘市縣辦了僑校　還有許多僑鄉正在籌辦　開平將辦工業技術學校

【中國新聞社廣州十六日電】廣東省旅外華僑和僑眷熱心在家鄉辦學。現在全省的十多個華僑中學和小學，絕大部份都是華僑捐款辦的。在這些學校學習的華僑子弟共有一萬多人。

據不完全統計，近幾年來，樂會縣收到僑胞、僑眷捐款辦學達二十萬元。梅縣的華僑、僑眷捐款二十七萬多元，給當地的華僑中學擴建校舍和增添設備。

許多旅外華僑在回國觀光時，也捐款給自己家鄉的學校。有的華僑、僑眷則紛紛將他們投資所得利息的一部份捐出辦學。

現在，廣州、汕頭、梅縣、大埔、興寧、普寧、潮安、潮陽、中山、台山、開平、惠陽、樂會、瓊東、保亭等地都設立了華僑中學或小學；文昌、番禺、瓊海、揭陽、豐順、寶安、澄海、恩平等僑鄉也正在積極籌建華僑中、小學校；開平縣的歸僑、僑眷還在籌辦工業技術學校。

# 黑色齒鯨魚

## 惠來捕得四十二條　共重三萬六千多斤

【本報廣州十四日專訊】惠陽消息：四月六日早上，平海港口四個漁業生產合作社和澳頭漁民在平港海面一次捕獲四十二條黑色齒鯨魚，共重三萬六千二百七十斤。

齒鯨是鯨魚之一種（鯨魚分爲須鯨、齒鯨兩種），漁民稱之爲海牛，性極兇猛。和須鯨一樣肉鮮美可食，油可製成工業用油。這次捕捉到的齒鯨，體長五公尺，其中一條長三公尺半—的母鯨，剖開肚裏還有一條一公尺七長的小鯨胎。

# 一網魚八萬斤

## 值二萬餘港幣

【本報廣州十五日專訊】惠來消息：三月三十日天氣晴和，覽表村羣力漁業生產合作社的結船一早出海，在甲子海面上一網捕獲紅口魚八萬一千四百七十六斤，創造一網捕魚最多的最高紀錄。

這網魚除社員留下部分自食外，其餘的賣給當地水產公司，值一萬零四百四十九元（約合兩萬五千元港幣）扣除社的公積、公益金外，社員平均每份得二十七元五角。

# 迎接菠蘿季節

## 海口罐頭廠正擴建

【本報廣州十五日專訊】海口消息：迎接菠蘿季節的大生產，海口罐頭廠五日動工擴建。全部工程將在五月底完成。

海口罐頭廠這次擴建，是將原有製罐車間擴大，新建菠蘿皮加工廠，擴建項目還有焊錫車間、牛肉製罐車間及倉庫、購置平衡設備等。

# 枇杷青梅紅梅在穗上市

【本報廣州十五日專訊】枇杷、青梅、紅梅等鮮果近月紛紛登場，枇杷果在鮮果自由市場一天成交約有一千多斤。

這種果品上月已經有小宗上市，現在已是枇杷的旺產時候，市面來貨已有增加，但銷路很好，河南永興街鮮果交易市場，枇杷果一出，很快就銷售完畢。成交價每擔十二元左右。青梅、紅梅都是酸溜溜的果品，在這個季節，市民喜食，銷途也好。輝記、合泰隆、裕興等幾家鮮果行棧十一日一天，代農民賣出四千一百多斤。

# 珠江水位增高

## 下月初將入洪水期　航道部門正採措施

【本報廣州十五日專訊】近半月來，珠江水位逐漸提高，據航道部門預測，五月初珠江水系將由中水期進入洪水期，有關部門現已採取措施，使客、貨輪能在洪水期安全行駛。

西江下游的梧州和陳村水道的碧江，四月上半月最高水位已超出珠江基面二三公尺。今年珠江水系洪水期將比去年提前半月到來。原來在三出口、西馬寧、都城新灘等地設的水深訊號燈已經拆除。南江口一帶二百多公里的航標燈裝完一百七十多盞，連原來西江都城附近的自動化航標燈共有二百八十多盞。這些航標燈是去年底都城段創造的，利用電磁和鋅片的裝置，能自動熄滅，是洪水期間最爲安全的標燈。

目前珠江水系四千六百多公里的航道，已有三千四百多公里設有航標燈；平均不到一公里半便有一盞標燈。這些標燈，最近全部進行檢收。並加大加固。航道兩旁，今年將增設泛濫訊號，預防洪水缺口時，能樹立標誌。

行走珠江船舶的海員，目前進行全面檢查船舶安全和救生設備。珠江航運管理局準備在洪水期每天派出七百噸船舶在東、西、北江和珠江三角洲的江面巡迴；行政部門則分日夜值班，隨時指揮防洪和搶險工作。

# 興寧猛打虎

## 老獵手陳清開要公開秘方

【本報興寧十二日專訊】興寧縣的打獵隊長，在最近的一次集會上提出了這樣的口號：以消滅獸害來支援農業大豐收。

會後，他們當即行動起來，從黃陂、尚背、龍北等三個鄉的打獵隊裏，抽調一批老獵手和好獵狗，到獸害較厲害的石馬鄉，追蹤獸跡。幾天來，雖因地形不熟悉，只捕殺一頭野豬，但他們並未氣餒，表示一定要消滅獸害。浮鄉劉宏深打獵隊，也調到浮西、塘社捕獸，並已初傳捷報。

興寧縣，現有打獵隊四十六個，隊員五百廿名。從一九五三年到今年春，據不完全統計，已捕殺野豬、黃麖、狐狸、豺狗等野獸六千五百多頭，對保障農作物和耕畜，起了很大的作用，去年因獸害而損失的農作物和耕畜，都比一九五三年減少了三分之二左右。但個別鄉村的獸害還很嚴重，損

政府幫助和鼓勵下，現在情緒飽滿，他們爲過去被當作不務正業的獵人，現在也能爲農業生產服務而感到興奮。曾經帶領徒弟在福建、江西以祖傳射虎箭射殺老虎四十多頭的石馬鄉老獵手陳清開，最近表示願將祖傳秘方公開廣授徒弟。他還說：「政府要我到那裏去射老虎，我都願意去。」

# 興寧湧現業餘中學

【本報興寧十三日專訊】以教育發達著稱的興寧縣，農業社開辦的第一批業餘中學，三月下旬開學的洋里高級農業社業餘中學，有一百多個具有高小畢業文化水平的社員，在學習初中課程，上課時間在清晨的一個半鐘頭裏。課程有語文、算術、音樂及農業技術等。

在古塘、永寧、水西、福新等鄉，農業社開辦的業餘中學已有十二間。全縣還有四、五十個農業社，正在打算開辦業餘中學。

# 紅樓泳場開放

## 遊客都說變樣

【本報廣州十五日專訊】紅樓游泳場開放，雖尚有春寒，但遊人不少，且很多是港澳回來的同胞；他們都說紅樓變得好多了。還有外賓，和北方來客，他們是初到紅樓的，帶着照相機留影紀念。

▲芭蕉可以代替黃麻，廣東華建麻袋廠已試製成功，利用芭蕉纖維與黃麻纖維混紡織成麻袋，成績良[illegible]芭蕉纖維大量利[illegible]

▲在廣州電[illegible]增設了一個三輪[illegible]個輪渡碼頭，新[illegible]車站，以便利乘[illegible]花尾渡來廣州的[illegible]客僱用。

▲廣東民間[illegible]樂團音樂會，定[illegible]月十六日起至廿[illegible]日止，在青年文[illegible]少芳、黃少梅等[illegible]

▲廣州港務[illegible]舉辦一九五七年[illegible]長初級檢定考試[illegible]取船擔任水手工[illegible]體健康者都可以[illegible]加。考試科目有[illegible]駛、船員職務、[illegible]泳、河道等內容[illegible]

▲十四日海[illegible]

# 廣東獨有「留香久」

## 今年蒸油九千斤　是上等香料也是消毒藥

【本報廣州十五日專訊】[illegible]省才有的「留香久」，今[illegible]，後來逐漸被引進亞熱帶[illegible]殖農場去年種下了七千[illegible]以蒸出樸樸校油八、九千[illegible]和醬治外傷的有效藥品，[illegible]筆直而堅韌，沒有蟲害，[illegible]

# 台山行

韓萌

## 一、在舒適的「花尾渡」上

初春，一個久雨初晴的下午，我乘着花尾渡「新興利」號，暫別廣州，到慕名已久的僑縣——台山去。

「……預祝旅客們一路平安，精神愉快！」船上的廣播員，說出了這句令人感到溫暖的祝詞，結束了廣播，不久，響起了震耳的汽笛，船就離開停泊的三十三號碼頭了。

我看看錶，正是下午三點鐘。我躺在二等艙的臥鋪上，把頭探出長方形的窗口，凝望着珠江兩岸的景物發呆。遠去了！那像長虹橫在珠江上的海珠橋，那莊嚴魁梧的愛羣大廈，那矗着新裝穩健精巧的南方大廈，那一片濃綠的沙面公園，那河南工業大道區域的一支支煙囪，那正在趕建的芳村碼頭……廣州，這一切可愛的景物，叫我油然生起依依不捨之情，雖然我明知我此去只是短暫的分別！

「嗚！」原來船已經離開珠江的幹流，轉入支流了。展示在我面前的，是一望無際的平原。這平原，被果樹、竹林裝飾得層層蒼翠，遠方，在蔚藍色的天空下，露出了一列低矮的山丘，正似笑臉上一對媚眼那麼動人。我貪婪地欣賞着這珠江三角洲的春景，心沉醉了。

「同志，你要買飯票嗎？」我聽到這樣一句溫和的問話，縮回頭來，一看，站在臥鋪前的，正是船上的工友。他微笑的告訴我：現在買的是五點鐘開飯的晚餐，每餐三角，有一碟菜，一鍋蒸飯（約三小碗飯）。如果要加菜，開飯時有人端來賣，鷄每碟五角，肉每碟三角。我交給他三角錢，他發給我一張飯票，走了。

我開始注意起這花尾渡的設備。據一位老船工說，花尾渡，是珠江流域特有的一種交通工具，是廣東人創造的。因爲它的尾端，繪了許多龍爲花草，因此人們給它起了「花尾渡」這個好聽的名字。這種花尾渡，已有六十年的歷史，它的特點是船上沒裝發動機，靠跑在它前面幾丈遠的拖輪拖着跑，這就使得它的船身特別平穩，睡在臥鋪上，就像睡在家裏的床上一樣舒適。以前的花尾渡，比較小，比較簡陋，後來，吸收了海輪的設備優點，逐步改進，我們乘搭的這艘「新興利」號，是一九四八年才下水的，算是珠江流域上最大和設備最完善的花尾渡，它向來是行走於廣州——三埠之間，以前的座位分成四等，第一等還隔成一間間小房子。前年實行公私合營後，爲了增加多些臥鋪，也減少旅客的負擔，才把小房子拆掉，改成爲二等及三等兩種座位。現在，二等艙有二百三十四個座位（票價是三元四角九分），三等艙有二百個座位（票價是二[illegible]四百三十四個座位，香[illegible]位，買不到臥鋪的，就[illegible]是兩層的叠鋪，每個鋪[illegible]也可睡得下。二等艙每[illegible]的草蓆，相當潔淨溫暖[illegible]船方租用棉被或洋氈[illegible]租金一角，洋氈每條一[illegible]副食部，專賣香煙、糖[illegible]點心，點心的價錢是[illegible]角，比廣州還便宜一些[illegible]

五點鐘，我正在吃[illegible]員又廣播了，他告訴旅[illegible]點半開始借出，旅客們[illegible]給圖書管理員，就可借[illegible]次可借兩册，九時半交[illegible]興趣，我吃了晚飯，就[illegible]圖書室設在以前[illegible]

[illegible]有只有一千多噸。公私合營以[illegible]，拆去了一等艙位，增加了[illegible]又實行了節約，收入比以前[illegible]我：全船現有職工四十二人[illegible]每月平均工資是七十多元。[illegible]十元，最低也有三十八元。[illegible]負責，每月膳費是十八元[illegible]有二十六天的公休假，還享[illegible]過。大家的工作積極性很高[illegible]節也沒休假，旅客增加到六[illegible]務，毫無怨言。現在，船上[illegible]四季和今年春節期間客運的[illegible]予物質獎勵。

[illegible]有沒有僑眷，他給我介紹了[illegible]的母親和弟弟在南洋，他[illegible]，他是解放前就開始在這船[illegible]以後，實行工資改革，依照[illegible]工資是五十六元，爲了照顧[illegible]仍保留他原來的工資，每月[illegible]到這一點照顧，很是感激。

[illegible]，回到臥鋪來。只見二等艙[illegible]一羣旅伴在閱讀書報期刊，[illegible]報，有的讀北京出版的「新[illegible]「從後門看美國」和「談紅[illegible]人是在讀着借來的連環圖書，[illegible]一點也不像正在江上航行。[illegible]來的棉被，睡得十分甜蜜。（一）

---

**名人故事**

# 馴獸演員——魯班·伊凡

木可

## 五　大狗熊跑出來了

現在講幾個魯班經歷過的驚險故事。

有一年，魯班在動物園裏做清潔工作。一個冬天的晚上，雪下得很大，他在宿舍裏脫下衣服上床睡覺了，忽然有人敲他的窗子，一個動物園的女工，驚慌地在喊他：

「快，快出去！你那隻大狗熊巴達普，跑出籠子來了！快去！快去！」

魯班連忙從床上跳下來。他忘了穿衣服，忘了穿鞋子，就像一隻鬆了的彈簧，衝到門外面去了。

從他的宿舍到動物園去，要穿過一個廣場。現在外面正下着很大的雪，北風呼呼的吹着，他穿了一件單衣，赤着腳踏在雪地上，卻一點也不知道冷。他心裏只想着一個念頭：「巴達普跑出來了，怎麼得了！牠什麼都會幹得出來的，這怎麼辦？」他心裏多急啊，恨不得一下子就衝到動物園去。

動物園裏的燈都滅了，一片黑暗。只有集中動物的出口處，亮着紅色的信號燈，發射着一片昏暗的紅光。他一走到這裏，就聽見裏面一片驚慌的叫喊，有人的喊聲，有動物的嗥叫聲，鬧成了一片。

魯班朝着有聲音的地方看去。他看見他那頭又高又大的巴達普狗熊，發怒地站起了前腳，昂起了頭，全身的毛也豎起來了，好像在說：「誰敢走過來，就把誰撕成兩半。」

魯班朝前走了一步，可是狗熊完全沒有理睬牠的主人。發怒的巴達普，用爪子爬在一只斑鹿的籠子跟前，開始抓那隻斑鹿了。斑鹿嚇得又蹦又跳，用它的長角來保護自己，牠們打起架來了，把鐵籠子弄得咚咚地響。

「巴達普，過來！……」魯班竭力鎮靜自己，像平常工作的時候那樣，一聲一聲的喊着狗熊的名字……。

狗熊轉過了身子，瞪着一雙發怒的大眼睛看他。魯班想：「糟了，牠不認識我了！應該想法子使牠認識我……」於是他又喊了一聲：

「好傢伙！到我這裏來！」

大狗熊朝他這邊走過來了。牠直立着一搖一擺地走着。這表示牠已聽出這個熟悉的聲音了。不過魯班一看到牠的眼睛、牠那張大的紅嘴，還有發怒的樣子，就知道巴達普還沒有認出他來……。

這多危險啊！巴達普從來沒有見過魯班穿這麼一件單衣，也沒有見過他赤着腳……牠是認不出這就是自己的主人的。

狗熊裂着嘴，露出又尖又大的牙齒，走過來了。狗熊紅着眼，發怒地嗥叫着，一搖一擺地撲過來了。

魯班一動也不動地站在那裏，在這萬分危險的時候，他仍然保持着鎮靜，他希望用他的鎮靜使這頭發狂的野獸冷靜下來，重新認出牠的主人。

但這一切都沒有用，狗熊的兩隻又粗又大的、長滿黑毛的爪子，猛力撲到魯班的肩上……。

魯班到底用什麼法子馴伏了狗熊，救了自己的性命？請看下星期三的兒童版。

**兒童作品**

# 慰問同學

大同　林笑瓊

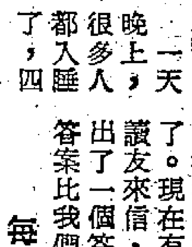
因爲天氣很不正常，我們學校裏有很多老師和同學都生了病。吳××是我最要好的同學，她已兩天沒有上學了。我猜她一定是病了，所以在中午放學的時候，便到她家裏看看她。

當我到了她的家裏，她正在床上躺着，面色比以前差多了。她媽媽說她發燒，我便問她：「你有沒有看過醫生？」「看過的」她說：「現在比較好些了，明天我便上學去。」於是我把兩天來的功課一一告訴她。

在我要走的時候，她的媽媽對我說：「你眞有心，有空時來玩吧！」「好的。」我說着便跑回家吃飯了。

# 勤學的人

培僑　范義鐘



一天晚上，很多人都入睡了，四周一片寂靜。

我忽然聽見讀書聲，是由我家東邊鄰居的石屋裏傳來的。我打開窗一望，遠遠看見是我的好朋友亞金正在夜讀，他的母親坐在旁邊做針線。我想：「他多麼的勤力啊！像他這樣的人，眞值得和他做朋友哩！」

# 填數遊戲另一答案

本月十日兒童版刊出了一個填數遊戲，答案也在那天發表了。現在有一位敏士讀友來信，他另外想出了一個答案，這個答案比我們上次登出的更好。因爲我們上次登出的答案，兩斜角線上四個方格中的數字，加起來雖是二十，但這四個數字卻不是2 4 6 8。敏士讀友的答案就沒有這個缺點。

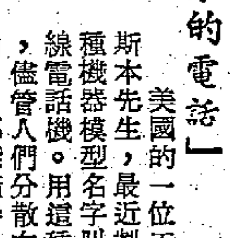
如果小朋友們想出第三個答案，歡迎你們寄來，我們將贈一些獎品作爲鼓勵。

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2 | 8 | 4 | 6 |
| 4 | 6 | 2 | 8 |
| 6 | 4 | 8 | 2 |
| 8 | 2 | 6 | 4 |

·代郵·　敏士讀友：請於二十一日來本報門市部領酬。

每逢星期日、三出版

# 有·趣·新·聞



## 「未來的電話」

美國的一位工程師奧斯本先生，最近製造了一種機器模型名字叫電視無線電話機。用這種電話機，儘管人們分散在天涯海角，都能隨時見面和談話。

原來這種電視無線電話機小巧玲瓏，可以放在手掌裏，攜帶十分方便。它除了裝有聽話、講話的設備外，還附有電視銀幕，人們可以在這張銀幕上見到和他們相隔千山萬水的親人和朋友，而且在銀幕上出現的人像都有自然色彩，宛如眞人一般。

## 比火車跑得快的獵豹

有一種獵豹，出產在印度，是跑得最快的動物。牠在一分鐘內能跑三里半路程，算起來，一小時能跑二百里，而火車呢，每小時不過走一百四十里，牠比火車還要快哩！

## 會飛的青蛙

你聽說過有一種會飛的青蛙嗎？

在亞洲南部的一些熱帶森林裏，居住着一種有趣的飛蛙。這種蛙的腳趾很長，腳趾之間長着很寬大的蹼膜。

飛蛙白天貼在大樹上睡覺，太陽落下去時，牠便醒來，從這棵樹飛向那棵樹，到處捕捉昆蟲吃。

當牠飛的時候，總是先吸足了氣，四條腿緊緊地貼在身上，把腳趾之間的蹼膜張開，這時候，牠的爪子就像四把小傘一樣，使牠在空中不會摔下來。奇怪的是牠還會轉彎，任意飛向各方的樹枝上或降落到地面哩！

**手工**

# 洋娃娃的床

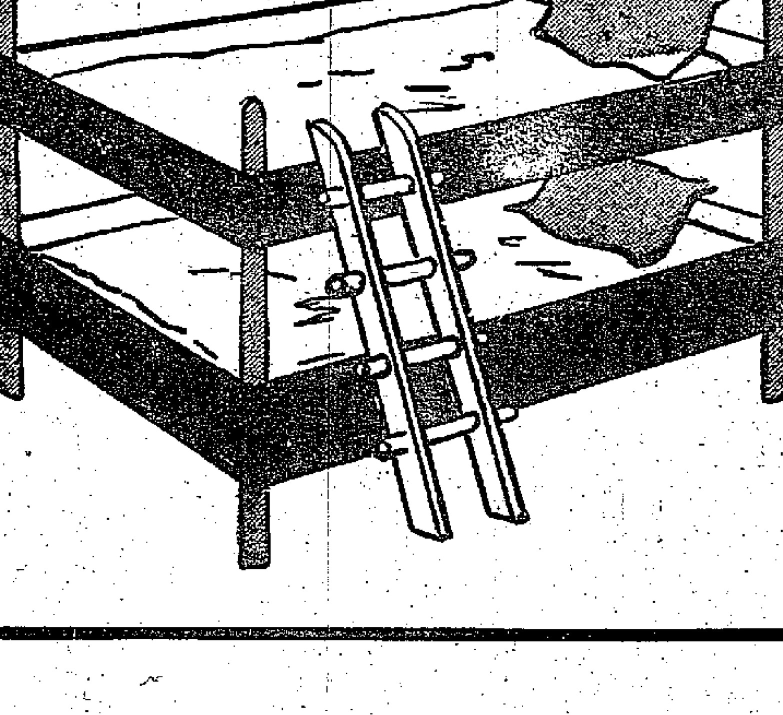
姊妹多的小朋友，常常睡的是碌架床，姊姊或哥哥睡上層，妹妹或弟弟睡下面，大家都能獨自睡一個床，又不佔地方，有多好啊！

要是你有好幾個洋娃娃的話，那麼，也給她們做一個碌架床吧，好讓她們舒舒適適地躺在裏面。

做碌架床的材料是一個有蓋的硬紙盒和四根細竹棒。盒子要比最大的洋娃娃長一些，竹棒可以用新的竹筷，也可以用織冷的粗竹針。盒蓋和盒子剛好是床的上下兩層。要是盒子太深，就剪低它，留下兩寸高就夠了。

在盒子和盒蓋的四角各鑽一個洞，把竹棒穿進去，再用膠紙把竹棒貼牢在紙盒上，床就做好了。（如圖）

你還可以利用雪條的棒棒做一個小梯子，用兩根棒作梯的兩邊，在棒上各鑽四個小孔，把吸管剪短插進小孔裏。把小梯子靠在床邊上，洋娃娃就可以從它的上面爬到上層去睡覺了。



# 試眼力

哪兩把茶壺完全相同

# 醫生護士郵差司機紛紛病倒
# 流行性感冒威脅大
## 工廠部分停工電車巴士缺司機減班次
## 郵差帶病送信由搬運工人背郵袋派發

【本報訊】流行性感冒對港九居民生活的威脅是嚴重的，何況這種傳染病仍蔓延未已，各醫院診病者不但未嘗稍減，而且候診長龍日夜連綿不絕。

香港最大的一間紡織廠病倒了三分一的工人，即是說，約有五百名工人患了流行性感冒。香港紗廠據說也有二百多工人患病。其他工廠均有類似情形，有些因而要停開部分機器，雖不致到停工地步，但已影響生產不小。許多廠主多在擔心將來能否如期交貨。

流行性感冒對交通的威脅也是不小的。昨天便有六、七十名電車工人要去看醫生。由於司機不足，昨晨有八輛電車開不出廠，下午又有六輛電車臨時回廠停開。港九兩巴士公司昨日亦有百餘工人找醫生看病，因人數不足，各線車輛亦略告減少。

東華醫院就有醫生一人、護士六人病了。在醫院和診所中，經常可以發見「閭府通請」的例子，一家五、六口一齊去朝見醫生。

昨晚，港九有數間醫院增設夜診。灣仔貝夫人健康院，在六時半就有數百人排隊輪候，深夜仍未能看完，中區公立醫局在晚上七時，便有近百人輪候。石水渠街公立醫局門前也是如此，有些人還是在路過時發覺有長龍，才知道有夜診，急忙回家帶了孩子去輪候。深爲病者感到不滿的，是醫生少，而且手續麻煩，拖長了輪候時間。同時，醫生的負擔也太重了，如石水渠街醫局，只有一位醫生，昨天他竟要診治二百餘個病人。據說有些醫生不得不規定每日診治名額。

照目前情形估計，每間較大的醫院，每日求診者逾千人。東華醫院往日門診者僅二百人左右，現已增至近千人。西營盤國家醫院亦達千餘人，至於廣華醫院，據說竟達二千人之多。

至於一般的貨車司機、的士司機，由於患流行性感冒者多，紛紛僱請替工。本來該業失業工人甚多，但現在患流行性感冒者更多，致發生遞替工也難於找到的現象。

這種傳染病的「過濾性毒素」也降臨到「綠衣使者」的身上，港九約有二、三十名郵差被傳染上了，但由於道一行因須熟識地區樓宇情況的關係，不能臨時請到替工。郵差只好帶病上班，由郵局的搬運工人背了郵袋一同出發，郵差則跟在後面，指點他派信。

甚至醫生、護士也難免傳染。據悉：

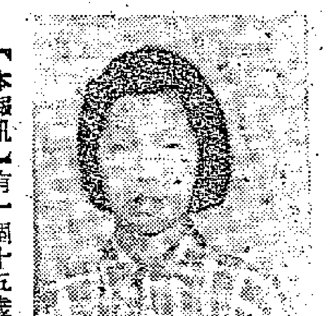
人○（左）灣仔石水渠街東的公立醫院門前的長龍。（右）中區醫局候診室擠滿了病人。

## 公立醫局增夜診後

### 醫生漏夜診症

[illegible]

# 阿飛誘惑十五齡女私奔
## 原是農家女放牛識阿飛
## 山間作熱戀離家效于飛



林×娣

【本報訊】有一個十五歲的農村少女，因爲受到鄰居阿飛的誘惑，於本月九日棄家私奔，直到昨天還沒有回來。事後其父到警署報失女兒，另一婦人則到女家找尋兒子。據傳男女雙方都躱到石崗兵房附近賃屋居住。

失蹤的女童名叫林×娣，原籍惠陽稔山，十年前舉家遷到新界馬料水村七號居住。其父林××在香港鐵路局沙田站當拉工。此外，女童的母親、祖父等，都在馬料水村務農。林×娣以下還有兩個妹妹和一個弟弟。

另一失蹤男子姓鍾，今年二十歲，林村人，據說父親已經去世，母親改嫁，自己孑然一身，平日或駕單車載客或做泥工爲生。鍾某有一長兄過繼與馬料水村溫家作子，所以他時常有機會到馬料水村去，與林×娣親近。

據馬料水村的溫村長說，鍾某開始與林×娣要好，大約是去年冬天的事情。那時林×娣放學之後，就到山裏放牛。鍾某也藉口替哥哥放牛，一逕跟到山裏去。此後兩人有說有笑，多了。到本月九日林×娣失蹤後，鍾某亦杳如黃鶴，其母曾到馬料水村找尋兒子多次。從去年起，鍾某也不到聯和墟踏單車，就近在馬料水村火車站做一份泥工，與女童見面機會更多。男子天天邀約女童到海濱或到山上去玩。

另據林××說，她的女兒曾在沙田小學和火炭村小學讀過五年半書，目前應該是高小最後一學期。但女兒自結識阿飛後，即無心向學，今春更自動放棄學業，情願到山間割草，與鍾某碰頭。他也曾親口警告過女兒多次，說對方學就一派阿飛作風，身無一技之長，和這樣的人來往，將會遺恨終生。到本月九日午飯之後，女兒突然帶了身份證和一個手提包出走。當日她穿灰布衫褲、毛外套，脚着拖鞋。手提包內可能有水鞋一雙。

據村人透露，鍾某可能在石崗兵房附近找到職業，兩失蹤男女也極可能住在石崗。

## 六警員陞任署理總督察

【本報訊】港府警務處長宣佈：下列各人陞得座任署理警察總督察之職：督察G・F・屈特（警察總部）；督察R・N・奧利花（警察訓練學校）；督察崔寶滋（紅磡區警署）；督察譚J・E・H・希頓（港島偵緝處）；副督察譚一J・安杜雷斯（政治部）；督察[illegible]（督察）。

# 唐婉貞被害處附近
# 腐屍掛於林中
## 在山頂霞嶇道通練靶場小徑旁
## 年約廿歲從衣着看可能是學生

【本報訊】昨天下午山頂發現腐屍。屍體是男性，懸掛在樹上，全身腐爛，面目模糊，發出惡臭，並已滿佈蟲蛆，甚至有長達一吋者。有關方面稱：該男子死去最少已有三個星期。

發現怪屍的地方，在霞嶇道練靶場附近的樹林中。年前唐婉貞命案亦在練靶場附近。霞嶇道環繞山頂而建，沿[illegible]

[illegible]身高五呎六吋，[illegible]花旗裝，[illegible]西裝上衣，[illegible]黃啡色皮鞋。西褲，身材頗[illegible]

# 參加出口商品交易
# 澳門組貿易團
## 首批團員定廿四日赴穗

【本報訊】澳門消息：中國出口商品交易會，日前澳門中華總商會現經[illegible]易。

澳門中華總商會[illegible]逗留一週，費用每人九十[illegible]

## 製鈕機爆炸 夫婦同受傷

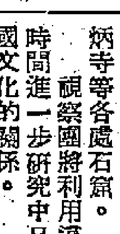
【本報訊】紅磡老龍坑二號C威勝鈕廠，昨日下午五時許，有一部製鈕機突然發生爆炸，輕傷男女各一。這兩名傷者原是一雙夫婦，夫名潘文，向在該廠工作；妻名陳鳳，因昨天到廠探訪其夫，才受株連。兩人都是輕傷手、足各部。

# 天文台訂購必需儀器
## 香港探測輻射性降落塵

【本報訊】港府天文台長在本年第一季行政報告中稱：現經計劃參加由本年六月至明年一月之國際地理學年，因此，經已訂購必需之儀器。

所需之主要設備，係用作上氣層之探測儀器；此項探測工作的舉行次數將較多及較高：無線電高空測候氣球，每日需發出兩次，現在僅每日一次；雷達測風氣球，現在測驗五六萬呎高空，將來需達到七萬至十萬呎高空。

其他特別觀察，將包括長期地震幅度（由拉潑研究所借用地震圖表），輻射性降落塵（假如儀器能及時運來），所有紀錄，及[illegible]界氣象組織編印，以備研究之用。



輕微東風，轉中和東南風。晴，後有密雲。

高潮　中午十一時四十分

低潮　晨五時二十六分　下午六時四十分

# 本報特稿
# 流行性感冒及其預防

## 與普通感冒不同

[illegible]

## 老幼特別危險

[illegible]

## 如何避免傳染

[illegible]

## 有汗不要除衣服

（三）注意衣着：寧可多穿一件，切莫受寒，以免「過濾性毒素」乘虛發作。身體出汗時，勿將衣服脫去以貪一時涼快，應用乾布拭汗，以保持溫度。

## 最好多作郊遊

（四）食物方面，勿吃太多東西以使腸胃發生障碍。油膩食物不宜多吃，食物的衞生更應注意。

（五）居住環境要注意空氣流通。如有機會，應多作郊外活動，爭取陽光，但不可作過度運動。

## 保持充足睡眠

（六）生活規律正常化，保持充足睡眠，在過度疲勞之際，是「過濾性毒素」進攻的最好機會。

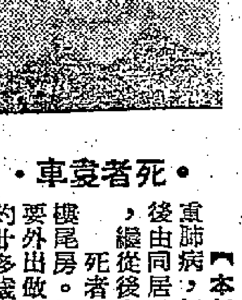
（七）減少與病人接觸。如果家有流行性感冒患者，勿與病人共用器皿。

## 戴口罩效用不大

至於有些讀者提出戴口罩是否有效的問題，醫生的回答是：既然流行性感冒的「毒素」可通過隔濾，戴口罩的效用是不大的。戴口罩僅能避免吸進附在塵埃上的「毒素」，混在空氣中的毒素是很難隔絕的。

·宛若奇·

# 肺病嚴重欲醫無處
# 老翁二度自殺斃命
## 前晚被通知離院歸家跳樓未果
## 昨晨引電自殺獲救午後再跳樓



·死者袁軍·

【本報訊】一個剛從醫院返家的老翁，因患深重肺病，無法繼續醫治，突於昨晨企圖引電自殺。後由同居及時發覺救回，不料午後他竟乘同居不覺，縱從後座跳下天井自殺身亡。

死者名袁軍，六十五歲，住大道東一四六號四樓尾房。他的妻子名趙桂香，現年五十歲，每天還要外出做泥工謀生。他們有一個兒子名袁積傑，年約廿多歲，中學畢業後，迄今仍未找到職業，目前暫寄住於九龍的他一個姑姐家裏。

據他們的同居說，死者在上址居住十多年來，向在一些建築行業中任管工，年前他因染肺病，不能繼續工作，便告失業，每天僅靠其妻做泥工的收入過活。可是他妻子每天的工錢僅得二、三元，維持一家起碼的生活還不够，怎能有餘資延醫診病呢？因此在農曆正月間，家人經多方設法才把他送到東華東院留醫，但不久即被院方通知離院。其妻爲要把他的病治好，便繼續設法送他到東華醫院診治，前但留醫了一段時期，院方通知離院。天下午四時，他又接院方通知離院，遂由其妻接他返抵家中。是晚深夜十一時許，袁軍半夜醒來，因不堪病魔纏擾，曾一度攀上尾房窗沿，企圖跳樓，後得其妻及時把他拖救下來。是晚其妻徹夜未眠，並把家中菜刀、刀等利器收藏起來。翌日，其妻外出工作，便囑同居時加注意他。昨晨九時許，同居發覺袁軍在房中，把一段電線扯下來，並去了膠皮電線，意圖引電自殺。同居睹狀，慌忙把總掣關了，才不致鬧出事來。詎至下午一時十分左右，同居們都忙於在廚中弄炊，袁軍竟在此際推開尾房面向天井的一面窗子，從四樓縱身跳下，當堂四肢折斷，被送進醫院後延至二時許斃命。

事後同居馬上跑到北角一建築工地，通知其妻。他的妻子趕到醫院替其夫料理後事。其妻聞訊，曾哭至死去活來，痛不欲生。據一部分同居說，死者前天離院返家時，他神經已有些不正常。

# 日考古團來港
# 赴中國考察古物
## 準備到周口店敦煌視察
## 並將研究中日文化關係

【本報訊】日本學術界多位知名人士所組成的日本考古學視察團，應中國科學院院長郭沫若的邀請，訪問中國。他們昨晚午夜乘日航機離開東京，將於今晨八時四十五分抵香港啓德機場，立即轉赴廣州。

日本考古學視察團由日本每日新聞及日本考古學協會共同主辦，他們準備在中國逗留一個月。日本考古學者將參觀北京大學文學院、考古學研究室及周口店新出土品、山西省襄分縣丁村舊石器時代的遺跡、陝西省西安半坡村新石器時代的遺跡、甘肅省敦煌、麥積山、炳靈寺等各處石窟。

視察團將利用這段時間進一步研究中日兩國文化的關係。

離日時攜有許多準備贈給中國的禮品，內容大部分是考古學及古代美術有關的日本書籍。該團在日本訂出贈禮的計劃之後，日本許多出版社及大學研究學院均熱心支持，蒐集書籍有「日本考古學講座」、「中國考古學研究」、「金堂壁畫集」等考古、美術有關的書籍及「世界歷史辭典」、「東方學報」、「法隆寺」、「民俗學辭典」、「昭和文學全集」等歷史、文學書籍不下一千册。

日本考古學視察團一行十八人，團長原田淑人（七十一歲，文學博士，前任東京大學教授，著有「漢六朝的服飾」[illegible]」。）團員：杉村勇造（五十六歲，東京國立博物館土俗室管理部部長）、駒井和愛博士（五十一歲，東京大學教授）、水野清一（五十一歲，京都大學教授）、杉原庄介（四十三歲，明治大學教授）、岡野雄（四十一歲，東京大學助教）、樋口隆康（三十七歲，京都大學講師）、岡崎（三十三歲，京都大學助手）、安保（每日新聞攝影部部長）、杉木要吉（每日新聞外訊部兼學藝部記者）。

# 圖電殺老闆
# 伙計解高院

【本報訊】三月二日晨五時許，灣仔譚臣道兩益辦館閣仔發生一宗引電謀殺疑案，事後警方拘獲一可疑男子，控以企圖謀殺東主蘇有爲罪未遂罪。被告名叫列光，三十歲，增城人，爲兩益辦館的伙計。

據蘇有爲昨天供說，他是兩益辦館的東主，於去年七月起僱用被告。上月二日晨五時十分，他在床上突然受震驚醒，同時感覺有物觸面，當場嚇到跳起。待恢復知覺時，還以爲有賊潛入屋內，遂起床大聲呼喊。夥伴全部被驚醒，陸續登閣樓詢問情由。

當電燈開亮時，他發覺床畔有一枝纏繞電線的竹竿，電線一端御接插上插蘇。他隨落樓查察，發現後門洞開，被告在天井的廁所內。他立撥電警署報案。

警探徐柏林供說，當日被告的木屐放在閣仔出口，但被告本人原睡於店門附近。警方查問被告脚底的泥污時，被告面色大變，要求給予機會。上月八日，警方將被告帶到軒尼詩道鍾昇電器店，被告承認曾於該店購買電線，代價二元八角。

東區警署譯員潘銳錄昨天當庭朗讀被告所作口供，內容是：「我確實並非意圖謀殺蘇有爲，不過這次傷及他的面部，乃一時之錯誤。」

證人作供完畢，法官宣佈表面證據成立，轉解高院刑庭定讞。

# 熱戀

## 不能等閒視之

流行性感冒之猖獗也，確實驚人。這種「過濾性毒素」混和在空氣中，彌漫港九，差不多可以說家家覺頭痛，戶戶有病人。工廠因工人受傳染者多，生產受到影響；學校師生因病請假者也大爲增加；電車、巴士工人病倒的多，運交通也受影響。到如今，連醫生、護士也有病倒的了。

這種疾病，影響之廣，威脅之大，實不能等閒視之。事至如今，港府應該立即設法遏止流行性感冒的蔓延了。

## 「私奔」傳染病

另一種傳染病是「私奔」。

這幾個月來，「私奔」、「失蹤」的新聞眞是長寫長有。

一個年才十五的女孩，而且是個農村長大的小姑娘，竟然受阿飛的誘惑，離家私奔。本來，這樣年輕的農村姑娘，是被列入「唔懂事」類，還沒有到「情竇初開」的階段的。

大抵香港的氣候有點古怪，很容易使人「早熟」，因之即使是「黃毛丫頭」，也會效紅拂之私奔了。

## 「熱戀」與「開房」

豈不是嗎？前幾天就曾經有過這樣的一段新聞：也是一個十五歲的女孩，和一個青年「熱戀」，竟雙雙跑到元朗去開房。結果爲母所覺，鬧上法庭。

戀愛本非壞事，但是年紀輕輕便學會「開房」，確是驚人之舉。豈受太平洋彼岸的影響，使其然耶？

## 老翁三度自殺

肺癆之多，已使香港「榮獲」世界之最。

有一個年逾花甲的老翁，肺癆病重，求醫無門，三度自殺，經跳樓、引電之後，終以再度跳樓畢命。

何死志之堅也？

曰：既貧且病，有以致之。

曰：貧而無「醫」，有以致之！

辛豐

# 日本毛織品今天有展覽

【本報訊】今日上午十一時至下午五時，有一個日本毛織品展覽會在中華總商會九樓舉行，場內並設有雞尾酒會招待來賓。

這個日本毛織品展覽會，是由新近到港的十三名日本廠商代表（代表十七家工廠）與本港東新有限公司聯合主辦的。展品中包括有各種新款的日本毛絨。

這十三名日本中小毛織廠廠商，定本月廿一日離港前赴曼谷考察市場。在港展覽的貨品樣本，是由他們裝船運來的。

# 黃金千兩被判沒收

【本報訊】價值四十六萬多元的一批黃金，昨由中央裁判署判沒收。

該批黃金重一千六百一十三兩三錢三分，是工商署緝私人員於去年五月十五日，在「海皇」輪上檢獲的。

當日該輪上一水手，名莊昌，四十六歲，住德輔道西二六零號二樓，被工商處檢控私運黃金入口罪。經於去年十一月七日被判罰款四千元。

謹訂於四月十七日上午十一時至下午五時由東新有限公司代理日本尾北毛織工業組合舉行呢絨樣品展覽集中該地名廠最近出品陳列於香港中華總商會大廈九樓禮堂公開展覽並具雞尾酒會務希撥冗賜敎敬候

光臨

香港東新有限公司　鞠躬

一榮毛織株式會社　石塚毛織株式會社　神過幸毛織株式會社　木村毛織株式會社　木鐵毛織株式會社　加藤毛織株式會社　葛慶毛織株式會社　美代毛織株式會社　早善毛織工場　水新紡織株式會社　水東毛織株式會社　錦毛織株式會社　野野垣毛織株式會社　玉田毛織株式會社　玉藤毛織工業株式會社　龍神毛織株式會社　株式會社山茂杉本商店

李惠英女士著

難忘的旅程

今日出版

本書是作者在去年赴國內各地觀光所親歷眼見的實錄。

作者以公正的態度，淺白的文章，生動的描述，將所見的事實一一寫出，供想知國內眞實情況的海外同胞參考。

本書共百餘頁，並附插圖十餘頁，文章流暢輕鬆，記敍翔實，關心祖國現狀者，不可不讀。

各大書局均有代售　每册港幣一元五角

香港聯友出版社印行

天時不正

流行性感冒流行

請服新亞藥廠出品

百咳安

各大藥行均有出售

# 關稅貨稅收入 去年逾一億元

## 煙酒汽水化粧品成藥稅收都增

## 港府收入創立最高紀錄

【本報訊】港府工商署統計透露：一九五六—五七年度海關與貨物稅收入，創立最高紀錄。其中以煙稅超出預算最多。

一九五六—五七財政年度最後一月（即本年三月份）之海關稅及貨物稅，兩度超出八百萬元，該年度是項稅收總收入首次創下超出一億之紀錄。一九五五—五六年度收入僅達八千八百萬元強。

海關稅與貨物稅之下的各項目均超出預算收入數字，在實際收入方面，以煙類超出最多，原定預算爲三千六百萬元，而實際收入則爲四千二百餘萬元，超出之百分比爲百分之十七。

在比數上言，超出原定預算收入最多者爲化粧品與成藥類，超出比數爲百分之四十五，其實際收入爲四百八十萬元，雖比原來預算的三百三十萬元爲低，但此一數目爲化粧品與成藥類歷來最高稅收成績，其原因一部在於生意增加，一部在於收稅辦法改善。

該年度酒稅收入亦創新紀錄，約爲二千四百五十萬元，比預算二千二百萬元增加百分之十二。增加之主因係因酒類消耗一般增加所致。

炭水化合油類之稅收，自一九五二年起，即有繼續增加之趨向，至今仍未有減縮跡象。一九五五—五六年收入總數爲一千五百萬元。去年度收入比原定預算二千萬元超出約四百六十萬元，亦即百分之二十二點九。增加主因，係因使用炭水化合油類煮食與使用石油者日多，以及柴油及滑機油在工業方面用途日廣。

汽水稅收，第一次達到二百萬元以上，較預算中之一百九十萬元，超出百分之三十七。

是年各項稅收分列如下：炭水化合油類：二千四百五十九萬零七百十二元。酒類：二千四百八十五萬五千八百五十八元。煙草：四千二百三十九萬四千六百十五元。化粧品及成藥：四百七十九萬零五百五十一元。汽水：二百六十萬零七千八百元。證照：一百五十三萬四千二百三十八元。合計一億零零七十七萬三千七百七十四元。

# 跑鵝居民貧富懸殊 街坊工作較爲複雜

## 該區第八屆新職員昨天就職

## 社會局長乾璀鼐致詞如是說

吳仲朝致詞　（本報攝）

【本報訊】跑鵝區街坊福利會第八屆理監事昨在英京酒家舉行就職禮，到有該會同人，各街坊會代表及來賓等數百人，會後設宴聯歡。

該會去年仍以辦理贈醫、義務教育、救濟工作爲中心。贈醫方面，西醫贈診人數爲二八、二五三人，派發奶粉九、三二九磅，中醫贈診站共設十處。並增設有牙醫贈診。此外又設有兒童識字班三班。

社會局長乾璀鼐在會上講話中說，該區貧富懸殊，較別區爲複雜。

理事長吳仲朝在開會詞中提及去年各項工作，均較歷屆有所增進，又說：「如何增加會員數字，使福利會力量從基本上加強，實爲當急要務，同人等今後將循此項目標邁進。」他希望當地居民本着「以本區力量，謀本區福利」的原則，加入爲會員。

在會上講話的還有副理事長馬超常、總務主任劉授文、會長楊永康、監事長何品琛及來賓等多人。

昨天到會來賓有高卓雄、許庇穀、湯秉達、梁燦輝、周有、黃堅、江紹滄、鄭植之、黃深明、李何笑瓊、馮楊雪貞、鄭中鈞、葉若林、袁瑞珍、蔡星南、容耀棠、何松溪、黃燕清、李志剛、唐兆維、黃霖初等。

## 來往大廟 廿二日有專輪

【本報訊】油蔴地小輪公司定本月廿二日（即農曆三月廿三日）專派小輪來往大廟。香港統一碼頭由上午八時半起至下午三時止，大廟由上午十一時起至下午五時止，兩處均爲每半小時一班，單程船費（不分等級）每位二元。

## 都城戲院擴大銀幕

【本報訊】北角都城戲院最近，不惜巨資，委托美國西方電業公司 CENTURY 牌弧形電門水冷式放影機及 WESTREX 牌動向身歷聲發聲機，並裝置本港最大之四十五尺 RAYTONE 牌新藝綜合體銀光新銀幕，聲光盡善盡美，裝置工程昨已全部完竣，並定於今日上映「死前一吻」時，開始啟用。

萬里長城一角

# 萬里長城的故事

## 它是人類建造的最偉大的城牆。有人說：從火星上向地球望落來，唯一能夠看到的城牆，就只有中國的萬里長城了。

【本報訊】昨天下午三時，麥當奴道女青年會裏有一個演講會，由李時敏用他在二次大戰前在長城所拍的幻燈片，把這個著名的世界奇蹟介紹給數十位中外聽眾。

他說這座建於二千多年前的萬里長城，有三千哩長，是人類所建造的最偉大的防禦城牆，它所用的磚，每塊長十五吋，闊七吋半，厚三吋半。城牆每隔半哩，就有一座碉堡，這些碉堡高四十呎，分兩層，整座長城，有一千五百個這樣的碉堡。最高的築在山頂的碉堡，高出海面五千呎，古時一方面利用碉堡來守衛，一方面也利用碉堡舉烽火來傳遞消息。消息從長城這一頭傳到那一頭，一天就可傳到了，這座長城建築的時候，動員了一百萬勞工，先後需時二十年。世界上許多古代的城市也都築有城牆，但是歷二千多年到今天還能屹立着的，只有中國的萬里長城。

他又說：一位英國的工程師曾經說：雖然今天普遍使用機器，但是在長城所在的地方，即使在今天來建，恐怕仍得使用當時的那種方法，機械並不能起很多作用。另一位英國工程師說：如果把長城建築用的磚，連接起來，可以築一道八呎高、三呎厚的牆，可以繞赤道一週。另一位美國工程師說：如用同樣的材料，在今天建造這座長城，造價當在美金五千萬元左右。由於長城是如此的偉大，所以也有人說：從火星上向地球望落來，唯一能夠看到的城牆，就只有中國的萬里長城了。

# 暴徒疑犯背牆而立 證人逐一辨認

## 法官昨到集中營現場視察實況

【本報訊】荃灣星紗廠暴動案，昨天在高院刑庭續審。法官晉恰士一度會同陪審員前往荃灣道集中營視察辦理認人的地方。上午十一時一刻法庭重開，警方樂士賞辦詳述認人的經過。他說：嫌疑人犯由數十人至一百人不等，被集合在一間房內，排隊背牆而立，然後由證人逐一辨認。被告沈仁傑被七個證人認出；唐海祥被兩個證人認出；劉義安被兩個證人認出；王海被一證人認出；莫明被四證人認出；卓廉正被一證人認出。審至昨天下午，控方證人全部作供完畢，今天由被告等登證人台答辯。

## 海塢華員職工會 本週末新員就職

【本報訊】香港海軍船塢產業華員職工會定廿日下午一時假座灣仔英京酒家四、五樓舉行成立第十一周年紀念暨第十二屆職員就職典禮。會後有粵劇「搜書院」及歌舞等節目助興。

# 工業衛生問題多 辦理情形究如何

## 工業衛生組成立已一年

【本報訊】港府新聞處昨介紹勞工處工業衛生組的情況稱：這個部門成立了剛好只有一年。工業衛生的問題大致可以分爲三類：（一）工人工作時會接觸和呼吸到有害物體所引起的問題。（二）工人工作時意外受傷的治療。（三）工人一般健康的保障和職務無關的疾病的醫治。

從工作上接觸到的物體比產生的危險時常是不明顯的，許多危險物體是無臭和看不見的，許多物件反而穢和味道難聞的，物體未必有害。某一種物體會對一個工人有害的，其中一個理由就是他在一個長時期內，經常接觸及吸入小量該種物體。

僱主和僱員大家都有責任去找出隱藏起來的危險，如果任何一方認爲在某類工業製造過程上所運用的物體可能危及健康時，他們便應立即去找勞工處的工業衛生組。工業衛生官或者能夠馬上向他們保證該製造過程是安全的；或者他會建議一些特別預防措施。

對付意外受傷最重要的方法就是準備好一位曾經受過急救訓練的工人，有人受傷了，馬上由他用正當的方法施救。由於急救的重要，勞工處會同聖約翰救傷會、香港僱主聯合會和中華廠商聯合會，正在辦訓練班，把急救法教授給工廠的工人。

如果維持工業健康要獲得成功，僱主、工人和勞工處三方面都要合作，工人爲了自己利益，要這樣合作。僱主呢？如果小心注意工人健康，工人勞動的效率會提高，結果他在工人賠償條例下的責任卻會減輕。

# 深夜廟街前 有人要開片

## 警方拘獲四人判罪

【本報訊】本月十四晚十時半，警方據報有一批黑社會分子聚集在廟街與文明里交界處準備開片，即派員前往查究，結果拘獲四人，經過調查手續，昨解送九龍裁判署審訊。被告四人：馬金、王澤林、王昌、陳潮宗。控方指出：第一、二兩被告爲和勝義黑社會會員；第三、四被告爲和勝和黑社會會員。被告等均認罪，法官判第一、二被告入獄兩個月，第三、四兩被告入獄三個月。四人期滿出獄，仍由警方監視行爲。

麗都·仙樂　即日開始預售各天戲票
明天 盛大聯映 神話歌唱鉅片
小鴿子姑娘
故事神妙風趣★插曲悅耳動聽，老幼咸宜★人人喜愛
石慧　傅奇
神奇莫測
情節引人入勝　演出多采多姿
呂林　程步高　傅奇　石慧　金沙　朱莉　姜明　王熙雲　王李　藍青　管吾　石慧
鳳凰影業公司出品

國際 九龍城 即日四場 十二點 兩點 七點 九點半
半下流社會
Half Way Down
張瑛　吳楚帆　劉琦　陳雲裳　龍剛　王元龍

五院今天獻映 皇宮 龍城 長樂 普慶 光明 大世界 中央 新華 明星
黃飛鴻 血戰馬鞍山
關德興　曹達華　李蘭　石堅

大華 今天隆重獻映
英烈曼尤連
真假公主
七虎英雄傳

長城 太平 北河 油蔴地 利舞台 利舞台 東樂
水滸傳
宮主刁蠻騎馬騮
最後今天 長樂
莽俠光 任劍輝 伊秋水

高陞 全部七彩 狐仙奇緣
金國 新 全 大世界
黃飛鴻 獅王爭霸

利舞台 東樂 明天獻映 三姊妹
利舞台 東樂 今天最後 亞洲影業公司 第二屆 亞洲影展 獲獎影片 滿庭芳

麗都仙樂 今天最後 關係片約
無頭案
MURDER IN THE NIGHT
張瑛　梅綺　王萊　李清

太平 環球 利舞台 全部七彩
豔舞銷魂

即日起 新華 國泰 第廿九天 放映
千萬人爭着看 本片榮獲 游擊隊
南方影業公司發行

京華 今天四場放映 職業兇手
百樂門 中秋月夜 今天最後 色情狂
千古一美人
The Most Beautiful Woman In The World

真光 今天最後 曼波女郎
豪華 快樂 今天最後 金童 綠窗神女
THE COME ON
新光 江湖男女 The River's Edge
皇后 百老匯 今天獻映 浴室情殺案 THE FIENDS (LES DIABOLIQUES)
都城 景星 今天獻映 死前一吻 A KISS BEFORE DYING
娛樂 今天隆重獻映 鐵牛傳 THE BRAVE ONE
國泰 今天 時半 十二時 早場

名將：球隊遠征記 足球隊 蘋果一手
南方影業公司發行

大公報仰光分銷處 遷移新地址 仰光廣東大街609號三樓 609 (2nd Floor) DAL HOUSE ST. Rangoon.

## 影談

### 大路（La Strada）

方僨聲

意大利電影自「單車竊賊」和「不設防城市」之後，有過一個時期走下坡，一些製片家受了荷里活作風的影響，現實主義作品竟抬不起頭來。然而現實主義的影片總是要佔上風的，除非不拍出來，否則就一定會受歡迎。這一部「大路」獲得了五項國際影展的獎狀之外；最近又在荷里活得了「最佳外國片」金像獎，在香港「流行性感冒」的影響之下，仍然保持相當可觀的賣座力，就是一個有力的證明。

「大路」一九五四年曾經在英國獲選為該年度最佳外國電影，但是我們一直到今年才能看到它，可以說是可惜，也可以說別有意義。這一部電影通過幾個藝人生活，使觀衆看到一個受戰爭禍害的國家裏，人民所過的悲慘生活，早幾年看或者會覺得更加與生活接近，但是遲幾年看，更可以加强必須要反對另一次戰爭的信念。

意大利在第二次大戰中是一個被戰敗的侵略國家。天才的導演費林尼在開頭短短的幾百呎膠片中，便把這個國度中良善人民受戰禍之害，描寫得淋漓盡致，令人怵目驚心。一個正在黃金時代的少女，她應該在學校裏求學；應該在舞會裏受人注意；應該談談情說愛，在生命中放射出火花。但是事實上她卻穿得像叫化子一樣，在海灘上神不守舍地流浪，而最後還被母親以不到一百元港幣的代價，賣了給一個江湖賣藝人。

芝烈妲瑪仙娜對於擺在她面前的命運，一句話也沒有說，只是瞪大了眼睛，她心裏所要說的話，觀衆都完全了解：無依靠的寡母，和一羣弟弟妹妹，靠什麽生活呢？再者到大路的那一邊去，看看世界，做一點能做的事，也總算是自食其力了。

然而貧困到了極點的社會，不會給她任何上進的機會，她想做藝人，卻只能跟着安東尼昆打鼓做小丑。她想逃走，但是結果還是被「她的主人」捉回去。安東尼昆只會用巨大的胸膛炸斷鐵鍊來混飯吃，半點藝術也沒有，她不可能跟他學一點東西。然而她也不願意消極地在修道院中過一生，最後她找到了一個可以學一點技術的人，這個人卻因為自己也生活在死亡的邊緣，而勸她還是跟安東尼昆，結果就釀成大悲劇。

導演對芝烈妲瑪仙奴用了太多的力量去刻劃，忽略了兩個男主角，以致觀衆可能會覺得安東尼昆應該負起悲劇的責任。其實他們都是善良的藝人，正因為如此，才更加强了悲劇氣氛。

看慣了美國片的人可能也會覺得故事中沒有愛情，太過單調，但是在戰後意大利的現實中，的確是謀生比造愛更重要，這就是產生安東尼昆這種人物和「大路」這種悲劇的因素，也就是戰禍的最可悲之處。

## 我國畫家在巴黎

柳門

巴黎一年一度的繪畫春季沙龍，是藝術界的一件大事，全國畫家競爭很是激烈，人人都以能夠參加展出為榮。這次有中國畫家四人的作品中選，女畫家潘玉良還得了「銀牌榮譽獎」。

**巴黎通訊**

藝都巴黎藝壇消息特別多。春天帶來了一年一度的新希望，自然也給藝術界帶來一番活躍的新氣象。只要翻開報紙看看，大大小小的、集體的、個人的藝術展覽，同時舉行的又何止五六十個？

個人畫展包括巨匠畢加索一九五五至一九五六年的油畫直至醜酒畫家烏特里洛的蒙馬爾特的風景畫。集體畫展包括春季沙龍至動物畫和婦女畫家雕刻家作品展覽。此外，還有其他古代的、近代的和當代的各色各樣的展覽。名目繁多，不勝枚舉。

就以法國「全國美術協會」在巴黎市立近代藝術宮舉行的春季沙龍來說罷，展出的當代作品就有一千零二十五件。規模是十分宏大的。要去參觀的話，一整個下午也看不了這許多琳瑯滿目的作品。除了專家而外，大家都是走馬看花，選擇幾件特別喜歡的仔細觀賞而已。有的為着參觀幾個熟朋友的作品，但在這混雜着幾百個作者的作品中，就是對着目錄去找，也很不容易把自己的友人的作品找到。

這次展出的一千多件作品中，除了油畫佔絕對大多數外，還有水彩畫、鋼筆畫、墨畫、漆畫、版畫雕刻、裝飾、和家具設計等。此外，還有四五個特別展覽室裏陳列着幾個在上半個世紀成名的畫師的作品。另外，去年榮獲各種獎金的作品也特別闢地展覽。

在這次展覽期中，「全國美術協會」還準備頒發二十多種獎金。這其中有一項是專給四十歲以下的藝術家準備的「青年獎金」，獎金額是十萬法郎。

這次一年一度的春季沙龍，因為參加的藝術家是全國性的，在藝術之國的法國的競爭是相當激烈的。僅以巴黎一地來說，全市大小藝術家的數目就超過四萬，在沒有成名的青年藝術家看來，在這樣偉大的場面中能參加展出，總是不應輕易放過的。

### 中國人物

在參加展出的許多藝術家中，根據着資格規定下列五種分類，第一類自然是曾獲獎金的「獎金獲得者」了。接着是「正式會員」、「贊助會員」及「展出人」。除了老資格的藝術家可能是各種會員而外，一般青年藝術家多數僅能以「展出人」資格參加。我國藝術家這次中選參加春季沙龍的第一個是曾任前南京中央大學藝術系教授女畫家潘玉良。她在巴黎藝壇是相當知名的畫家和雕刻家了，因此，她也是中國參加展出的藝術家中唯一的一位「正式會員」。她的作品是畫在宣紙上的中西混合的彩墨畫。她作畫的題材是以中國的風土人物為主題。她這次參加展出的「休息」、「扇子舞」和「玩空竹」，得到一般觀衆的好評。

### 中國的青年畫家

另外還有我國四位青年藝術家也以「展出人」的資格中選參加展出。這是畫國畫的吳申叔和曾幼荷。吳申叔的「木棉花」畫得十分瀟灑美麗，曾幼荷的「山」與「村」顯然是由國畫裏演變出來的優美的國畫。筆調十分細膩，一看便知道是個女畫家的作品。

其他兩位是新嘉坡僑生的青年畫家。賴鳳美的兩幅「靜物」和呂聰敏的「風景」和「海港」，都是他們在巴黎[illegible]

### 銀牌榮譽獎

據最後消息，法國[illegible]功的國畫家張大千，最近也得到美國「國際美術協會」的一九五六年[illegible]金牌獎和美國國際[illegible]的永久榮譽會員證頒發。與張大千同時獲獎的是西班牙雕刻家[illegible]左（Enrique Monjo）、荷蘭畫家多葉瓦德（Jacob Dooyewaard）、意大利畫家安尼哥（Pietro Annigoni）[illegible]

## 機械化住宅

亮之

這是世界第一間機械化住宅。

我帶了賓客在門前按掣，門啓了。

「怎麽空空的？」賓客正要懷疑，我扭動電掣，靠在牆邊的東西迅速伸展，然後摺疊成為幾張梳化椅。大家剛坐下，圓桌也出現了；一杯杯奶茶和香煙，沿着鐵線，送到賓客跟前。賓客嘖嘖稱奇中，我把餐單遞給他們：「請選擇喜歡吃的東西吧！」

賓客們並不客氣，索取蝦餃、油多、芋角、牛扒、炒飯，我記下號碼，邀他們跟我同進廚房。廚房只放着幾個雪櫃型的器具，我在其中一個，對照號碼扭電掣，幾陣煎、炒、焗的音響，先後在器具裏傳出來；我又扭動另一器具的電掣，碟子遞出來了，恰巧接載了弄好的食物，配同一份碗筷，沿鋼線向廳子滑走。吃完了，用過的工具，回到廚房，自動進行蒸汽清潔。

室裏空氣、光線、溫度可自由調節；不消執上聽筒，可通過電話跟外間通話。賓客們可

「床呢？」一位賓客問道。

我請賓客企在一邊，扭了幾下掣，椅、桌合攏起來，變為一張溫軟的大床；在軋軋的聲音下，四間房子也出現了，其中有床有椅，房與房間的聲音完全隔絕。

賓客們看得太夠癮了。我還表演了一次，在一副機器裏，以五分鐘時間，完成了一套絨西服的洗燙工作。原來室裏洗澡、清潔工作，是完全使用汽體的；一雙皮鞋塞進一個孔裏，拔出來，光亮亮的。

——機械化住宅啊，什麽時候出現？我正在想像你的效能呢！

（編者按：我記起了一個笑話。某人設計了一間機械化住宅，招待大批朋友去參觀。一撳電鈕，什麽東西都自動出現。那人最後撳電鈕召來浴缸，只見他太太正在洗澡。所以，這種發明必須十分鄭重。）

假如發明 文徵

## 大公園

### 金色的阿飛歌王

[illegible]

### 九、綠籬

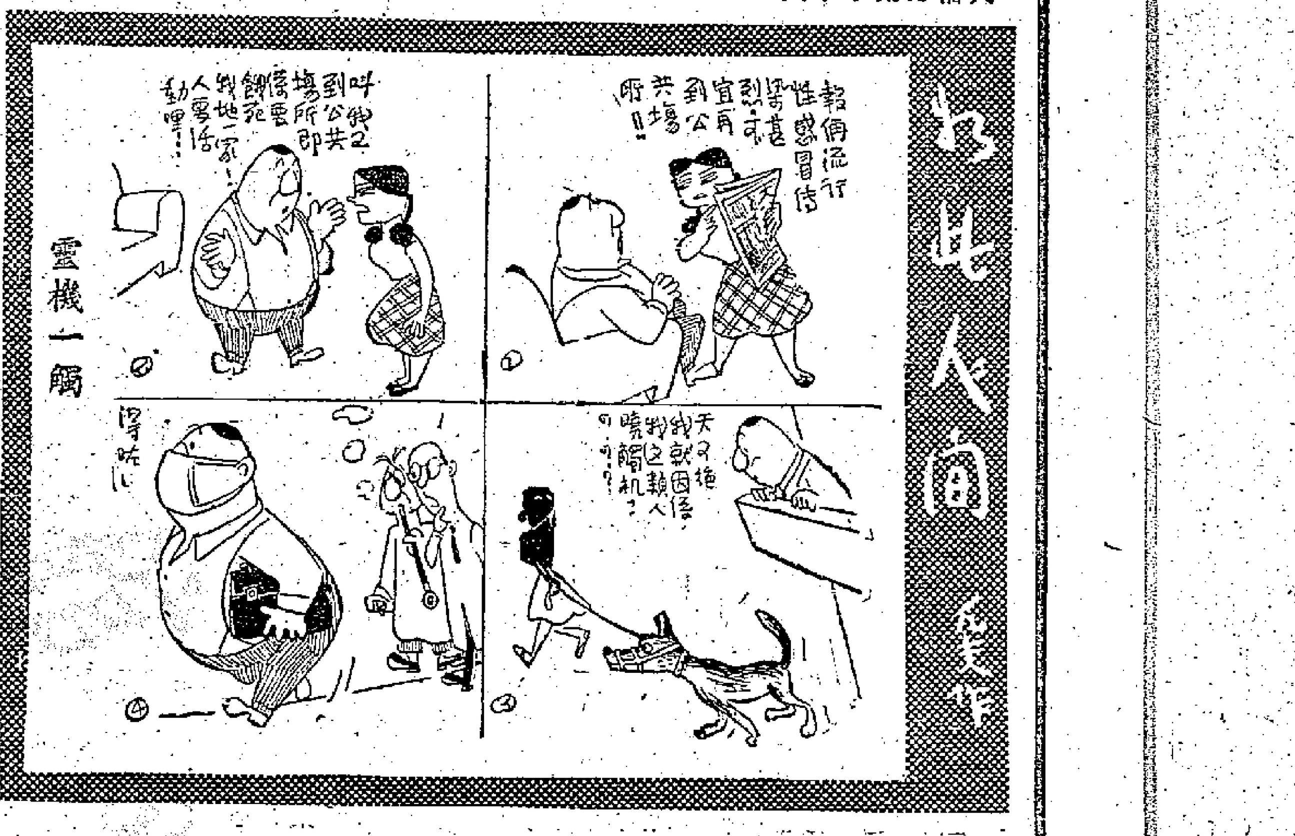
[illegible]

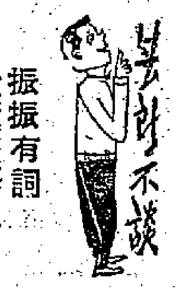
### 十、文官花

[illegible]

### 齊白石的畫

[illegible]



### 振振有詞

（在餐室裏。）

甲：你怎麽不守時間？昨天約定下午五時在此會面，現在已過了半點鐘了。

乙：我的錶還是四時半，實在早到半小時。

甲：你不知現在早已改用夏令時間嗎？

乙：我待人處世，向來抱率眞態度，不願虛偽。現在還是仲春，如果一定要强行夏令，這不是自欺欺人嗎？（南杉）

### 光頭與荷包

甲：「你個荷包性感還是我個性感冒？」

乙：「當然我個略，斗零都無個。」（原來他們在門荷包之光。）（金迅）

### 遭遇不同

（拆舊樓後）

業主：樂樂樂無窮！

住客：苦苦苦不盡！（拙辭）

### 太平樂府

打油翁

**鷓鴣天　上水全家中毒案**

炭毒新聞未澹忘，滅門奇禍恰成雙。全家中毒渾難料，一命生還倍慘傷。

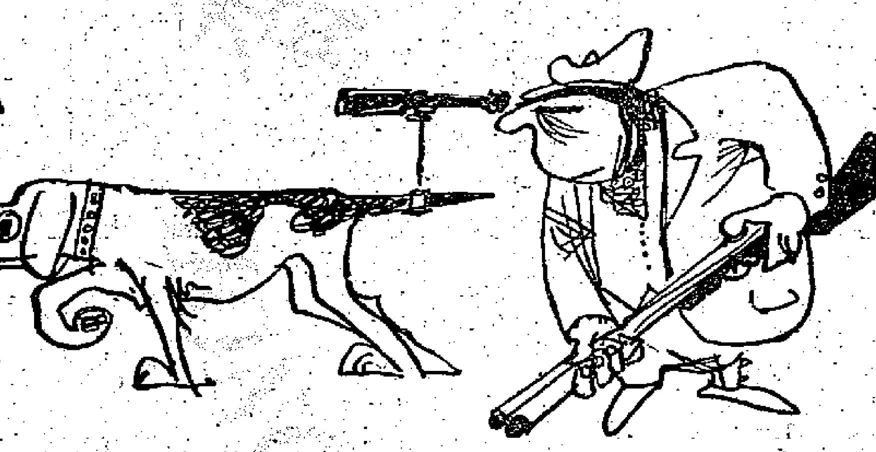
福未享，禍同當，妻兒雞鴨大開喪。禍從口入窮之過，誰個窮家不膽寒。

（此案無獨有偶，澳門曾發生中炭毒案，一少婦倖免於難）

### 玄奘全部譯著 正在雕版印刷 全集共一三四七卷

[illegible]刻成俱舍論三十卷、和補刻大般若經、大毘婆沙論、順正理論三種殘缺的經版一百餘卷。

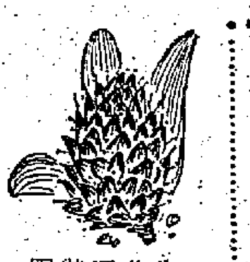
金陵刻經處設在南京，一八六五年為我國佛學家楊仁山居士創辦，是我國目前最大的佛經出版和流通組織，收藏的經版達十一萬多片，佛像版三百多幅。釋迦牟尼像（一八七八年刻）和靈山法會圖（一八八六年刻）都是出自名匠之手的六市尺長的巨幅版畫，雕刻精細，有很高的藝術價值。刻經處還藏經一千六百四十種，也有不少珍貴版本。



西洋漫畫　瞄準器

### 雲南松子

文



松是我國用途廣泛、生長普遍的一種樹木。自北到南，不論寒熱，各地區都有生長。種類亦多，其中很重要的一個種族是雲南松。

雲南山脈蜿蜒，並夾流怒江、瀾滄江、金沙江等巨流，是我國有名的橫斷山脈地區。而且緯度在南方，氣候溫和，雨量豐沛，是樹木生長的好環境。因此松樹也長得既多又繁茂。除了松木可供建築等用途外，它的花粉和果實，都是很好的補食品。

松花是糯米食品中最好的拌和粉料。松花粉有一種特殊清幽香氣，可以調和糯米的粘膩之味。松花粉不必煮過，都是生吃的。它的鵝黃顏色，使得所製的食品美觀適口。山間農民採集松花粉，不需什麽成本，只要是能爬樹，腰上繫着一個布袋，看見山間較大的松樹，長着一條條像粉筆樣的東西，那是松花蕊了，就能帶梯子去，全靠你兩手兩足，夾抱着樹幹，身體一屈一伸而上。所以採滿了一袋松花蕊，是化了很大的勞動力的。將一袋袋的松花蕊，帶回家來晒乾，就能揉出松花粉來。

當然，開了花又結籽，松子也是由許多山間松樹採集來的。松子除了飽含油份外，也同松花一樣具有清幽香味。松子各處都產，但是雲南的松子特別大些，這特有的清香也格外濃盛些。一般人吃松子多嫌其剝外殼去內（紅）皮的麻煩，雲南松子顆粒特大，因而易於剝食。我多年前旅行過昆明時，覺得當地吃松子好如上海吃花生一樣，這在味道好、營養好，吃起來便當，和價格便宜幾方面，都有其相似之處。

松子剝出後和糖製成松子糖，更是糖食中的雋品。日內瓦會議時，許多外國記者在招待會上吃了這種中國糖食後，無不再想吃些。這說明着我國的糖果有其獨到的成就。

## 幾張45轉的唱片

丁羊

（一）AE四〇九〇〇〇：菲力浦出品。（Bach-Schweitzer, Organ）

巴赫的A小調賦格曲和D大調序曲，演奏者是亞爾貝特·石歪札爾，這位老先生今年八十二歲了，一向在南非洲當醫生。在二十世紀裏，音樂界都承認他為最偉大的巴赫權威。在他卓越的演奏，把巴赫和風琴的藝術，提到最高的理想。

（二）ERAT十一：RCA出品（Galli-Curci）

歌劇選曲：茶花女中的「輕巧愛情的一天」和「傻瓜！傻瓜」弄臣中的「親愛的名字」和賽維爾的理髮師中的「我聽到了一個輕微的聲音」等四首精采的女高音抒情曲，演唱者是意大利的嘉利·姑齊。她是個卓越的歌劇女高音演員。她的聲音非常純厚美麗，情感眞摯。這張唱片是從舊的78轉唱片翻製而成。錄音可惜欠佳，但保存了她美妙的歌聲。

（三）ERA二四五：RCA出品（Bjoerling, 3 Arias）

歌劇選曲：波希米亞人中的「你的多纖手冰冷」，杜蘭多公主中的「誰都不許睡」和「愛的情靈藥」中的「一滴悄悄的眼淚」三首動人的男高音抒情曲，演唱者別洲最吃香的男高音歌手。他是近來在歐洲最吃香的歌劇演員和唱色彩、音色圓潤豐富而雄厚，音色圓潤豐富而抒情的變化甚大。尤善於演唱他演唱普契尼的歌劇，和舒伯特的藝術歌曲，得到的評價極高。

（四）EPL三〇五三：德國D·G·G·出品（Mozart K-525）

莫札特的G大調絃樂小夜曲，這是大多數人都熟知的名曲。各種不同演奏的唱片甚多，但是以這張唱片的演奏風格，最接近莫札特的精神，指揮高貴典雅的尤金·姚沉。是近代者尤金·姚沉。是近代第一流指揮之一，音樂藝術修養相當高。

（五）EPL三〇〇八九：德國D·G·G·出品（Zigeunerweisen）

兩首最吸引人的小提琴名曲，薩拉沙提的「流浪者之歌」和雨貝的「匈牙利狂歡節」，近代世界第一流的名小提琴家們都灌有這兩首曲子的唱片，尤其是前一首，甚至在銀幕上都曾經出現過（例如：恨海香魂）。他們演奏得不能說太差，但給人們的印象是「主要目的是炫耀技巧」。如果想領略一下吉普賽人音樂的神韻，則請聽聽這張唱片，演奏者是較為陌生的查差利亞斯·別有一番風味。

## 星馬行腳

謝寶

### 廿四：極樂寺裏穿西裝的塑像

赴星之前，曾在一些「旅行手册」上，曉得星馬聯邦的檳榔與嶼，曾被描寫成像一隻以椰葉和檳榔葉織成而綴滿熱帶鮮花的花環。這描寫眞也一點不過份。小島上、縱橫交錯的大街小路差不多都被濃蔭所掩映所覆蓋。椰林、檳榔、荳蔻和種種常綠樹至長在路的兩旁。當陽光照耀，葉形映照路面，恍如剪影圖案舖綴其上；人們在這美麗的境界作「無所謂」的散步，心魂的靜謐是從所未有的。然後，轉進一條小路，陰森森的像在海底。突然我感到有一些些惆悵，為什麽呢？有如遠離塵世？我不知道。這種感覺，甚至後來一直徜徉到還眼是好陽光的極樂寺也還存在。我把這感覺告訴外景蹤的朋友，他們竟笑我：「好端端的年宵『小生』便作出家之想啦！」

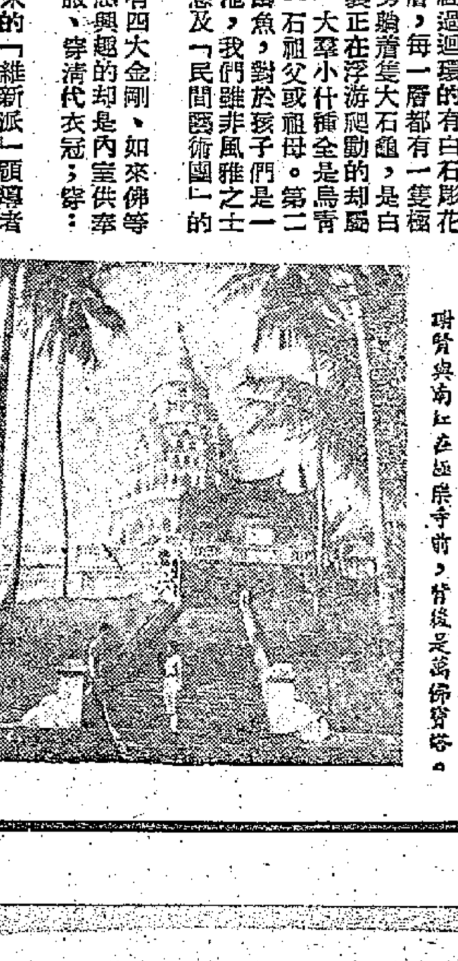
極樂寺在檳榔嶼的近郊、「椰林月」一片中曾作了較有條理的介紹，因此，我們會不止一次的到這地方來。如果說檳榔嶼是星馬聯邦風景最佳的一島，則極樂寺及其環繞地區風景之優美該是檳榔嶼之冠。為此，當局特從市區築路直達以利遊客。

極樂寺雖非建在雲深林翳之處，正惟其如此，反以因為它背景的空茫而映出它的偉、大、崇、峻。當我們拾級而上，經過迴環的有白石彫花欄杆的長廊，一層纏以一層，每一層都有一隻極饒風趣的小池：第一層池旁躺着隻大石龜，是白龜而非「烏龜」；可是池裏正在浮游爬動的卻是龜青的，全不像池旁的「白」石祖父或祖母。第二層是魚池，金魚和金色的鯽魚，對於孩子們是一種大吸引。魚池之右是蓮池，我們雖非風雅之士，對此，卻很容易使人聯想及「民間藝術團」的「荷花舞」。

不在話下，寺裏自然有四大金剛、如來佛等等的塑像。不過能使人大感興趣的卻是內室供奉的數十尊施主塑像；穿便服、穿清代衣冠；穿：哈哈，甚至穿上西裝！

我還應該告訴你，清末的「維新派」頭導者康有為先生，在蓮池旁的巨石上，他的手筆「勿忘故國」四字，不但刻得那麽深而且是鑄在每個中國遊客的腦海中。

同樣，極樂寺裏的七級浮屠萬佛寶塔也是致使人難忘的，它像披上白袍的巨人那麽地岸然於此嶼之上，並且據華僑叔叔說：「極樂寺是從一個舊別墅改建成的，前後經歷過近百年，從改建、增建始完成了今天的面貌。」



瑪背與南紅在極樂寺前，背後是萬佛寶塔。

## 娛樂

## 新片介紹

### 鐵牛傳

娛樂、樂宮今天聯映

### 勇敢孩子的故事

「鐵牛傳」（The Brave One），前譯「一世之雄」，原名則叫「勇敢者」。「一世之雄」、「勇敢者」都是指片中一位墨西哥小童。這位小童究是何方「聖賢」，居然有「勇敢者」之稱呢？說「一世之雄」是有點過份了。

這位勇敢的小童是墨西哥一家人的兒子，名字叫李安納杜（童星米高雷飾）。他收養一頭心愛的牡牛，但發現牠得在鬥牛場中搏鬥。為了營救那頭動物，他奔跑數哩去謁見墨西哥總督，最後得到總督的特准去停止鬥牛。但當他抵達鬥牛場時，他來得太遲——搏鬥已開始了。跟着發生的，是根據鬥牛史中只發生過一次的處境而描寫的。在鬥牛場中，他那頭一向發憤的牡牛搏鬥極其勇邁，使觀衆大呼「Indulto」（墨西哥語）不已，一致請求鬥牛勇士不要把牠殺了。

為了拍鬥牛的場面，影片製片人特別聘請墨西哥有名的鬥牛勇士法明利發拉（Fermin Rivera）上銀幕客串，片中鬥牛鏡頭據說是最迫眞的搏鬥之一；但法明利發拉在商業性質的片中出現還是第一次。

在「鐵蹄慈淚」（The Divided Heart）有極佳演出的童星米高雷，在本片據說有很出色的表演，演技很受影評家所讚賞，譽為有職業演員的台風。

「鐵牛傳」是一本小說改編的影片，原著作者羅拔李治（Robert Rich）是歐洲人，該片最近榮獲本屆最佳劇作獎。「鐵牛傳」的主題曲「勇敢者」則是名音樂家域陀楊的作品，本港唱片公司已到有這隻唱片。

本片導演是年青導演佛烈仙紐曼，他過去有過「紅粉忠魂未了情」、「龍城殲霸戰」、「亂世孤雛」等作品。（念節）

「小鴿子姑娘」明天上映，這是片中的怪鳥死了，大家都笑，只有夢明哭喪着臉。

## 影劇圈

### 大碧唔想兩頭累

于戈公司的「亞蘭嫁亞瑞」原定十六晚在大觀片場收音，男女主角羅劍郎、鄧碧雲都不幸患了感冒。大碧說：本來小小意思不好就誤工作，但勉强來生怕效果不好，大家「累鬥累」無謂吖。於是改期。

### 感冒病打擊影業

流行性感冒流行，戲院收益大受打擊，近期上映的三部片子，票房紀錄受嚴重影響，其中一部是流行的歌唱片。這兩年，歌唱片出無不捷，今次第一次受挫，使製片人們大大吃驚。

### 小鴿子姑娘又有喜

長城童話片「小鴿子姑娘」今天（十七）上映，飾小鴿子姑娘的石磊，又傳有喜了。快將做第二任父親的傳奇[illegible]

### 天后誕將到 四鄉班事忙

▲組班的人，非常忙碌。較為人注意的，是何非凡領導的「非凡響」，將在港九各院輪迴演出「雷雨」。其次是祁筱英之「筱英劇團」，將於五月初先在東樂演出「寶馬神弓並帶花」。此外，八和子弟組成的賀誕班，可能於下旬演出「高麗」，特別選演「香花山大賀壽」及「觀音得道」，這一特別班之演出，完全是為了慶賀廿四之田竇先師寶誕。

▲舊曆三月廿三，是天后誕，鄉人較多信奉天后，因而外國各鄉的班情就更見蓬勃了。新馬仔與芳艷芬的「新艷陽」，已排定在香港仔演出。盧海天、鄧碧雲、劉克宣之「好彩劇團」，定舊曆十九在青山演出「六國大封相」和「樊梨花三戲薛丁山」。另一「好彩劇團」，成員是麥炳榮、鄭碧娟、陳好逑、許英秀和少新權、李雲，廿一晚在赤柱先演「六國大封相」，後演「旗開得勝凱旋還」。荼果嶺則仍由去年之「四山」劇團演出，封相，廿二晚頭台戲演出，繼演「風火送慈雲」。這一班的成員是白玉棠、蘇少棠、成鳳鳴、羅家權等。其他梅窩、蒲台、青衣島等地方，都由小型班演出。

## 時事諧談

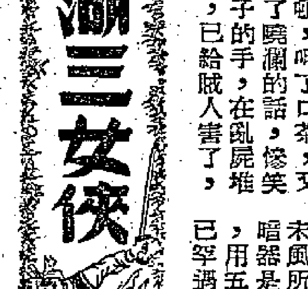
### 流行感冒

流行感冒，的確披猖。多人染病，醫生太忙。點解咁多病人，當局都唔為佢地設想？應該求謀對策，應驗良方。為保市民安全，責任唔好推搪。容乜易搞到家散人亡。醫學係咁昌明，本來係好應當。（上平）若果保障居民生命，亦係好應當。（仄聲）若果讓佢繼續蔓延，就難以抵擋。唔好話我亂講呀。應該及早解決，想法預防。

昨天說，假如這回是個小女孩兒，我便替她起一個乳名「小鴿子」。（夏侯）

## 江湖三女俠

第一回：一劍奇人　雙生玉女　十年完舊約　週歲惜分飛



## 白門艷

靑山

第十章：忍痛毀盟

## 小說林

## 聽雨樓筆談　伯雨

### 勒保、文康、董恂

關於寫「兒女英雄傳」小說之文康，「中國人名大辭典」記之甚略，謂云：

勒保孫，以貲為理藩院郎中，擢道員，以憂歸。特起駐藏大臣，遘疾未赴任卒。有小說名「兒女英雄傳」。

文康之不赴藏，蓋「詐病」也，「人名大辭典」云其為勒保孫，則其為嘉慶、道光間人無疑。勒保為滿洲鑲紅旗人，字宜軒，嘉慶時累擢至雲貴總督，以平「教匪」，積功封威勤伯，官至武英殿大學士，卒諡文襄。此係根據「人名大辭典」。今查「清史列傳」勒保傳，則勒保嘗於嘉慶十八年正月授軍機大臣，廿四年八月卒，年八十歲，死後除美諡外，尚由伯爵晉[illegible]

[illegible]董恂署「還讀我書室主人」，蓋其乞休後築「還讀我書室」，其自撰亦名「還讀我書室主人年譜」。沃丘仲子言其「幼穎敏，博涉羣籍，小說稗史」，殆指其評「兒女英雄傳」也。

## 神秘戒子

（六二）寶媽對家榮手中拿着的信，很是注意，她待家榮吃完蓮子羹之後，便含笑道：「那是誰的來信？」家榮道：「是美儀的妹妹從加拿大來的，她說最近就要回來了。」寶媽關心地問道：「信內還說什麼？」家榮愁地道：「她覺得美儀死得很奇怪……」

（六三）寶媽聽了，神色不安，她微微地怔了一會，便笑道：「不是有醫生證明和親眼看見，的確覺得奇怪，等她回來以後，也就明白了。好啦！一提起這事你又難過了，我們到後山去玩玩吧！清明節的時候，外面眞熱鬧呢！」

（六四）家榮終於接受了寶媽的勸慰，一齊到別墅後面的山頂遊覽，山高而險峻，立於其間，彷彿進入雲層，飄飄欲仙，居高臨下，更覺萬物渺小不堪，頓感心曠神怡。寶媽站在一旁，却別有用心，她頻頻注視家榮的神色。

## 是日也　上海佬出身世家

[illegible]已話，現在某商行任襄理，有二千幾文人工。兩撇幾水，在香港受薪階級而言，算係頂角蓋暨者矣。但上海佬曰：「冇用處啊，兩千多塊錢，算什麼一回事？從前啊，我在上海，那個、那個聖約翰大學念書，你們廣東人說，讀書，是吧？畢業時候打賞校役，每名五百塊美金！當它個六五中三，就是三千多塊，現在啊，媽個嗶，眞是，唉。」如此說來，上海佬可算破落王孫個類矣，你話佢不致有今日，則幾難與佢同屋共住也。我所識咁多人中，講有錢，都怕以此人最巴閉，打賞貼士，講幾千銀出手者，咪話唔嚇人聽聞也。之上海佬都算能屈能伸，幾千銀入息，可以不請工人，每天伙食，不外霉菜魚仔之類，呢停人知慳識儉，抵佢發達。上海佬又略懂睇相，他說我個相生得好，可能成為半個杜月笙，不知眞定假。但我向來唔多信睇相者，記得上先十年八年，經過大笪地，那個什麼雲浮子，話我個相好，夾硬捉住我，賠左幾句，話我不出半年之內，實發橫財，或者中馬票，或者踢着銀紙，總之一定發，所家免費送你幾句，一年，發左財至畀錢未遲，乜乜物物。但我一世人，至衰就是那個場大熱症，幾乎瓜得，可見相術無稽，絕不可信也。但上海佬是業餘睇相家，又當別論。憑良心講，我不願做半個杜月笙，有上海佬現在之收入，於願足矣。可惜呢的也是空想，自己不學無術，又冇經濟基礎，又冇人事背景，幾離學人二千文入息。人心冇厭足，於此可信，以前在九九九，七十文個月，希望有百五，有百五便扯扯奀，但在奇夢健身院之時，有二百幾，反而週身唔得掂，到紅磨坊有左三百，又恨夠六百，現在胃口越來越大，二千都有膽去想，想頭之大，有如蟾蜍，步步高陞，所謂忘本，怕係指呢停想頭矣。其實人生在世，不一定要大富大貴者，富貴也未必捱得住，上海佬便是一例，花花世界，廿載繁華一夢銷，試問富貴何價呢又？但捱朝唔得晚，凄凄涼涼咁，亦唔好，總之普普通通，過得去便是。現在，無他矣，待阿珍生左，正正經經搵份工，與阿珍夾手夾腳，拍硬檔，撈好個家庭也。（六〇三）

## 司馬夫奇案之一　切心記

許德

[illegible]

「我們連金小姐是個什麼人也不清楚。說起來，我們也是在路上像綁票一樣把她劫持回來的，在法律上也似乎說不過去。為什麼我們發現金小姐的時候不報警？現在丟了却報警？」

妻緘默了。大約她也想到這一件事的特殊性。

「那末我們怎麼辦？」妻想了想才問：「我們給賊匪進來劫走了人，也放着不管，那不是笑話嗎？」

「等司馬夫回來之後再說吧。」我說：「我看那些劫匪，跟普通劫匪是不同的，他的目的不在錢財，只想偷走金小姐。金小姐是司馬夫找回來的，還是讓他去處置吧！反正我們也沒有什麼損失，張揚起來，我總覺得不好！」

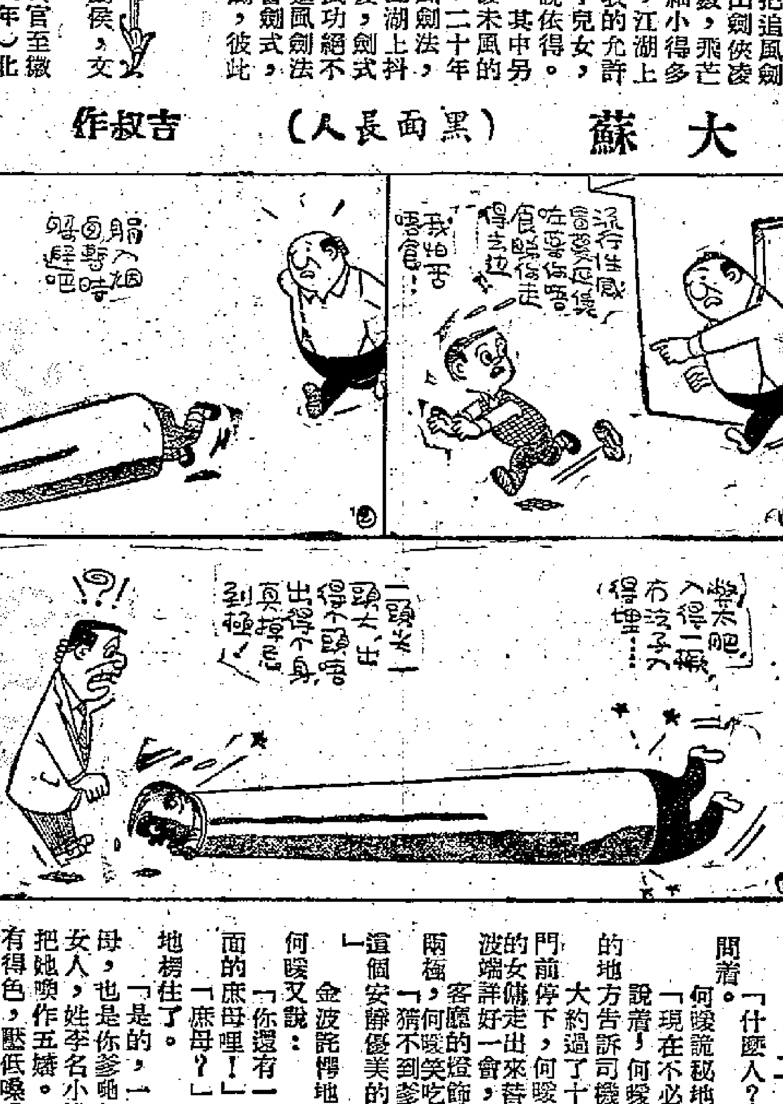
「這都是司馬弄出來的事！」妻又好氣又好笑。

我再檢查一下金小姐的房間，什麼痕跡也沒有。這件事一發增加事件的複雜性，但決不會就這樣完了的。

電話響了。我希望這是司馬夫。（十七）

## 大蘇（黑面長人）

吉叔作



## 火花

江碧

### 二、怪家庭

「什麼人？這麼晚還方便前去探望人家嗎？」金波出奇地眨着眼睛追問着。

何暖詭秘地不肯明言，只道：

「現在不必多問，歇會兒你自然明白的。」

說着，何暖躬着身子跨進車廂，金波只好也跟了進去，由何暖把要去的地方告訴司機，金波聽不分明，車子迅即開動了。

大約過了十多分鐘，車子來到一條濱海的馬路，在一列新建成的樓宇門前停下，何暖偕引金波走進當中的一層二樓，按響電鈴，一個白衫黑褲的女傭走出來替他們開了門，微笑着向何暖喚了一聲「大少」，小心把金波端詳好一會，然後帶父子倆穿過甬道進入客廳。

客廳的燈飾與陳設都很講究，跟何家那種亂紛紛的情景恰巧是相反的兩極，何暖笑吃吃問金波道：

「猜不到爹哋另外有這個安靜優美的外寓吧？」

金波詫愕地點點頭，何暖又說：

「你還有一位未見過面的庶母哩！」

「庶母？」金波意外地楞住了。

「是的，一位新的庶母，也是你爹哋最疼愛的女人，姓李名小桃，你該把她喚作五嬸。」何暖面有得色，壓低嗓子補充道：「五嬸比你更年輕，身材、臉孔都標緻極了，難得她會愛上你爹哋這把年紀的漢子……」

話猶未了，甬道傳來細碎的鞋聲，一個苗條的身影從寢室輕盈地移貼到何暖的身畔。

不錯，李小桃年紀很輕——看來只有十六七歲——軀體瘦長，走起路來也輕飄飄的，肌膚白皙，穿了一襲鵝黃色的睡袍，臉孔略嫌尖削，雙瞳却又圓又亮，神韻很美，可惜一派麻木，完全缺乏了青春少女所應有的活潑風采，給予金波的印象是：一個沒有血色的幽靈，在她的身上可以找到美和靜，却瞧不出生命的跳躍。

金波不自知是喜歡抑或憎惡這樣的女人，聽何暖介紹過了，他照着爹的吩咐淡淡地叫喚了一聲：

「五嬸。」

年輕的李小桃張紅了臉，無限羞赧地低哼道：

「我眞慚愧，他……他應該叫我姊姊才對。」

「姊姊和五嬸有什麼分別？」何暖哈哈怪笑，說：「從前在我們鄉下裏，六十歲老公公討十五歲的妾侍絕不稀奇，人們還說什麼『老尚多情是詩徵』哩。」

「誰跟你談從前的鄉下？」李小桃幽幽道：「你的兒子這般高大了，何必再討妾侍？豈不誤已累人嗎？」

何暖臉色陡變！（廿四）

## 金玉情鴛

靈簫生

### 二四　二小姐脾氣難應付

香遠乃偕二女及明修進餐廳，佳餚旨酒，香遠舉杯邀飲，明修二女俱飲。錦華頻於明修，並為母姊道郊遊之見聞。明修曰：「如露妹同遊，當益增其興。」香遠曰：「伊性喜靜不喜動，與其妹不同。」露華淺笑曰：「妹妹事前並無約我，去時方招呼我一聲，全無準備，喜靜之人，對於郊遊，非不適宜也。」錦華睨色曰：「然則姊姊云我有意與明哥單獨同遊。」露華曰：「不過一句說笑之言，妹妹忍受不住，疑雨疑雲，余最好是三緘其口。」錦華曰：「爾可約彼明天同往。」香遠曰：「錦華不應如此對姊言。」錦華曰：「媽咪疼愛姊姊，比我為多，事事都幫伊，爸爸不在，余乃受欺負矣。」明修曰：「父母愛子女之心，人人如是，無厚此薄彼之分，錦妹不可怪伯母。」錦華曰：「通爾亦作此言，令余氣結。」遂避席登樓去。明修曰：「因余一言，令錦妹嬌嗔大發，眞過意不去。」香遠曰：「此女性情，都因其父縱任太過，所以許順不許逆，但伊發脾氣後，明天相見，爽然[illegible]

在父前稱道，爾之地位，總日而陞遷。」明修曰：「請妹勿懷疑我是一利慾薰心之人，我之才華，堪為新裝商店之用，無尸位素餐之譏，我方能安其位，如其邀薪妹之游揚，方得陞遷，則余亦太可恥矣。」露華曰：「我不敢與爾更談下去，恐益增伊之疑也。」遂上樓而去，明修亦索然而離荀公館，且行且思，大小姐對二小姐似有頗深之畏懼，可知此一位二小姐之脾氣，至難應付。本來露華之性情，比伊為遠勝，何以父不愛之？彼返至木屋，浴後熄燈就枕，盼春雲之來，伊竟不至。次日，明修赴曼麗商店新裝設計部就職，幾位同事，以彼為總經理所推許之人，自是另眼相看。雷晋亦以友善之態度相待。彼乃開始繪製圖樣，是日繪成三幀，奉於雷晋。雷晋指示其優劣，明修不勝敬佩。數日後，荀氏二女春假期畢，返大學上課，在宿舍寄宿。求月仲春，明修從木屋遷居公寓，起居較適。往陶然酒家見春雲，請其前往同居。春雲曰：「爾之地位，直上青雲，余依然一女招待，無資格與君同居矣。」明修曰：「即使余為百萬富翁，亦不會忘却貧賤之交。」會有其他顧客召春雲至其座，不免說笑一二言。春雲之職業所關，未敢得罪。明修睹此，酸溜溜而出，適遇鳳鶯飄於道上，問曰：「鳳先生近來甚快樂乎？」鶯飄曰：「余被老氏迎進公館，待如上賓，尤其是老小姐，直視我如神仙，顧我慣走江湖，性喜脫略不羈，待我太好，反而覺得不安，余欲還離其家矣。」

## 人海獵奇

泉方均

### 流行性感冒

牆上掛着的時鐘又「噹」的敲了一下，小房間裏又熱又悶，一陣陣渾污而帶酸腐的空氣，沖入鼻孔裏，簡直使人有點噁心，黃伯宸醫生抬起頭來，泛泛地望了壁鐘一眼，那是下午一時三十分了。每半小時鐘響一次的鐘聲，已第三次向他報告超過了診症的時刻。

他的肚子裏已經嘰哩咕嚕的在響，但是，口邊還是習慣地說道：「你這也是感冒，流行性的感冒，不要緊，吃兩帖藥就好了。」

接着，他運筆如飛，寫下了一張藥方。

「還有幾個了？」他回身向站在一旁的助手問。

「三個，」助手這時也顯得有點疲累，他說：「診完這三個，上午掛號的就完了。」

黃醫生點點頭，沒有作聲，助手又向外招呼了一個病人進來，依然是流行性感冒，依然是飛快地開了藥方。

這幾天，黃醫生的確有點昏頭昏腦，他平日的生意，本來就已很不錯，碰上了這個驟然傳播開來的流行性感冒，就愈加忙得不可開交。據說：流行性感冒這樣的病症，西方醫學上還找不出什麼特效的療法來，所以，像他這樣一個走紅了的中醫師，自然更加門庭如市了。

他忍着腹中的雷鳴，抹去了額前的幾點熱汗，繼續把最後兩個病人看完，隨手收起了自己的派克五一，站起來伸了一個懶腰，就說：「回頭你得把大風扇撥出來，病人太多，這兒的空氣壞透了，你得把這房間吹一吹！」

助手連連點頭應命，便從衣架上替醫生取下了外衣，給他穿上，同時推開了短門，讓他出去。

黃伯宸準備回家吃飯了，他走過外面那一個藥店的櫃台，看見櫃台外還有六七個病人，等在那裏，料必是等着下午開診的，便加急了腳步，出了藥店的大門，跑到停在路邊的自用汽車旁邊，伸手拉開了車門。

「喂喂！黃醫生！」他的身後忽然有人高叫道：「你出來得正好，請你看看我的太太去吧！」

伯宸回頭一望，皺了皺眉，便向藥店裏一指道：

「請你先去掛號，回頭我吃過了飯，然後出診。」

「不，不，」這人却氣急敗壞地說：「還出什麼診？你的藥把病人弄糟了，還不快去看看嗎？」（一）

## 服務版

### 婆婆錯怪自己　媳婦難以做人

志清女士：

幾年以前，你在學校出來找不到事做，為了扶養母親和弟妹，進了舞場去當舞女。在貨腰生涯中，有一個中年的客人很鍾情於你。他告訴你他不久前死了太太，家裏有兩個小孩，希望你嫁給他，你本來就不喜歡伴舞的職業，見他人還老實，便答應了，你們結婚到現在已經有一年多。

結婚以後，丈夫對你一向都很好，你對他也漸漸有了愛情，並且你快要做母親了。這本來是很值得高興的事，可是因為你婆婆對你存有歧視，使你覺得很苦惱。

你的婆婆，原來是你丈夫前妻的姑母，你丈夫第一次結婚是由她一手包辦的，那時他並不愛他的表妹，只是出於強迫才結婚的，因此婚後兩人感情很不好。後來太太病死了，他偶然和朋友上舞場，才認識你。你的婆婆一定她姪女的死是你把她氣死的，因此你一進門她就憎惡你，並且肯定你是一個不正經的女人，你每逢招呼她，她總是愛理不理；和別人談起你而不叫你名字，却叫你做「狐狸精」；你懷了孕，她也說不知道是那裏的「野種」。丈夫的兩個孩子也不讓他們跟你親近，有一次大的一個孩子病了，你和他去看醫生，她打牌回來知道了這回事，就罵了你一頓，說你假裝好心，你一切你不敢告訴你丈夫，怕他們母子發生衝突，又要怪到你頭上。

處在這樣的環境中，你感到苦悶，委曲，可是不知道怎樣來解除這些煩惱。

你目前的生活，的確籠罩着一層不愉快的陰影，但我相信只要你的努力，你們的家庭將來一定會雲開見月變得愉快起來的。

為了獲得將來的幸福，你必須設法改變你婆婆對你的歧見。怎樣去改變她呢？首先，我認為你最好把過去你和她之間有過的不愉快的事情和你丈夫談談，你對他表示你是尊敬婆婆的，希望他與你合作，解除老人家對你的誤會。你獲得了丈夫的了解與合作，事情就好辦了，以後你對婆婆處處表示關懷與尊敬，對兩個孩子像對自己親生的一樣，關心他們的飲食起居，教育他們，和他們建立起好的感情，另方面，你丈夫也可以找個機會和他母親談談，告訴她過去的事與你無關。老人家最初可能仍然抱着反感的，但是日子久了，事實會證明你並不是她最初想像的那種人，而是一個善良的女人，她對你自然慢慢改變的。[illegible]你丈夫了解他，自然不會相信。[illegible]們見你結婚後，生活規蹈矩，也不會相信這種胡說的，安心的做新母親吧！

### 列夫・托爾斯泰和阿・尼・托爾斯泰

陳敬應先生：

列夫・托爾斯泰（L・Tolstoy）和阿・尼・托爾斯泰（A・N・Tolstoy）是兩個不同的人。他們兩人雖然也都同是當年俄國貴族的伯爵，可是也沒有什麼親屬關係。不過在阿尼・托爾斯泰正將成名之際，列夫・托爾斯泰却已逝世。

列夫・托爾斯泰就是寫「戰爭與和平」的大文豪，他是世界文學巨人中的巨人，足以和莎士比亞相媲美。「戰爭與和平」與其他兩部著作「安娜・卡列尼娜」及「復活」並列為托翁的三大代表作。一八二八年，他生於離莫斯科一百哩的祖產田莊上，早年就讀於俄國卡桑大學。一八五一年棄學從軍，參加高加索的哥薩克軍隊為見習官。一八五四年克里米亞戰爭中，他在前線當砲兵軍官。戰後退伍，他開始獻身於文學事業。他寫了「九個故事」和「軍中生活的故事」等，據他自己說，這是試筆。一八六二年和蘇菲亞・貝爾斯結婚。第二年便開始寫那被公認為偉大小說的瑰麗史詩「戰爭與和平」。[illegible]最後一部則在一八六九年完成。[illegible]他寫了藝術價值極高的小說「安娜・卡列尼娜」。到七十歲的時候，他完成了另一著作「復活」，這表現年青力量與氣概的小說，眞使人無法相信竟是出自一個年屆古稀的老人的手筆。托翁的偉大不但表現在文學上「最清醒的現實主義」上，（列寧語）也表現於他那種追求理想的道德品質與反對自己地主階級的思想。一九一〇年，他由於和他的夫人的思想衝突，因此在風雪中離家出走，不幸死於一小車站上。（文）

### 計錯尺寸

杜光宇先生：

[illegible]

### 鞣・製・兔・皮

吳坤一先生：

兔皮的鞣製，本不十分難。不過操作上，要有熟練技巧。宰皮後，用弧形鈍刀，將去皮內脂肪和肌肉，然後用硼砂水（每加侖水約用二安士）浸洗，以脫除脂肪，用清水洗淨，然後開始鞣製，初浸於明礬液中（每加侖水用一磅），浸二或三日，將皮掠乾，然後浸於鉻酸液中，（重鉻酸鉀俗叫紅礬）用量：紅礬是皮重的百分之五，鹽酸百分之二點五，食鹽百分之六，再加水溶解，水量是紅礬的二十四倍，浸三十小時，然後用純碱（俗叫梳打）中和殘餘皮中的酸，充份洗淨，再用蓖麻子油（俗叫篦油）與攪油肥皂製成的乳劑，以毛刷塗在皮裏，晾在板上陰乾燥，用濕布使皮板潮潤，再用鈍刀括軟，修補後便成，詳細辦法，請到商務印書館買一本中國的毛皮或化學工業大全製革工業看看，前者較為詳細，價錢亦相宜。（湘）

## 主婦心得

### 孩子喜愛的早餐

孩子們每早吃牛油麵包，營養好，又經濟簡便，實在說，味道也不錯，該是很滿意了吧，事實却不然。他們說，「昨天是牛油麵包，今天是牛油麵包，明天依然是牛油麵包，天天是它，不要說吃膩了，連看也看膩了。」那個會撒嬌的小女孩更說得好：「好媽媽，你為什麼不想想辦法，換些別的給我們吃呢？」

「好吧，換些別的吃吧，那麼，明天早上吃粥好了。」我一說，孩子們都贊成。第二早，我煮了一鍋白粥，另外預備了四碟菜：炒雞蛋，油炸花生，炒鹹酸菜，豆腐乳，孩子們果然吃得津津有味。

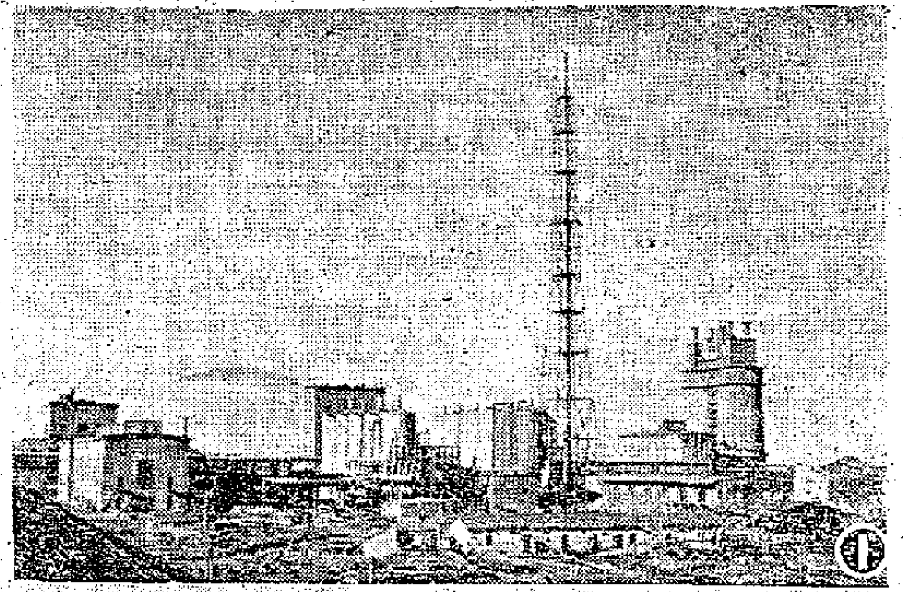
可是過了不到三天，他們就不愛吃粥了，又要換花樣。

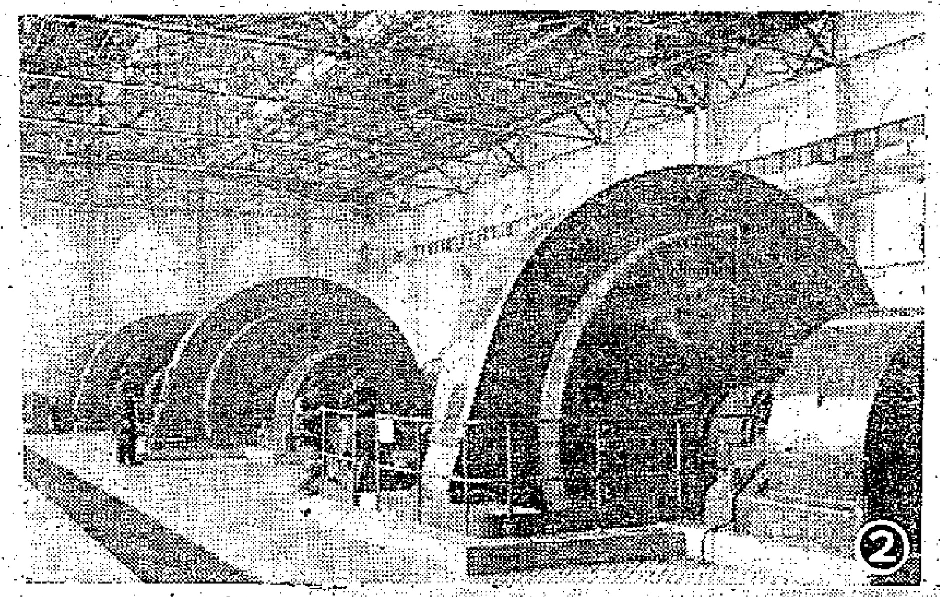
這一次我想出了一個主意，我一口氣想了十幾種早點的花樣，把它們一一寫在家用賬的末頁。我想，以後每晚寫完家用賬，順手翻開末頁一看，就知道明天吃什麼，毫不費思索了。這試了一個月，孩子們個個滿意，因為差不多每天都吃一種新的早點啊！

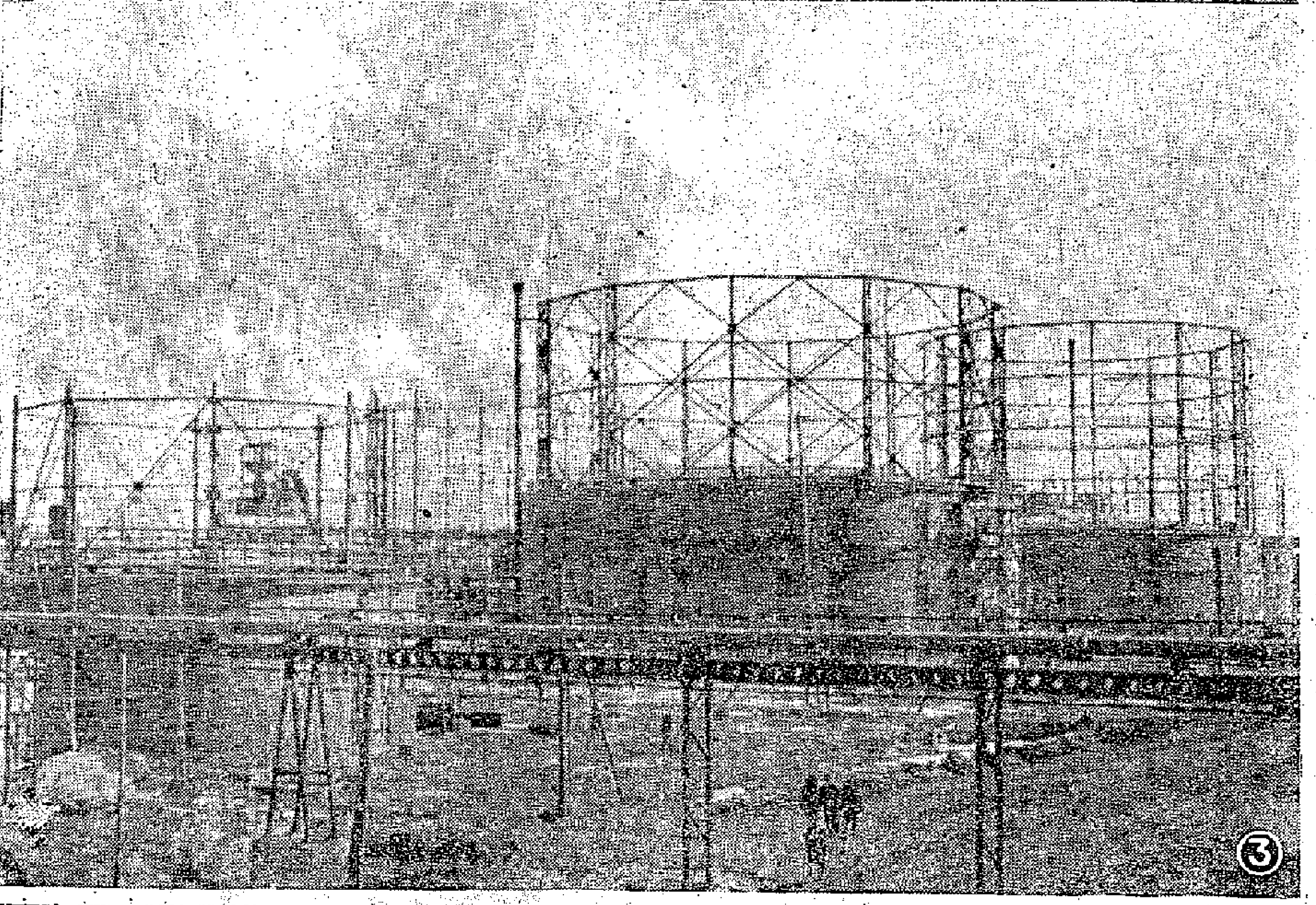
這些早點的名堂是：

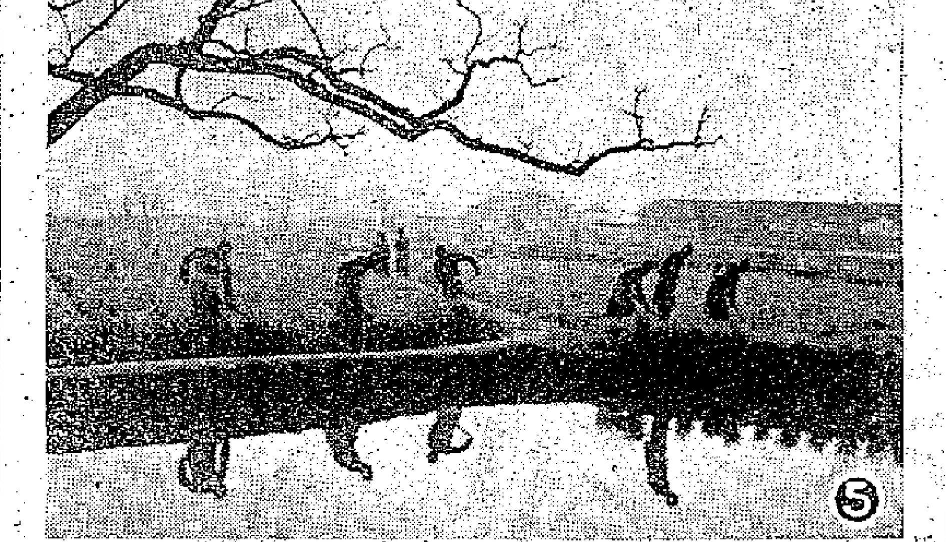
牛油麵包、牛奶。綠豆粥、雞蛋炒飯。奶麥片、煮雞蛋。奶茶、蛋糕。白粥、雞蛋、花生或油炸鬼、豆腐乳。維他奶、雞蛋煎麵包。白粥、叉燒或菜包子。牛奶馬蹄糕、花生醬塗麵包、紅荳糖糕、麵子米粥。雞蛋湯、絲捲。可可牛奶、麵包沙律（雞蛋、麵仔、金銀、番茄）。

這些早點名目雖多，但都簡單易做，有些是店舖裏買回來的，早上的時間緊迫，麻煩的心會來不及做的。每逢星期日早上，因為時間從容，就做些麵炒粉、炸春捲之類的特別早餐。（木）









日日通

㊀我國第一個五年計劃的重點工程之一——吉林肥料廠已經接近完工，現在正進行機器安裝和試運轉，八月份將正式投入生產。這是酸吸收塔和高達六十二公尺的造粒塔。

㊁吉林肥料廠壓縮車間的大型壓縮機。

㊂吉林肥料廠的各個大型氣體貯藏櫃已全部完工。

㊃浙江省浦江縣大溪鄉文溪農業社的社員們已投入了春耕播種。這是下秧時的緊張鏡頭。

㊄文溪農業社社員們在春耕的同時，對春收作物的培育，也絲毫沒有放鬆。

㊅蘇聯雜技團在雅加達演出時，蘇加諾總統和女演員握手道賀時情形。

# 港馬埠際足球大賽

## 華協依期派隊赴星

### 七月十三日舉行港華先往曼谷
### 曾境康報告接洽匈隊來港經過

**體壇動態**

一年一度的港、馬華人埠際足球賽（和和杯），今年輪值在星洲舉行，華協要派隊前往。昨晚七時在華協會所召開和和杯小組會議，到有委員十二人。決定接納馬華所提出的日期——七月十三日在新加坡舉行。

日前華協會去函馬華足總，詢問和和杯定在什麼時候舉行。最近華協已經接得覆函，據說經過馬華足總會議決定七月十三日在新加坡舉行；如果賽和，十四日繼續比賽，否則十四日作爲表演賽；另一場表演賽定十七晚夜戰。馬華足總並詢問華協能否依期前去。

席上，有人說：聽說星洲足總已定七月十三日邀請南華去表演，時間豈不衝突？沈瑞慶說，南華接洽是另一件事，任何一隊都可接洽；假如和和杯定在該日舉行，它便有優先權。於是決定接納七月十三日比賽的日期。香港華聯隊於七月初旬出發，先往曼谷表演，然後到新加坡與馬華隊作埠際賽。比賽三場後，十八日往吉隆坡、馬六甲、怡保、號嘩等埠仔表演八至十場。這些比賽都請馬華足總代爲接洽。

接着報告在澳洲的秦寧來函，據說匈牙利足球隊於六月中旬路經新加坡表演，秦寧知道華協必定派隊往星洲作和和杯賽，因此曾與匈隊在澳洲的代表接洽，可否由華協隊與匈隊在新加坡比賽一場。據說匈隊代表對此大感興趣。秦寧說假如華協同意而決定什麼條件，必須趕快覆信給他，待他和匈隊代表商妥後再去星洲接洽。

關於此事，曾境康認爲匈牙利隊定六月二十九日在澳洲表演，而香港華聯七月中旬才到星洲，雙方不會碰頭。他曾和理事長龍炳棠研究過，認爲不如請匈牙利隊在未去澳洲之前，於六月二十二日前後來港表演較好。已經將此意覆函秦寧，將來接洽結果如何，再作討論。

胡祖堅報告：接得戰後第一屆和和杯馬華領隊林福成私人來函，說馬華足總義務秘書郭健璞於二十四日乘芝萬宜輪來港渡假。根據了這個報告，決定派代表到碼頭歡迎和招待。　·原子球記·

# 光警擬演連檯戲

## 海軍反對難實現

### 港陸之戰改週五舉行

**有聞筆錄**

由於南、已決賽改期，本月十九日（星期五）騰空之期，足總已經正式另擬賽程，將原定在週四舉行的港、陸之戰，移在星期五舉行，本報昨日已首先報道這個消息。另外，足總還排了一場光華對警察的比賽，同在十九日於花墟球場上演。

本來，在界限街場舉行的足球比賽，如有稍具號召力的中型球隊出場，便常常有幾千看客前往，由於星期五適逢公眾假期，光、警雙方都恐防影響門票收入，曾經徵求星島和海軍兩球會，希望星、海之戰同時排在當日上演，像日前中、約和東、警對賽那樣，由四支球隊分別踢頭、二場，以增加觀眾的興趣，分賬辦法則仿效中華、約翰、東方、警察的前例處理。

將星、海的賽事移在同場舉行，除了光華和警察都贊成以外，星島也同意此舉，可是海軍方面卻不答允；但也沒有說明不同意的理由。因爲不能取得四隊的一致意見，所以週五九龍就只得光華對警察一場「獨腳戲」演出了。

據光華和警察的人士稱，由於十九日是公眾假期，可能有些球迷會乘此而到別地渡假，多少影響票房紀錄，但也有不少觀眾想看兩支「黑馬」重遇的情形，從而會出現異乎尋常的熱鬧景象。　·凌仲·

# 紀念杯足球初賽

## 九華可望奪西文員

### 軍聯出戰人馬尚未排定

紀念杯足球賽，分爲香港華聯、九龍華聯、西文員聯、軍聯四隊參加角逐，初賽已定於本月廿二晚在港會球場舉行，一週兩場，首場六時卅分，九華對西員；末場八時卅分，港華對軍聯。每場比賽採九十分鐘，賽和加時以決勝負。

港華、九華兩個陣容，早已由華人足球聯會選出，十一晚在港府球場踢「夜波」那兩班人馬，就是準備紀念杯初賽對抗西員及軍聯的。但近來球員頗多傷病，到時兩班人馬可能略有更動。至於西員陣容，已由有關方面選出，正選十一名，港會球員佔多數，看來實力非强，當不是九華敵手。軍聯陣容將由陸、空兩隊好手集合而成，但未選出。就情勢來看，初賽第一場九華必得決賽權，當無疑問；所未可知的是第二場港華能否擊敗軍聯？如能淘汰軍聯，便將與九華進入決賽了。

除了軍聯出戰人馬未定外，其他三個陣容如下：

**西文員聯隊**

胡禮（港）　山民士（獄）　辟加拎（港）
李安納（約）　亨打（警）　嘉拿（港）
岩士唐（港）　杜烈臣（東）　湯運臣（港）　廉士（警）　巴納度（港）
後備：威菲路（警）、曉士（警）、浦蘭克（港）、吳若利（港）、花留（港）、善維士（約）、北士（約）。

**九龍華聯隊**

劉　國（東）　李春發（巴）　劉瑞華（巴）
衛　羅佛儉（巴）　高保強（東）　朱永強（巴）
北（巴）　鄧　燊（巴）　區志賢（警）　劉志霖（巴）　何勵芬（東）
後備：翁培佐（東）、羅國良（巴）、劉添（巴）、李國華（東）、羅德興（光）、羅國泰（東）、周少雄（巴）。

**香港華聯隊**

郭錦洪（南）　陳志剛（南）　莫振華（南）
譚　李炳照（傑）　姚卓然（南）
司徒堯（傑）　陳輝洪（傑）　李育德（南）　何祥友（南）　楊偉韜（傑）
後備：劉建中（南）、侯榕生（星）、鄧文傑（傑）、黎達熙（南）、司徒文（傑）、朱榮華（南）、郭有（傑）。　·波骨·

# 大門大亮談海綿板

## 匈足球隊將征南美

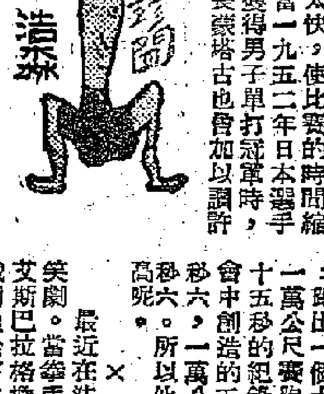
匈牙利的體育機構現已改組了。以前的體育部O.T.S.B.已經取消，每個體育會現已較前獲得更多的獨立。新的體育機構領袖仍舊是主席海宜。匈牙利足球會卻有了新的領導，他們包括綦庫‧巴爾克斯、馬賽爾‧納吉和佐治‧洪蒂以及一個包括委員二十五人的執行委員會。以前匈牙利國家球隊的領隊古斯塔夫，西比斯現在已擔任了鐵沙隊的領隊。現任匈牙利國家球隊的領隊由瑪爾東‧布科維捻任，教練是卡爾‧舒斯，全已面目一新了。

世界著名的洪凡德足球隊現在也進行改組中，以前的球員像澄斯卡、考錫斯、錫波爾和桑道爾的位置已經由新人替代了。本月間，奧匈國際球賽即將舉行，匈牙利國家足球隊現正積極訓練，今夏匈隊還要遠征南美。

匈牙利足球當局的新政策是竭力減少國際賽的次數，而側重國內的聯賽冠軍賽。近年來，匈牙利的足球季是規定從三月起到十月爲止的，但從今年起，又將恢復舊制，把時間予以縮短。

洪凡德隊的新進球員馬利斯是中鋒的傑出人才，一般認爲他是可以傳希狄庫第的衣缽的，現在瓦薩斯球隊正擬把他羅致過去，以增加它的聲勢。

×　英國最近對海綿板的反對，態度日益堅決。日本乒乓球會的書記大門大亮對於這種主張，提出了反駁的意見說，這種步驟將會使乒乓球運動倒退了十五年。英方反對的理由，以爲用海綿板的速度太快，使比賽的時間縮短，這是不成爲理由的。當一九五二年日本選手佐藤弘次第一次用海綿板獲得男子單打冠軍時，國際乒乓球總會的英籍會長蒙塔古也曾加以讚許。大門最後認爲，目前乒乓球的攻勢既然比守勢優勝，所以補救的辦法是應該把球網的高度，從六吋加添到六吋半。



# 庫茲新訂賽跑計劃

# 法國拳壇裁判遭殃

×　據羅馬消息，意大利去年甲組球賽的門票大爲收得，較前屆計增加了百分之二十五。意當局因此，決定在今年七月間在羅冷翠要開辦一個足球訓練班，就是十二歲的兒童，也可以加入。這個訓練班的經費預計大約是一百萬鎊，是由意大利足球會供給的。另一個消息說，意大利的自行車選手浮士德·利比在過去兩年的收入，已達五萬鎊之巨。

×　蘇聯中距離賽跑選手庫茲，已訂定了一個今年賽跑的新計劃，他今年準備在五千公尺賽跑中，跑出一個十三分三十秒至三十五秒的紀錄，在一萬公尺賽跑中，跑出一個二十八分二十秒至二十八分十五秒的紀錄。按庫茲去年在墨爾本奧林匹克大會中創造的五千公尺世界新紀錄是十三分三十九秒六，一萬公尺的世界新紀錄是二十八分四十五秒六。所以他今年所規定的目標，並不能算是太高呢。

×　最近在法國馬賽的一次拳賽中，演出了一幕笑劇。當拳手路易·特洛勛和巴拉林在比賽時，艾斯巴拉格擔任裁判。在比賽進行到第四回合時，裁判員恰好站在巴拉林的背後，特洛勛一拳打來，巴拉林突然躲過，一拳正打中艾斯巴拉格的面門，立時被擊昏倒地，於是裁判一職由旁人代替，到賽完一個回合後，艾斯巴拉格方才重新上台執行任務。像這種事在拳壇上是很少見的，所以一時傳爲笑談。

# 桌球大王繼續表演

## 昨經華協正式通過

### 廿六日起一連三天舉行
### 門券減收五元十元兩種

桌球大王運杜林，日前爲替東華三院籌款，一連在港表演三晚，得款二萬二千多元，另有廣告費還未統計。但開支數目還未核算清楚。運杜林將於廿五晚回途經港，華協會現擬邀他再作籌款表演。據說此次運杜林提出一個先決條件，要求替他開一個雞尾酒會，他喜歡結識香港人士。根據運杜林的意思，不想替任何一個會籌款，要籌款就要慈善團體。華協於是繼續請他替東華三院籌款。爲了此事，昨晚六時，華協召開桌球表演賽小組會議，到有沈瑞慶等八人。首先由沈瑞慶報告：日前在麗宮戲院宴運杜林時，知道他二十五日晚再行到港，逗留到五月一日才離港，曾和他接洽再度表演。運杜林表示要替他開個雞尾酒會，然後擇定二十六至二十八這三天內表演兩場。因此次日便和東華三院主席王澤森再訪運杜林於四海酒店，大致決定仍由華協主辦而爲東華三院籌款，爲普遍起見，門票比前減收爲五元、十元兩種。由東華三院負責雞尾酒會，一切照點均由東華三院負責。因爲名義上仍由華協主辦，所以要提出通過。

關於籌款問題，李杏林表示：華協會窮到「燶」，爲什麼不替華協籌款呢？此事談了許久，還是鄧泰全冷靜，他說：在未接洽之前，先召開會議討論較好，現在已接洽成議了，才提討論。顯然時機已過。莫鑑也認爲錯在當初。終於決定做個順水人情，通過接納替東華三院籌款。繼續決定各問題如下：㊀比賽場地及賣票地點，交沈瑞慶負責接洽；㊁票價五元、十元；㊂運杜林親筆簽名照片義賣；㊃招待人員：劉榮錫、鄧泰全、莫鑑、曾境康；㊄雞尾酒會及申請免稅由東華三院負責。　·哈林·

# 南光東三隊昨分別練兵

甲組足球聯賽上週加開「特別快車」，各隊多有賽事，大家都沒有舉行操練的課程。本週以內，比賽秩序沒有上週那麼緊張，昨日下午，好幾支球隊都恢復操練腳頭。

露山上，南華的球員最幸運，他們都沒有受到流行性感冒的沾染，個個都精神奕奕。只有姚卓然未見臨場。東方和光華亦分別練兵。東方有好幾位球員沒有參加練習，高保強是其中的一位。

在東方的練兵場邊，多了一位「生客」，那是生記鞋家的「老葉仔」，他表示來看看「老哥」的工架也。那邊廂，有幾位「散兵游勇」踢門試靶，他們是傑志的楊偉韜、星島的馮紀良和光華的郭秋明。　·于納·

# 麥當臣措辭嚴厲

## 梁榮輝波獄難免

**內幕透視**

本月九日東方對光華作戰時，光華球員梁榮輝被罰離場，當場球證麥當臣（辭智）已將有關此事的報告書於昨日下午四時以後送到足總。

據記者調查所得，麥當臣報告書的措辭相當嚴厲，梁榮輝看來有坐「波監」的危險了。他的報告書大意如下：「……本月九日（星期二）在九龍界限街球場東方和光華舉行球賽中，當東方球員侯澄渭取波時，光華中堅梁榮輝搶波所起的那腳動作相當危險，有可能使到對方球員受到重傷，所以依例判罰梁榮輝離場。……」

由於麥當臣報告書的內容如此嚴重，據熟識球例的體壇人士稱，梁榮輝此次很有可能被判坐波獄，而且被判坐波監的時間，估計會較長。當然，梁榮輝被罰離場的事件，還有待於足總緊急小組委員會的公正處理，據悉，緊急小組有關人士，昨日已開始研究召開會議的日期，準備開會審理此案。　·川林鳥·

# 南華遠征動向

昨天露山南華球場恢復練兵，副主任袁添容、教頭朱國倫親自督練。昨據袁添容說：南華在爭取遠征美國，此事正在積極進行中，能否成行，要看馮少棠在美接洽結果如何才能決定。

南華如果征美不成，可能遠征印度與巴基斯坦，到南洋各地作戰，這是必然的事；至於出發日期，可能在六月間。

南華乙足球隊亦擬於五月赴台灣比賽，據袁添容表示：以南華乙的實力來與台灣隊對抗，實在綽有餘裕，並沒有打算向友隊借將。

南華本週雖然輪空，仍然不忘苦練，流行性感冒襲擊港九期間，南華球員還算僥倖無事。　·何倫·

# 谷中蹄聲

·黃牌騎師·

第十一次賽馬分在本週末及下星期一舉行，跑二十四場，新舊馬都有秩序。昨晨早課，空前熱鬧，精采鏡頭甚多。羅沙黃「起舞」試半哩，五五秒，末段二十八秒一，比「郵驛」先到一乘。此駒雖有不錯質素，但嫌老去，當半冷門博還可以，熱則不值得了。

「臨淑」開前脾氣滿改，已到注意時候。林國張試六化郎，一分三十二秒四，末段三十秒三，輕易跑完，有出半冷門資格。

「穿楊箭」頗見進步，近週準備積極，司馬克快試半哩，五六秒三，末段二十八秒，雖有進步，但步頭仍生硬，位置較穩。

「愛樂公主」姿態勇猛，莊洪康跳六化郎，一分三十一秒四，末段二十九秒二，與「歡迎」同到，「坐二望一」，機會甚好。

「賈樂來」這次拼搏，雖然失敗，但已接近勝利邊緣，恩卡那沙試六化郎，一分卅二秒四，末段廿八秒四，仍在勇點；除了錢的，不妨再追一次。

「恆景」質態俱上乘，昨由副練馬師跳半哩，五四秒一，末段廿六秒四，好極！如上陣，無失敗之理，畢浩清可以開齋了。

「藍火車」上次按兵不動，爲後人似無信心，梁寶奎跳半哩，五七秒三，末段廿八秒四，進步頗多，留意可也。

「抗飛沙」上次搏殺失手，似與出賽經驗有關，莊洪康昨試六化郎，一分廿四秒一，末段廿八秒一，頗有氣勢，但仍不敢說必勝，對手較强也。

「輝煌」由鄧鴻鈞跳六化郎，一分卅三秒，末段廿八秒二，比「喜力賓」先到一乘，質態都不弱，機會比「抗飛沙」略勝一籌。

「金碑」上次力拚「神眼」，演出惹人好感，阿圖茂昨快跳一哩，二分〇三秒一，末段廿七秒，好極！這次必成第一熱門了。

「人之美」近況大有進步，貝爾波夫昨跳半哩，五五秒，末段廿七秒，姿態輕鬆；如有司馬克上陣，可作半冷門看。

「飛腳」轉配布林利，且看如何？昨試六化郎，一分卅四秒一，末段廿九秒三；馬雖不錯，但脾氣太劣，可勝而不可靠。

「眞好」早課表現的確不凡，畢浩清昨跳六化郎，一分廿九秒二，末段廿九秒，比「噴火女郎」先半馬位，有一拚實力，機會難言。

「奇利士」勇不可當，美國惠利昨試半哩，五七秒一，末段廿六秒三，輕鬆之至，這次不會再無影無蹤了罷。

「善星」近況頗峯，羅杰昨跳六化郎，一分廿八秒四，末段廿八秒二，此駒雖然演出不準，但質素不弱，如冷，不妨一博。

「揚威王」（林國强）與「揚威少女」（梁寶奎）同跳六化郎，一分廿五秒，末段廿八秒二，同到。兩駒都不錯，但機會僅半冷。

「要多利」轉配侯斯，昨試六化郎，一分卅秒一，末段廿六秒四，狀態仍佳，班次雖不夠，但跑入一席位，已分到你笑，可當大冷門博。

「絃外音」由王發紅試六化郎，一分廿六秒四，末段廿七秒二，姿態活潑，司馬克如取此駒上陣，將與「自由神」展開龍爭虎鬥了。

**恆景輝煌贏望甚大　眞好善星可敲冷門**

# 新聞轉

▲公開籃球聯賽今晚七時起有三場在修頓舉行：女組少林對公民，南華對幸運；甲組幸運對中青。昨晚甲組警察勝華南六十九比卅；甲組培爾勝港大七十比四十。

▲女皇杯學生籃球賽昨晚三場結果：甲C德英勝中華卅九比卅一；甲A基督勝嶺東四十七比卅九；甲B新僑勝聖路加卅三比廿七。

▲中華游泳會游泳小組今天下午五時半在亞細亞行頂樓召開會議，商討公開泳賽的進行。

▲公開排球聯賽今晚七時半起有兩場在伊館室內場舉行：首場乙組培正對鐘聲，末場甲組南華對傑志。

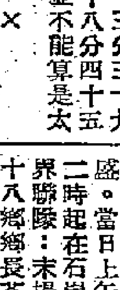
▲昨午在跑馬地球場有一場足球友誼賽，由渣甸對康樂，渣甸以一比〇得勝。

▲華協理事會議定於本月十八日下午六時在該會會所召開。

▲中青會主辦的本年度港九學界男、女籃球賽，昨天在[illegible]支球場揭幕。結果：男乙龍總勝志達五十八比十六；甲組西南勝創興五十比四十二。另有兩場因事改期。今晚八時續有一場在青年會舉行，由乙B德明對培新。

# 華裁旅行新界

## 兩隊陣容產生



華人裁判會足球隊定於本月二十日旅行新界，凡屬該會及格球證，均將被邀請參加，軍容極盛。當日上午十時三刻在佐敦道碼頭出發，下午二時起在石崗作兩場友誼賽，頭場由華裁對新界聯隊；末場由華裁裁對新界陸軍。午間由元朗十八鄉鄉長蒙黯招待，晚間由鄧東修設宴。新界足聯會選員，據悉新界聯隊陣容，將以日前對台灣青商隊的人馬作戰。至於華裁大軍，亦經選定如下：

**華裁華**

（總領隊）郭善仁；（領隊）陳達；（教練）劉國；（顧問）根保；（隊醫）尹民；（管理）佐治。

[illegible]

**華裁裁**

（領隊）余日年；（顧問）趙九皋；（教練）梁玉堂；[illegible]

[illegible]　·一條煙·

# 上月貿易額回增

## 大陸來貨多了約二千萬元
## 日貨巴貨運來各增逾千萬
## 印尼馬來亞日本扯購亦多

【本報訊】據港府昨天發表的貿易統計數字顯示，三月份香港的對外貿易總值為七億五千七百零一萬元，比二月份增加六千七百七十五萬元。

三月份香港的進口貨值為四億七千二百九十五萬元，比二月份增加二千八百八十九萬元。來貨值最多的前十位依次是中國大陸、日本、英國、美國、泰國、瑞士、比利時、巴基斯坦、西德和印度尼西亞，在上述十個國家之中，除比利時的來貨價值和二月份相同之外，其餘九個國家都是比二月份增加的，其中貨值增加最大的是中國，計增加一千九百三十萬元而為一億零二百二十萬元，日本增加一千二百三十萬元而為七千七百八十萬元，英國增加四百萬元而為五千五百九十萬元，美國增加三百一十萬元而為四千二百六十萬元，泰國增加二百一十萬元而為二千二百二十萬元，巴基斯坦增加一千二百二十萬元而為一千四百五十萬元（增加幅度以巴基斯坦為最大）。

同月出口貨值為二億八千四百零六萬元，比二月份增加三千八百八十六萬元。購去貨值最多的前十位依次是印尼、馬來亞、日本、英國、泰國、美國、印度支那、中國大陸、其他非洲國家和南朝鮮，其中貨值增得較多的是：美國增加四百五十萬元而為一千四百七十萬元，其他非洲國家增加四百萬元而為九百一十萬元，南朝鮮增加三百五十萬元而為七百五十萬元，中國大陸增加三百二十萬元而為九百六十萬元，日本亦增加三百二十萬元而為三千零八十萬元。

就貨物方面的情形而言，三月份出口貨值最大的是紗布及其製品、衣着、其他工業製品、五金製品；進口貨值最大的是紗布及其製品、五金及其製品、衣着、紡織纖維及科學儀器、鐘錶。

和二月份的數字比較，三月份進口的紗布及其製品增加二千六百二十萬元而達九千零九十萬元，五金和二月份一樣是四千四百二十萬元，衣着增加四百六十萬元而為三千零五十萬元，紡織纖維減少五百七十萬元而為二千九百六十萬元，科學儀器、鐘錶增加一百四十萬元而為二千一百萬元。出口貨中，紗布及其製品增加一千零二十萬元而為七千五百五十萬元，衣着增加七百三十萬元而為三千五百六十萬元，其他工業製品增加四百七十萬元而為一千六百四十萬元，五金增加四十萬元而為一千四百五十萬元，五金製品增加三百八十萬元而為一千二百一十萬元。

## 三月份香港對各地貿易貨值統計

| 國別 | 進口貨值（元） | 出口貨值（元） |
| --- | --- | --- |
| 英屬中非 | 六〇五、九八六 | 七六八、〇六五 |
| 英屬東非 | 五、六六八、九三八 | 五四九、一〇六 |
| 南非 | 三、六四三、一七六 | 三、七六九、四四七 |
| 英屬西非 | — | 四、七七九、三四五 |
| 其他非洲國家 | 六四、一九八 | 九、〇五八、〇八四 |
| 中美 | 二〇、二七七 | 三、六六一、四九二 |
| 南美（阿根廷及巴西除外） | 二六九、六八五 | 一、四六五、五九〇 |
| 阿根廷 | 一〇、四六四 | 三九、〇二一 |
| 中亞國家 | — | 二六九、五三〇 |
| 澳洲 | 九、二二九、二三五 | 五、七一七、三一九 |
| 奧地利 | 一、〇九〇、五五一 | 一九、五六二 |
| 比利時 | 一五、三五七、〇九八 | 一、三五七、四一九 |
| 北婆羅洲 | 三、二六三、七四四 | 五、〇二七、三二九 |
| 巴西 | 二、四九二、五六一 | 七、六八四 |
| 其他英屬國家 | 二二七、七二八 | 二、八二三、一二二 |
| 緬甸 | 一、四二一、五八三 | 四、四八六、九七七 |
| 加拿大 | 六、〇一六、一四九 | 三、四五七、〇四五 |
| 錫蘭 | 四八九、四六八 | 一、六六〇、六五九 |
| 中國大陸 | 一〇二、二三九、七六六 | 九、五七七、三〇二 |
| 台灣 | 七、六一二、五九六 | 五、一五三、五九五 |
| 丹麥 | 八九四、二二五 | 三九七、三〇八 |
| 埃及 | 一、八〇六、三四三 | 一三〇、六一八 |
| 東歐國家 | 一、三四一、三四六 | — |
| 其他歐洲國家 | 四〇八、七六九 | 一五三、七〇九 |
| 芬蘭 | 二八三、四一九 | 九、五五六 |
| 法國 | 三、五四二、六五八 | 一、八三四、一〇五 |
| 西德 | 一四、一八四、八九〇 | 三、五五六、八一九 |
| 印度 | 八、三四六、二四九 | 一、五七四、八〇七 |
| 印度支那 | 五、三四〇、九四二 | 一四、六一七、九六二 |
| 印度尼西亞 | 一〇、四八四、九二八 | 四五、九八五、九五〇 |
| 意大利 | 五、三三二、二三九 | 一、六八六、三三一 |
| 日本 | 七七、七八七、二三四 | 二七、九二〇、一〇八 |
| 南朝鮮 | 一、八五九、五三八 | 七、一六五、八二五 |
| 澳門 | 三、一七八、二〇三 | 五、七六〇、三一五 |
| 馬來亞 | 八、〇九一、七七二 | 三〇、七九二、七三七 |
| 中近東國家 | 三、六三二、二六九 | 三、〇四〇、五九六 |
| 荷蘭 | 九、三六二、二三六 | 二、四七三、五〇九 |
| 新西蘭 | 五五五、七九五 | 九九三、五九二 |
| 挪威 | 六六八、〇〇六 | 九四七、四九三 |
| 英屬大洋洲 | 一一五、四七九 | 一九三、四七八 |
| 美屬大洋洲 | 五、一三〇 | 二、二一七、九六七 |
| 其他大洋洲 | 二、〇〇〇 | 一、〇六一、九五〇 |
| 巴基斯坦 | 一四、五二九、一六五 | 三七七、一六一 |
| 菲律賓 | 二、三二二、三〇七 | 六、〇〇六、二五一 |
| 瑞典 | 二、五四八、三五五 | 八二六、五〇六 |
| 瑞士 | 一五、九〇一、六〇二 | 二九五、八七七 |
| 泰國 | 二二、一九八、八八四 | 三六、五八七、七六七 |
| 英國 | 五五、八七五、一五〇 | 二七、〇四九、〇七五 |
| 美國 | 四二、六〇二、二〇二 | 一四、六七七、七一七 |
| 英屬西印度 | 二九、三五四 | 二、〇八〇、一六一 |
| 總計 | 四七二、九五三、八九二 | 二八四、〇六二、九四三 |

# 今年首季港貿易額比去年同期均增加

## 進口多百分之二十六
## 出口多百分之七點四

【本報訊】工商處長晏嘉士在昨天發表的貿易報告中說，今年首季輸出貨值為八億三千四百五十八萬元……

# 港工製品輸出微升

## 上月總值七千一百八十九萬元
## 比二月份增了一千三百餘萬元
## 英國印尼馬來亞泰國為大買家

【本報訊】工商處長晏嘉士宣佈，三月份香港工業製品輸出數值為七千一百八十九萬元（比二月份增加一千三百七十七萬元），佔該月香港貨物輸出總額的百分之二十五點三。

三月份港製品輸往英國、印尼、馬來亞、其他非洲國家和泰國最多，它們購銷的貨物數值，都比二月份增加……

其他各地購銷港貨數值如下：英屬中非，二十七萬元；英屬東非，二十九萬元；英屬西非，二百零八萬元；南非，二百九十一萬元；中美，一百六十七萬元；南美（阿根廷及巴西除外），九十三萬元；中亞國家，二十一萬元；澳洲，一百七十七萬元；比利時，十四萬元；北婆羅洲，一百一十萬元……

今年首季港製品輸出貨值為二億零五百四十六萬元，比去年同季增加六百六十萬元，亦即增加百分之三點三。截至目前為止，英國是港製品的最大市場，它在首季內購銷港貨四千一百六十九萬元，比去年同季增加二百零五萬元，亦即增加百分之五點二。印尼居次席，購貨總值三千四百二十七萬元，減少一千一百四十六萬元。馬來亞仍居第三位，購貨一千九百九十九萬元，減少三百六十萬元。

# 柴炭價廉交投暢爽

【本報訊】前昨兩天，土炭價廉宜，成交達一千七百擔，甲級貨每擔成九元，乙級貨每擔成八元五毫，丙級貨成七元五毫。土柴成交亦旺，平均每天約成出六千多擔。松碌每擔成四元七毫，椆柴每擔成五元，荷柴每擔成四元七毫，圓棟柴沾四元。

# 港製品在美展覽 美商看後感興趣

# 股票交投疏

## 六種股價稍告扳起 客戶又縮手

# 美鈔早漲晚回

## 頭盤越過六二大關 金市起落亦步亦趨

# 綠豆市勢仍堅

## 紅豆拆售亦稍見活躍 椒乾復被出口客垂青

# 經濟新聞

# 歐洲市況仍弱 港圓鐵市混亂

## 貨商要價參差互見

# 傷風藥暢銷

## 咳藥退熱片最好市 搪精昨突成七十餘箱

# 巴幼紗仍堅好

# 石岐紅蘿蔔再到數百斤

# 食米成七千包

## 一般大盤價起落甚微 買賣雙方意尚濃

# 商港復訂廣告紙 準備在秋季銷售


大公報 八頁新版日報 每天一元 電話 37223

三洋牌電風扇

平收音機 分期付款

本報澳門分銷處

香港文宗出版社出版 棋國爭雄錄

# 篠器電筒膠製品 杜石航妙鋒輪美

## 同加士改十九運來水果鷄翼 當日或翌日載貨五百噸往日

【本報訊】[illegible]

# 日蘋果疋頭雜貨續運港

## 新地亞由神戶來貨六百噸 伊利特亞今開東方昨走 南海丸改期於廿二日返日

[illegible]

# 新地亞今開去貨千餘噸

## 中有桂皮七百包運印度

[illegible]七百包，連同電筒、電芯等計算則有一百噸。港商付往仰光的貨物有十餘噸，付往新加坡、吡嚦的辣椒、辣椒乾及雜貨則有五百噸。

# 福利輪昨由曼谷到

【本報訊】振盛行[illegible]

# 太平號明開澳洲

預計去貨千餘噸

【本報訊】太古公司代理的黃煙通客貨輪「太平」號，昨日已自日本抵港，停泊於九龍倉橋起卸貨物數十噸。

# 斯章亞之女公子主持浙江擲瓶禮

## 今晨在太古船塢舉行

【本報訊】太古輪船公司戰後在香港建造的第三艘新輪「浙江」號，將於今日上午十時五十五分在太古船塢舉行下水禮。擲瓶禮由太古公司東主斯章亞之女主持。禮成後將舉行鷄尾酒會誌慶，太古公司已柬請有關的貿易商及航商參加。

該輪約重六千噸，下水後即開始裝置機器，預定本年秋間正式開航。該輪建成後，太古公司又將委託太古船塢興建新輪「煙台」號。

# 協和丸赴星航期定下月五日

## 將接載付科倫坡貨物

[illegible]口。該輪在港可有多少艙位載貨往科倫坡，大概遲些時就可知悉。

該公司屬下的「三笠丸」，定五月六日開往西貢、新加坡、仰光、吉大港和加爾各答。因緬甸的雨季即將降臨，同時近來開往緬甸的船隻較少，預料港商將有不少貨物交該輪運往仰光。

該公司屬下的「橫濱丸」，預定本月二十五日開往新加坡、近東及歐洲港口，現尚未定經南非或經蘇彝士運河行走。據稱，一俟接到總公司的指示後，該輪即復經運河航行。

# 帝汶抵港於廿四日

## 卸貨後返澳門

[illegible]

# 港菲航空線港航加班次

## 由每週兩班增為三班 逢星期三、五、日開航

航行時間則仍照舊

【本報訊】據香港航空公司消息，該公司子爵式機服務之港菲線，最近座機搭客至為擁擠，尤其復活節假期在即，旅行者更衆。為適應需要，該航空公司港菲線原有每週往返兩次班機，已增多一次為每週三次班機，即逢星期三、五及星期日開航。至於航行時間則仍照舊，各次班機於上午十一時離啟德機場，十二時半抵達馬尼拉，回程於下午二時離馬尼拉國際機場，五時半抵港，均依照本港標準時間。

# 飛機時刻

## 今日到港班機

印航：東京來，上午七時五分到

日航：東京、沖繩來，上午八時四十五分到

[illegible]

# 內地貨到兩批

## 海后廿開華北

【本報訊】捷順公司屬下之「海后」輪，定本月十八日晚上從新加坡、吡嚦及曼谷抵港，抵埗卸貨後入塢洗船底兩天，然後於本月二十日開往華北。

該公司屬下之「順風」輪，於本月十五自汕頭抵港，運到較大宗的貨物如下：鹹菜五十簍、罐頭食品七百五十箱、抽紗二十九箱、鷄蛋二十四箱、鴨蛋四百[illegible]

[illegible]文筍八十六笠、筍絲二百笠、薯仔四百箱。

# 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 碧干些亞 | BRECONSHIRE | 英國新加坡 | 4月19 | 渣甸 |
| 胡佛總統 | PRES. HOOVER | 美國馬尼拉 | 4月19 | 總統 |
| 亞洲 | ASIA | 意大利新加坡 | 4月19 | 天祥 |
| 爾蘇拉力馬士 | URSULA RICKMERS | 歐洲 | 4月19 | 華夏 |
| 愛蓮馬士基 | ELLEN MAERSK | 日本 | 4月19 | 捷成 |
| 菲島怡美利 | NOREVERETT | 日本 | 4月19 | 鴻來 |
| 亞夫 | HERVAR | 山打根 | 4月19 | 多利順 |
| 同加士 | TUNQUS | 日本 | 4月19 | 多利順 |
| 星輿威利 | LEOVILLE | 紐約洛杉磯舊金山 | 4月20 | 多利順 |
| 寶樹雲 | BOISSEVAIN | 日本 | 4月20 | 渣華 |
| 賓那列士 | BENARES | 美國馬尼拉 | 4月20 | 太古 |
| 渡波道 | TROUBADOUR | 美國馬尼拉 | 4月20 | 天祥 |
| 夏利睦 | HERMOD | 日本 | 4月21 | 多利順 |
| 芝本鐸 | TJIPONDOK | 日本 | 4月21 | 渣華 |
| 中國郵 | CHINA MAIL | 馬尼拉 | 4月21 | 鴻來 |
| 先達 | SINDH | 歐洲西貢 | 4月21 | 法郵 |
| 大利民 | TALISMAN | 歐洲新加坡 | 4月21 | 多利順 |
| 伊士美拿 | ISMAILA | 日本 | 4月21 | 鐵行 |
| 鄱陽 | PO YANG | 神戶 | 4月21 | 太古 |
| 力高連馬士基 | NICOLINE MAERSK | 美國基隆 | 4月21 | 捷成 |
| 美西美 | JACOB JEBSEN | 曼谷 | 4月21 | 振盛行 |
| 鐸茂 | DORTMUND | 馬尼拉日本 | 4月21 | 捷成 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 新加坡 | 4月22 | 鴻來 |
| 爹督士 | DELOS | 澳洲馬尼拉 | 4月22 | 天祥 |
| 安慶 | ANKING | 門司 | 4月22 | 太古 |
| 亞當斯總統 | PRES. ADAMS | 美國日本 | 4月22 | 總統 |
| 夏華 | HALLVARD | 新加坡 | 4月22 | 多利順 |
| 磨鋒 | PIONEER MILL | 馬尼拉 | 4月22 | 美輪 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 上海 | 4月22 | 渣華 |
| 南海丸 | NANKAI MARU | 新加坡 | 4月22 | 東方 |
| 飛行企業第二 | FLYING ENTERPRISE II | 美歐星 | 4月22 | 和捷 |
| 新利華利 | SUNNYVILLE | 美國馬尼拉 | 4月23 | 銀行 |
| 泗水丸 | SURABAYA MARU | 日本 | 4月23 | 巴拉多 |
| 林班 | REMPANG | 歐洲新加坡 | 4月23 | 渣華 |
| 菲摩總統 | PRES. FILLMORE | 美國 | 4月23 | 總統 |
| 利華古臣 | LEVERKUSEN | 歐洲新加坡 | 4月23 | 捷成 |
| 桃枝拿 | TUGELA | 馬尼拉 | 4月23 | 多利順 |
| 辰久丸 | TATSUHISA MARU | 金邊 | 4月23 | 鴻來 |
| 亞那地馬士基 | AGNETE MAERSK | 日本 | 4月24 | 捷成 |
| 勝家 | SONGKHLA | 歐洲 | 4月24 | 寶隆 |
| 湖南 | HUNAN | 新加坡 | 4月24 | 太古 |
| 橫濱丸 | YOKOHAMA MARU | 日本 | 4月24 | 天祥 |
| 邊那打 | BENALDER | 英國新加坡 | 4月24 | 洛士利 |
| 地麼 | TIMOR | 歐洲新加坡 | 4月25 | 殷理基 |
| 丹莫多加士 | DEMODOCUS | 歐洲新加坡 | 4月25 | 太古 |
| 興立 | HENRIK | 山打根 | 4月25 | 多利順 |
| 東英 | EASTERN SAGA | 日本 | 4月25 | 渣甸 |
| 西碧嘉 | SRBIJA | 歐洲新加坡 | 4月26 | 華林 |
| 渣華郵 | JAVA MAIL | 美國 | 4月26 | 鴻來 |
| 樂生 | LOK SANG | 日本 | 4月27 | 渣甸 |
| 東豪 | EASTERN ARGOSY | 澳洲 | 4月27 | 渣甸 |
| 東方太子 | EASTERN PRINCE | 美國馬尼拉 | 4月27 | 渣甸 |
| 百億士泰 | BAYERSTEIN | 日本 | 4月27 | 捷成 |
| 羅拉馬士基 | LAUNA MAERSK | 美國基隆 | 4月28 | 捷成 |
| 邊尼威士 | BENNEVIS | 歐洲新加坡 | 4月28 | 洛士利 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 印尼新加坡 | 4月28 | 渣華 |
| 芝尼加拉 | TJINEGARA | 非洲新加坡 | 4月28 | 渣華 |
| 辰春丸 | TATSUHARU MARU | 日本 | 4月28 | 太平 |
| 加士得吉 | GAASTERKERK | 歐洲星洲 | 4月29 | 渣華 |
| 寶根華利 | BOUGAINVILLE | 馬尼拉 | 4月29 | 銀行 |
| 湖北 | HUPEH | 天津青島 | 4月29 | 太古 |
| 福建 | FUKIEN | 曼谷 | 4月29 | 太古 |
| 高麗熊 | KOREAN BEAR | 舊金山 | 4月29 | 美輪 |
| 北河 | PEIHO | 日本 | 4月30 | 法郵 |
| 亞士簡尼士 | ASCANIUS | 歐洲星洲 | 4月30 | 太古 |
| 賀臣總統 | PRESIDENT JOHNSON | 美國日本 | 4月30 | 總統 |
| 江原 | KUNG WON | 日本釜山 | 4月30 | 華商行 |
| 詩溫司城 | CITY OF SWANSEA | 美國新加坡 | 5月1 | 銀行 |
| 威爾遜總統 | PRES. WILSON | 美國馬尼拉 | 5月1 | 總統 |
| 赤倉山丸 | AKAKURASAN MARU | 日本 | 5月1 | 東來 |
| 蘇律 | SURAT | 歐洲新加坡 | 5月1 | 鐵行 |
| 沙咧伯丸 | CELEBES MARU | 日本 | 5月1 | 東方 |
| 寶隆丸 | HORYU MARU | 門司 | 5月2 | 東來 |
| 曉生 | HEW SANG | 山打根 | 5月3 | 渣甸 |
| 祥康 | CHANG HANG | 日本 | 5月3 | 鴻來 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 曼谷 | 5月3 | 捷成 |
| 愛蓮碧琪 | ELLEN BAKKE | 美國 | 5月3 | 鐵行 |
| 忌連加利 | GLENGARRY | 歐洲新加坡 | 5月3 | 渣甸 |
| 太平洋運輸 | PACIFIC TRANSPORT | 美國馬尼拉 | 5月3 | 渣甸 |
| 里般城 | CITY OF RIPON | 日本 | 5月4 | 銀行 |
| 馬倫 | MARON | 門司 | 5月4 | 太古 |
| 協和丸 | KYOWA MARU | 日本 | 5月4 | 天祥 |
| 三笠丸 | MIKASA MARU | 日本 | 5月5 | 天祥 |
| 愛斯馬士基 | ELSE MAERSK | 波斯灣印度 | 5月5 | 捷成 |
| 勝高刺 | SANGOLA | 加爾各答仰光新加坡 | 5月5 | 鐵行 |
| 芬賓 | FERNBANK | 馬尼拉 | 5月5 | 天祥 |
| 東方 | EASTERN | 日本 | 5月6 | 鐵行 |
| 美圖賓 | MYRTLE BANK | 日本 | 5月6 | 銀行 |
| 秋田丸 | AKITA MARU | 日本 | 5月7 | 天祥 |
| 福星 | STAR BETELGEUSE | 日本 | 5月7 | 福來 |
| 波斯亞士 | PERSEUS | 歐洲新加坡 | 5月7 | 太古 |
| 快富 | FRANKFURT | 馬尼拉日本 | 5月7 | 捷成 |
| 歐美亞士 | EUMAEUS | 歐洲新加坡 | 5月7 | 太古 |
| 舟山 | CHUSAN | 歐洲新加坡 | 5月7 | 鐵行 |
| 偉伯奇馬士基 | VIBEKE MAERSK | 日本 | 5月8 | 捷成 |
| 耶加達丸 | JAKARUTA MARU | 日本 | 5月8 | 巴拉多 |
| 邊古治 | BENCLEUCH | 歐洲新加坡 | 5月8 | 洛士利 |
| 兵天 | BINTANG | 日本 | 5月8 | 寶隆 |
| 富來 | ARAFURA | 澳洲 | 5月8 | 鐵行 |
| 西孟加拉州 | STATE OF WEST BENGAL | | 5月9 | 東方 |
| 門羅總統 | PRESIDENT MONROE | 美國日本 | 5月9 | 總統 |
| 忌連路根 | GLENLOGAN | 歐洲新加坡 | 5月9 | 渣甸 |
| 美密頓 | MYRMIDON | 美國馬尼拉 | 5月10 | 太古 |
| 巴里 | BALI | 歐洲新加坡 | 5月10 | 太平 |
| 越南 | VIETNAM | 歐洲西貢 | 5月10 | 法郵 |
| 釜山 | PUSAN | 沖繩釜山日本 | 5月11 | 鴻來 |
| 西疎士 | CYCLOPS | 歐洲新加坡 | 5月11 | 太古 |
| 斯阿拉加丸 | ALASKA MARU | 日本 | 5月13 | 東方 |

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午6時40分 | 上午7時31分 | 上午6時41分 | 上午7時38分 |
| 7時48分 | 8時45分 | 7時53分 | 8時48分 |
| 9時05分 | 10時02分 | 9時10分 | 10時05分 |
| 10時15分 | 11時12分 | 10時20分 | 11時15分 |
| 11時25分 | 12時22分 | 11時30分 | 12時25分 |
| 下午12時35分 | 下午1時32分 | 下午12時40分 | 下午1時35分 |
| 2時18分 | 3時14分 | 2時22分 | 3時19分 |
| 4時15分 | 5時14分 | [illegible] | [illegible]時19分 |
| 5時30分 | 6時29分 | [illegible] | [illegible]時54分 |
| 6時45分 | 7時44分 | [illegible] | [illegible]時49分 |
| 8時15分 | 9時14分 | [illegible] | [illegible]時19分 |
| 10時45分(星期六開) | 11時39分 | | |
| 九龍開 | 到深圳 | 深圳開 | 到九龍 |
| [illegible] | [illegible] | 上午7時10分 | 上午10時37分 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]時31分 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]時36分 |

火車時刻表

# 出口船期預告

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| **歐洲線** | | | | |
| 亞洲 | ASIA | 歐洲 | 4月21 | 天祥 |
| 鐸茂 | DORTMUND | 歐洲 | 4月21 | 捷成 |
| 亞當斯總統 | PRES. ADAMS | 馬賽熱內亞 | 4月23 | 總統 |
| 亞士掿安納 | ASTYANAX | 利物浦 | 4月23 | 太古 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 歐洲 | 4月23 | 渣華 |
| 忌連那尼 | GLENARTNEY | 倫敦鹿特丹漢堡 | 4月23 | 渣甸 |
| 橫濱丸 | YOKOHAMA MARU | 歐洲 | 4月24 | 天祥 |
| 桃枝拿 | TUGELA | 歐洲 | 4月25 | 多利順 |
| 百億士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 4月27 | 捷成 |
| 蘇勿打 | SUMATRA | 歐洲 | 4月28 | 太平 |
| 丹莫多加士 | DEMODOCUS | 歐洲 | 4月30 | 太古 |
| 邊那打 | BENALDER | 倫敦安特衛普 | 4月30 | 洛士利 |
| 地麼 | TIMOR | 歐洲 | 4月30 | 殷理基 |
| 丹莫多加士 | DEMODOCUS | 歐洲 | 4月30 | 太古 |
| 西碧嘉 | SRBIJA | 歐洲 | 5月1 | 華林 |
| 北河 | PEIHO | 比利時荷蘭西德 | 5月1 | 法郵 |
| 里般城 | CITY OF RIPON | 歐洲 | 5月5 | 銀行 |
| 快富 | FRANKFURT | 歐洲 | 5月8 | 捷成 |
| 天美士 | TAMESIS | 歐洲 | 5月10 | 多利順 |
| 門羅總統 | PRESIDENT MONROE | 歐洲 | 5月10 | 總統 |
| 沙高達 | SARGODHA | 歐洲 | 5月11 | 寶隆 |
| **印・巴・中東線** | | | | |
| 愛蓮馬士基 | ELLEN MAERSK | 印巴波斯灣 | 4月20 | 捷成 |
| 菲島怡美利 | NOREVERETT | 加爾各答吉大港 | 4月20 | 鴻來 |
| 亞當斯總統 | PRES. ADAMS | 孟買喀喇蚩 | 4月23 | 總統 |
| 伊士美亞 | ISMAILA | 喀喇蚩孟買 | 4月23 | 鐵行 |
| 橫濱丸 | YOKOHAMA MARU | 亞丁塞得港 | 4月24 | 天祥 |
| 樂生 | LOK SANG | 吉大港加爾各答 | 4月29 | 渣甸 |
| 地麼 | TIMOR | 亞丁蘇丹蘇彝士塞得港 | 4月30 | 殷理基 |
| 赤倉山丸 | AKAKURASAN MARU | 科倫坡喀喇蚩孟買馬德拉斯 | 5月2 | 東來 |
| 協和丸 | KYOWA MARU | 科倫坡孟買波斯灣 | 5月5 | 天祥 |
| 三笠丸 | MIKASA MARU | 吉大港加爾各答 | 5月6 | 天祥 |
| 秋田丸 | AKITA MARU | 亞丁港蘇彝士蘇丹 | 5月7 | 天祥 |
| 福星 | STAR BETELGEUSE | 喀喇蚩波斯灣 | 5月8 | 福來 |
| 邊尼威士 | BENNEVIS | 亞丁蘇丹港 | 5月9 | 洛士利 |
| **東南亞線** | | | | |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN | 西貢金邊 | 4月19 | 順昌 |
| 萬碌 | VAN NOORT | 新加坡印尼 | 4月19 | 渣華 |
| 榮利 | WINERY(下午) | 婆羅乃 | 4月19 | 維記 |
| 菲島怡美利 | NOREVERETT | 新加坡吡嚦仰光 | 4月20 | 鴻來 |
| 釜山 | PUSAN | 曼谷 | 4月20 | 鴻來 |
| 羅維爾 | LEOVILLE | 新加坡 | 4月21 | 多利順 |
| 東寶 | TONG POH | 星印尼 | 4月21 | 祺福 |
| 鐸茂 | DORTMUND | 新加坡 | 4月21 | 捷成 |
| 寶樹雲 | BOISSEVAIN | 新加坡馬尼拉 | 4月22 | 渣華 |
| 夏利睦 | HERMOD | 馬尼拉曼谷 | 4月22 | 多利順 |
| 亞夫 | HERVAR | 古晉北婆羅洲 | 4月23 | 多利順 |
| 力高連馬士馬 | NICOLINE MAERSK | 西貢曼谷 | 4月23 | 捷成 |
| 芝本鐸 | TJIPONDOK | 印尼 | 4月23 | 渣華 |
| 亞當斯總統 | PRES. ADAMS | 新加坡 | 4月23 | 總統 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 新加坡 | 4月23 | 渣華 |
| 亞士掿安納 | ASTYANAX | 新加坡 | 4月23 | 太古 |
| 伊士美亞 | ISMAILA | 新加坡吡嚦 | 4月23 | 鐵行 |
| 忌遙那尼 | GLENARTNEY | 新加坡 | 4月23 | 渣甸 |
| 亞那地馬士基 | AGNETE MAERSK | 印尼 | 4月24 | 捷成 |
| 新利華利 | SUNNYVILLE | 新加坡吡嚦吡加達 | 4月24 | 銀行 |
| 橫濱丸 | YOKOHAMA MARU | 新加坡 | 4月24 | 天祥 |
| 桃枝拿 | TUGELA | 新加坡 | 4月25 | 多利順 |
| 泗水丸 | SURABAYA MARU | 新加坡印尼 | 4月25 | 巴拉多 |
| 鄱陽 | PO YANG | 曼谷 | 4月25 | 太古 |
| 勝家 | SONGKHLA | 馬尼拉 | 4月25 | 寶隆 |
| 辰久丸 | TATSUHISA MARU | 金邊 | 4月25 | 鴻來 |
| 渣華郵 | JAVA MAIL | 菲律賓 | 4月27 | 鴻來 |
| 蘇勿打 | SUMATRA | 新加坡 | 4月28 | 太平 |
| 樂生 | LOK SANG | 新加坡吡嚦仰光 | 4月28 | 渣甸 |
| 蘭那馬士基 | LUNA MAERSK | 西貢曼谷 | 4月29 | 捷成 |
| 邊那打 | BENALDER | 新加坡 | 4月30 | 洛士利 |
| 賀臣總統 | PRES. JOHNSON | 馬尼拉 | 5月1 | 總統 |
| 芝尼加拉 | TJINEGARA | 馬尼拉 | 5月1 | 渣華 |
| 北河 | PEIHO | 西貢吡嚦 | 5月1 | 法郵 |
| 赤倉山丸 | AKAKURASAN MARU | 新加坡吡嚦巴生 | 5月2 | 東來 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 新加坡印尼 | 5月2 | 渣華 |
| 寶隆丸 | HORYU MARU | 西貢曼谷 | 5月3 | 東來 |
| 祥康 | CHANG HANG | 曼谷 | 5月4 | 鴻來 |
| 里般城 | CITY OF RIPON | 新加坡 | 5月5 | 銀行 |
| 愛蓮碧琪 | ELLEN BAKKE | 新加坡 | 5月6 | 鐵行 |
| 三笠丸 | MIKASA MARU | 西貢星洲仰光 | 5月6 | 天祥 |

(左接出口船期預告)

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 邊尼威士 | BENNEVIS | 曼谷 | 5月9 | 洛士利 |
| 東方 | EASTERN | 山打根 | 5月10 | 鐵行 |
| 秋田丸 | AKITA MARU | 新加坡 | 5月13 | 天祥 |
| **汕頭・上海・天津線** | | | | |
| 天美士 | TAMESIS | 上海 | 4月19 | 多利順 |
| 海后 | HOI HOUW | 天津 | 4月20 | 捷順 |
| 漢陽 | HAN YANG | 上海天津青島 | 4月21 | 太古 |
| 林班 | REMPANG | 華北 | 4月25 | 渣華 |
| 湖南 | HUNAN | 上海 | 4月26 | 太古 |
| 東豪 | EASTERN ARGOSY | 上海 | 4月29 | 渣甸 |
| 安慶 | ANKING | 天津青島上海 | 5月1 | 太古 |
| 蘇律 | SURAT | 上海 | 5月3 | 鐵行 |
| **基隆・釜山・日本港口線** | | | | |
| 同加士 | TUNGUS | 日本 | 4月19 | 天祥 |
| 胡佛總統 | PRES. HOOVER | 日本 | 4月19 | 總統 |
| 愛菲馬士基 | EFFIE MAERSK | 日本 | 4月19 | 捷成 |
| 奧勃拉 | OBRA | 日本 | 4月19 | 鐵行 |
| 依利沙伯碧琪 | ELISABETH BAKKE | 日本 | 4月20 | 鐵行 |
| 渡波道 | TROUBADOUR | 日本 | 4月20 | 天祥 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 4月20 | 太古 |
| 碧干些亞 | BRECONSHIRE | 日本 | 4月21 | 渣甸 |
| 南海丸 | NANKAI MARU | 日本 | 4月22 | 東方 |
| 中國郵 | CHINA MAIL | 日本 | 4月22 | 鴻來 |
| 爹督士 | DELOS | 日本 | 4月22 | 天祥 |
| 先達 | SINDH | 日本釜山基隆 | 4月22 | 法郵 |
| 飛行企業第二 | FLYING ENTERPRISE 2 | 日本 | 4月23 | 和捷 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 日本 | 4月23 | 鴻來 |
| 夏華 | HALLVARD | 日本 | 4月24 | 多利順 |
| 勝家 | SONGKHLA | 釜山日本 | 4月25 | 寶隆 |
| **非洲線** | | | | |
| 寶樹雲 | BOISSEVAIN | 南非 | 4月22 | 渣華 |
| 邊那打 | BENALDER | 西非 | 4月30 | 洛士利 |
| 阿拉斯加丸 | ALASKA MARU | 西非 | 5月7 | 東方 |
| 士打順達 | STRAAT SOENDA | 南非 | 5月8 | 渣華 |
| 星光丸 | SEIKO MARU | 東南非 | 5月9 | 東方 |
| **美洲線** | | | | |
| 愛菲馬士基 | EFFIE MAERSK | 美國 | 4月19 | 捷成 |
| 胡佛總統 | PRES. HOOVER | 美國 | 4月19 | 總統 |
| 渡波道 | TROUBADOUR | 美國 | 4月20 | 天祥 |
| 依利沙伯碧琪 | ELISABETH BAKKE | 美國 | 4月20 | 鐵行 |
| 中國郵 | CHINA MAIL | 美國 | 4月22 | 鴻來 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 西非 | 4月23 | 渣華 |
| 飛行企業 | FLYING ENTERPRISE | 美國 | 4月23 | 和捷 |
| 菲摩總統 | PRES. FILLMORE | 美國 | 4月24 | 總統 |
| 美圖賓 | MYRTLE BANK | 東非 | 5月8 | 銀行 |
| 阿拉斯加丸 | ALASKA MARU | 西非 | 5月8 | 東方 |
| 士打順達 | STRAAT SOENDA | 南美 | 5月8 | 渣華 |
| 星光丸 | SEIKO MARU | 東南非 | 5月9 | 東方 |
| **澳洲線** | | | | |
| 長沙 | CHANGSHA | 悉尼墨爾本 | 4月26 | 太古 |
| 東英 | EASTERN SAGA | 悉尼比利斯本 | 4月27 | 渣甸 |
| 東方 | EASTERN | 澳洲 | 5月10 | 鐵行 |

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 奧路加馬士基 | OLGA MAERSK(上午七時) | 美國基隆 | A10 | 捷成 |
| 海明 | HAI MENG (中午) | 曼谷 | B19 | 多利順 |
| 奧勃拉 | OBRA (下午五時) | 孟買喀喇蚩 | 九龍倉橋 | 鐵行 |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN(下午) | 海防 | 油蔴地 | 順昌 |
| 愛飛馬士基 | EFFIE MAERSK (中午) | 馬尼拉 | A1 | 捷成 |
| 東寶 | TONG POH(下午三時) | 華北 | B6 | 大豐行 |

## 今日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 華興 | HWA HSING(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 維記 |
| 長崎丸 | NAGASAKI MARU(上午七時) | 日本 | A4 | 東方 |
| 安登 | DORINTHIA (下午) | 日本 | B18 | 渣華 |
| 桂石航 | KEYSTONE MARINER(下午) | 日本美國 | A15 | 美輪 |
| 新地亞 | SANTHIA(下午六時) | 星吡仰光加爾各答 | 九龍倉橋 | 鐵行 |
| 妙鋒 | PIONEER MUSE(下午) | 日本紐約 | A7 | 美輪 |
| 保利 | POLLUX (下午) | 婆羅乃 | 油蔴地 | 德安 |
| 隆和丸 | RYUWA MARU(下午) | 日本 | 吐露港 | 振鴻 |
| 伊特利亞 | ITRIA(下午) | 日本 | A11 | 鐵行 |

## 明日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 熱田丸 | ATSUTA MARU | 歐洲新加坡 | A | 天祥 |
| 依利沙伯碧琪 | ELISABETH BAKKE | 西澳洲新加坡 | A | 鐵行 |
| 安平 | AN PING | 婆羅洲 | 油蔴地 | 維記 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 丹特 | C. E. DANT | 美國馬尼拉 | A | 渣甸 |
| 利芬士泰 | REIFENSTEIN | 日本 | A | 捷成 |
| 海后 | HOI HOUW | 星洲曼谷 | —— | 捷順 |

## 明日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 仙家利士太子 | CINGALESE PRINCE | 古晉 | 太古塢 | 渣甸 |
| 丹特 | C. E. DANT | 美國馬尼拉 | A | 渣甸 |
| 浩生 | HO SANG | 山打根 | B32 | 渣甸 |
| 海明 | HAI MENG | 山打根斗湖 | B19 | 多利順 |
| 太平 | TAI PING | 悉尼墨爾本 | 九龍倉橋 | 太古 |
| 澳加馬士基 | OLGA MAERSK | 西貢 | A10 | 捷成 |


三井船舶 MITSUI LINE

赤倉山丸 AKAKURASAN MARU

五月一日收貨 二日啓行

石叻巴生庇能哥侖坡卡喇蚩孟買馬德拉斯

貨客付貨請 珍玉華人貨艙經理處干諾道中一一三號

權記公司接洽(即大東酒店二樓) 電話：三六二四 三九〇七七

東來有限公司啓 電話：都爹利街一號二樓 二九三七四 三九一一一

大中山 S. S. TAICHUNGSHAN

四月十八、十九日到 四月十九日下午開行

往西貢、金邊

貨客請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話二六五七六、二六五七七

順昌航業有限公司啓

星洲祺福船務有限公司 KIE HOCK SHIPPING CO. LTD.

自置四千噸 英國旗 東寶快船 M. V. "TONG POH"

四月十九日落貨 廿一日開往

新嘉坡 耶嘉達 井里汶 三寶瓏 泗水

歡迎付貨

香港代理 大豐行有限公司 永樂西街202 電話 28640 26412

港澳輪

| 船名 | 往澳 | 返港 | 泊處 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 大來 | 下午二時 | 半夜二時 | 港澳碼頭及球場下 | 二六七一九 三八〇九一 |
| 佛山 | 下午三時 | 半夜三時 | 元安碼頭 | 二四七三七 三七九〇九 |
| 德星 | 半夜12時 | 下午三時 | 港澳碼頭 | 二〇五四五 二五九六六 |

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正 佛山：逢星期六港開下午三時正


輪船停泊處

| 船名 | | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 天美士 | TAMESIS | 九龍倉橋 | 多利順 |
| 羅蘭順谷 | LAURENTIAN VALLEY | B11 | 渣華 |
| 亞高士 | AQAUIUS | 油蔴地 | 泰韓 |
| 萬碌 | VAN NOORT | B10 | 渣華 |

# 截郵時間

## 今日空郵(星期三)

| | |
|---|---|
| 夏威夷、美國、老撾 | 上午八時 |
| 泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭 | 上午九時 |
| 台灣、冲繩 | 上午十時 |
| 菲律賓 | 下午二時 |
| 南朝鮮 | 下午六時 |

## 平郵

| | |
|---|---|
| 中華人民共和國 | 上午七時 |
| 馬來亞、緬甸、印度 | 中午十二時 |
| 日本、美國、中南美 | 下午二時 |
| 北婆羅洲 | 下午四時 |
| 澳洲、新西蘭 | 下午五時 |
| 澳門 | 下午一時、六時 |

## 明日空郵(星期四)

| | |
|---|---|
| 北京、上海、昆明、漢口、海口 | 上午七時 |
| 夏威夷、美國、加拿大 | 上午八時 |
| 日本 | 上午九時 |
| 泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德、英國 | 上午十時 |
| 印度支那、法國、菲島 | 下午二時 |
| 巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、印度、泰國、錫蘭、緬甸 | 下午六時 |

## 平郵

| | |
|---|---|
| 中華人民共和國 | 上午七時、下午六時 |
| 泰國 | 上午九時 |
| 印度支那 | 中午十二時 |
| 北婆羅洲、菲律賓 | 下午三時 |
| 澳門 | 下午一時、六時 |